



An Oshkosh Corporation Company

Руководство по эксплуатации и технике безопасности

Это подлинные инструкции. Всегда держите руководство в машине.

**Модель
530LRT**

До сер. № E200000900 и 1200030223

ANSI   **AS/NZS**

3123948

December 11, 2019 - Rev H
Russian - Operation and Safety Manual

ПРЕДИСЛОВИЕ

Это руководство — очень важный инструмент! Всегда держите его в машине.

Данное руководство предназначено для предоставления владельцам, пользователям, операторам, арендаторам и арендодателям сведений о мерах предосторожности и процедурах эксплуатации, необходимых для безопасного и правильного использования машины по ее прямому назначению.

Ввиду непрерывного совершенствования своей продукции компания JLG Industries, Inc. оставляет за собой право изменять спецификации без предварительного уведомления. За последней информацией обращайтесь в JLG Industries, Inc.

Для ознакомления с информацией о гарантии и регистрации изделий, а также для доступа к другой документации, связанной с машинами, обращайтесь к сайту www.JLG.com.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ ЗНАКИ И НАДПИСИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



Это знак, предупреждающий об опасности. Он предупреждает о потенциальной опасности травмы. Во избежание травмы или смерти выполняйте все инструкции по технике безопасности, приведенные после этого знака.



ОПАСНО

УКАЗЫВАЕТ НА НЕПОСРЕДСТВЕННО ОПАСНУЮ СИТУАЦИЮ. ЕСЛИ ЕЕ НЕ ИЗБЕЖАТЬ, ОНА ПРИВЕДЕТ К ТЯЖЕЛОЙ ТРАВМЕ ИЛИ СМЕРТИ. ЭТА НАКЛЕЙКА ПОМЕЩАЕТСЯ НА КРАСНОМ ФОНЕ.



ОСТОРОЖНО

УКАЗЫВАЕТ НА ПОТЕНЦИАЛЬНО ОПАСНУЮ СИТУАЦИЮ. ЕСЛИ ЕЕ НЕ ИЗБЕЖАТЬ, ОНА МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ТЯЖЕЛОЙ ТРАВМЕ ИЛИ СМЕРТИ. ЭТА НАКЛЕЙКА ПОМЕЩАЕТСЯ НА ОРАНЖЕВОМ ФОНЕ.



ВНИМАНИЕ

УКАЗЫВАЕТ НА ПОТЕНЦИАЛЬНО ОПАСНУЮ СИТУАЦИЮ. ЕСЛИ ЕЕ НЕ ИЗБЕЖАТЬ, ОНА МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К НЕЗНАЧИТЕЛЬНОЙ ТРАВМЕ ИЛИ ТРАВМЕ СРЕДНЕЙ ТЯЖЕСТИ. ЭТОТ ЗНАК МОЖЕТ ТАКЖЕ ПРЕДОСТЕРЕГАТЬ ОТ НЕБЕЗОПАСНЫХ МЕТОДОВ РАБОТЫ. ЭТА НАКЛЕЙКА ПОМЕЩАЕТСЯ НА ЖЕЛТОМ ФОНЕ.

ПРИМЕЧАНИЕ

ОБОЗНАЧАЕТ СВЕДЕНИЯ ИЛИ ПОЛИТИКУ КОМПАНИИ, КОТОРЫЕ НАПРЯМУЮ ИЛИ КОСВЕННО СВЯЗАНЫ С БЕЗОПАСНОСТЬЮ ПЕРСОНАЛА ИЛИ ЗАЩИТОЙ СОБСТВЕННОСТИ.

⚠ ОСТОРОЖНО

ЭТО ИЗДЕЛИЕ ДОЛЖНО СООТВЕТСТВОВАТЬ ВСЕМ БЮЛЛЕТЕНЯМ, СОДЕРЖАЩИМ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ. ОБРАТИТЕСЬ В JLG INDUSTRIES, INC., ИЛИ К МЕСТНОМУ УПОЛНОМОЧЕННОМУ ПРЕДСТАВИТЕЛЮ JLG.

ПРИМЕЧАНИЕ

JLG INDUSTRIES, INC. ОТПРАВЛЯЕТ ЗАРЕГИСТРИРОВАННОМУ ВЛАДЕЛЬЦУ ДАННОЙ МАШИНЫ БЮЛЛЕТЕНИ, СВЯЗАННЫЕ С ТЕХНИКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ. ОБРАТИТЕСЬ В JLG INDUSTRIES, INC., ЧТОБЫ ОБЕСПЕЧИТЬ ПОЛНОТУ И ТОЧНОСТЬ ИМЕЮЩЕЙСЯ У ВАС ТЕКУЩЕЙ ДОКУМЕНТАЦИИ.

ПРИМЕЧАНИЕ

JLG INDUSTRIES, INC. ДОЛЖНА БЫТЬ НЕМЕДЛЕННО УВЕДОМЛЕНА обо ВСЕХ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЯХ С ЕЕ ИЗДЕЛИЯМИ, КОТОРЫЕ ПРИВЕЛИ К ТРАВМАМ ИЛИ ГИБЕЛИ ЛЮДЕЙ ЛИБО К СУЩЕСТВЕННОМУ ПОВРЕЖДЕНИЮ ЛИЧНОЙ СОБСТВЕННОСТИ ИЛИ ИЗДЕЛИЯ JLG.

По поводу:

- уведомления о несчастных случаях
- публикаций по технике безопасности для данного изделия
- обновления информации о текущем владельце
- вопросов по безопасной эксплуатации изделия
- информации о стандартах и нормативах
- вопросов о специальном применении изделия
- вопросов, связанных с модификацией изделия

Обращайтесь по адресу:

Отдел по обеспечению безопасности и надежности
продукции
JLG Industries, Inc.
13224 Fountainhead Plaza
Hagerstown, MD 21742

или в местное представительство компании JLG
(См. адреса на задней обложке руководства.)

В США:

Номер для бесплатного звонка: 877-JLG-SAFE
(877-554-7233)

За пределами США:

Телефон: 240-420-2661
Адрес электронной почты: ProductSafety@JLG.com

СПИСОК ИЗМЕНЕНИЙ

Первое издание — А 18 августа 2015 г.
Пересмотренное издание — В 14 сентября 2015 г.
Пересмотренное издание — С 20 апреля 2016 г.
Пересмотренное издание — D 14 июля 2016 г.
Пересмотренное издание — E..... 30 января 2018 г.
Пересмотренное издание — F 20 августа 2018 г.
Пересмотренное издание — G 10 декабря 2018 г.
Пересмотренное издание — H 11 декабря 2019 г.

РАЗДЕЛ - 1 - ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

1.1	ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	1-1
1.2	ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ	1-2
	Теоретическое и практическое обучение	
	оператора	1-2
	Осмотр места работы	1-2
	Осмотр машины	1-3
1.3	ЭКСПЛУАТАЦИЯ	1-3
	Общие сведения	1-3
	Опасность расцепления и падения	1-5
	Опасность поражения электрическим	
	током	1-6
	Опасность опрокидывания	1-7
	Опасность раздавливания и столкновения ..	1-9
1.4	БУКСИРОВКА, ПОДЪЕМ И ПЕРЕВОЗКА	1-11
1.5	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	1-11
	Опасности, связанные с	
	техобслуживанием	1-11
	Опасности, связанные с батареями	1-12

**РАЗДЕЛ - 2 - ОБЯЗАННОСТИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ,
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ОСМОТР МАШИНЫ**

2.1	ОБУЧЕНИЕ РАБОТНИКОВ	2-1
	Обучение оператора	2-1
	Контроль обучения персонала	2-1
	Ответственность оператора	2-1

2.2	ПОДГОТОВКА, ОСМОТР И	
	ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ	2-2
	Осмотр перед началом работы	2-4
	Обход машины	2-8
	Функциональная проверка	2-11
2.3	КАЧАЮЩИЙСЯ МОСТ — ПРОВЕРКА	
	ЦИЛИНДРА БЛОКИРОВКИ (ПРИ НАЛИЧИИ) ...	2-13
	Проверка левого колеса	2-13
	Проверка правого колеса	2-14

**РАЗДЕЛ - 3 - ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ИНДИКАТОРЫ И
ЭКСПЛУАТАЦИЯ МАШИНЫ**

3.1	ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	3-1
3.2	ОПИСАНИЕ	3-1
3.3	РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И	
	ОГРАНИЧЕНИЯ	3-2
	Общие сведения	3-2
	Таблички	3-2
3.4	ЗАГРУЗКА ПЛАТФОРМЫ	3-2
3.5	ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАТОРЫ	
	ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ С ЗЕМЛИ	3-4
	Пульт управления с земли	3-6
	Вспомогательное опускание платформы	
	(сер. № E200000676—E200000900)	3-8
	Эксплуатация	3-8
3.6	ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ С ПЛАТФОРМЫ	3-9
	Органы пульта управления с платформы. ...	3-11

3.7 РАБОТА ДВИГАТЕЛЯ.....	3-17
Процедура запуска	3-17
3.8 СИСТЕМА, РАБОТАЮЩАЯ НА ДВУХ ВИДАХ ТОПЛИВА (ПРИ НАЛИЧИИ)	3-18
3.9 РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	3-19
Загрузка платформы.....	3-19
Движение (ход)	3-20
Движение вперед.....	3-20
Движение задним ходом	3-20
Движение по склонам	3-20
Рулевое управление.....	3-21
Эксплуатация выравнивающих домкратов	3-23
Автоматическое выравнивание	3-23
Выравнивание вручную (регулировка) ...	3-24
Подъем и опускание платформы	3-25
Подъем	3-25
Опускание	3-25
Удлинитель платформы	3-26
Крюк кабеля платформы.....	3-26
3.10 ПОРУЧНИ ПЛАТФОРМЫ — ПРОЦЕДУРА СКЛАДЫВАНИЯ	3-27
3.11 ПАРКОВКА И ХРАНЕНИЕ	3-30
3.12 СКОБЫ ДЛЯ ПРИВЯЗКИ/ПОДЪЕМА	3-30
Закрепление.....	3-30
Подъем	3-30
3.13 БУКСИРОВКА.....	3-30

РАЗДЕЛ - 4 - АВАРИЙНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ

4.1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	4-1
4.2 ПРОЦЕДУРЫ АВАРИЙНОЙ БУКСИРОВКИ	4-1
4.3 АВАРИЙНЫЕ СРЕДСТВА УПРАВЛЕНИЯ И ИХ РАСПОЛОЖЕНИЕ.....	4-2
Переключатель аварийного останова	4-2
Пульт управления с земли	4-2
4.4 РАБОТА В АВАРИЙНОЙ СИТУАЦИИ.....	4-2
Использование средств управления с земли	4-2
Оператор не способен управлять машиной ...	4-2
Блокировка системы обеспечения безопасности машины (MSSO) (только для ЕС).....	4-3
Платформа застряла наверху	4-3
Выравнивание опрокинувшейся машины ...	4-4
Осмотр после аварийного происшествия ...	4-4
Вспомогательное опускание платформы (сер. № E200000676–E200000900).....	4-5
4.5 УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ АВАРИЯХ	4-6

РАЗДЕЛ - 5 - ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

5.1 ВОЗДУХОВОД 1/2.....	5-2
5.2 РАБОЧЕЕ ОСВЕЩЕНИЕ ПЛАТФОРМЫ	5-2
5.3 СТЕЛЛАЖИ ДЛЯ ТРУБ	5-3
Правила техники безопасности	5-3
Подготовка и осмотр.....	5-4

Эксплуатация.....	5-4
5.4 РАБОЧЕЕ МЕСТО.....	5-5
Правила техники безопасности	5-5
Подготовка и осмотр.....	5-5
Эксплуатация.....	5-6
5.5 СТЕЛЛАЖИ ДЛЯ КРУПНЫХ МАТЕРИАЛОВ	5-6
Правила техники безопасности	5-7
Подготовка и осмотр.....	5-8
Эксплуатация.....	5-8

РАЗДЕЛ - 6 - ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ, ВЫПОЛНЯЕМОЕ ОПЕРАТОРОМ

6.1 ВВЕДЕНИЕ	6-1
6.2 ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	6-1
6.3 РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	6-2
Размеры.....	6-3
Объемы жидкостей.....	6-3
Шины.....	6-3
Характеристики двигателя	6-4
Смазка	6-5
6.4 ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ, ВЫПОЛНЯЕМОЕ ОПЕРАТОРОМ	6-10
Ножничные рычаги — предохранительная опора	6-10
Общие указания по техническому обслуживанию	6-11
Компоненты технического обслуживания для оператора.....	6-12

Топливный бак	6-13
Приводная ступица.....	6-13
Ножничные рычаги — скользящие изнашиваемые накладки	6-13
Замена масла с фильтром.....	6-14
Бак гидравлического масла.....	6-15
Фильтр водоотделителя (дизель) — Kubota	6-15
Фильтр питающего трубопровода гидравлической системы	6-16
Топливный сетчатый фильтр (дизель) — Kubota	6-16
Топливный фильтр (бензин) — Kubota	6-17
Воздушный фильтр	6-17
Охлаждающая жидкость двигателя	6-18
6.5 СТРАВЛИВАНИЕ ДАВЛЕНИЯ ИЗ ПРОПАНОВОЙ СИСТЕМЫ	6-18
6.6 ПРОВЕРКА ГЕРМЕТИЧНОСТИ ПРОПАНОВОЙ ТОПЛИВНОЙ СИСТЕМЫ	6-19
6.7 ШИНЫ И КОЛЕСА	6-19
Повреждение шины	6-19
Замена шины	6-19
Замена колеса	6-20
Установка колес	6-20
6.8 РАСПОЛОЖЕНИЕ НАКЛЕЕК.....	6-22

РАЗДЕЛ - 7 - ЖУРНАЛ ПРОВЕРОК И РЕМОНТА

СПИСОК ИЛЛЮСТРАЦИЙ

3-1.	Расположение органов управления машиной	3-3
3-2.	Пульт управления с земли	3-4
3-3.	Пульт управления с земли (только для ЕС, серийные номера до E200000675)	3-5
3-4.	Пульт управления с платформы (серийные номера до E200000675)	3-9
3-5.	Пульт управления с платформы (сер. № E200000676–E200000900)	3-10
3-6.	Продольный и поперечный уклоны	3-22
3-7.	Концевые поручни платформы — порядок складывания	3-28
3-8.	Боковые поручни платформы — порядок складывания	3-29
3-9.	Таблица подъема и привязки (лист 1 из 2) ...	3-31
3-10.	Таблица подъема и привязки (лист 2 из 2) ...	3-32
4-1.	Место вспомогательного опускания платформы	4-5
6-1.	Гидравлическое масло, технические характеристики рабочей температуры	6-7
6-2.	Технические характеристики рабочей температуры двигателя — Kubota (для двигателей, работающих на двух видах топлива)	6-8

6-3.	Технические характеристики рабочей температуры двигателя — Kubota (для двигателей, работающих на дизеле)	6-9
6-4.	Ножничный рычаг — узел предохранительной опоры	6-10
6-5.	Шток привода предохранительной опоры. ...	6-11
6-6.	Двигатель Kubota для двух видов топлива (WG972-GL-E4)	6-14
6-7.	Дизельный двигатель Kubota (D1305-E3B и D1305-E4B)	6-14
6-8.	Расположение наклеек — лист 1 из 4 (ЕС/АВСТРАЛИЯ/ЯПОНИЯ)	6-26
6-9.	Расположение наклеек — лист 2 из 4 (ЕС/АВСТРАЛИЯ/ЯПОНИЯ)	6-27
6-10.	Расположение наклеек — лист 3 из 4 (ЕС/АВСТРАЛИЯ/ЯПОНИЯ)	6-28
6-11.	Расположение наклеек — лист 4 из 4 (ЕС/АВСТРАЛИЯ/ЯПОНИЯ)	6-29

СПИСОК ТАБЛИЦ

1-1	Минимальное расстояние безопасного приближения (МРБП).....	1-7
1-2	Шкала Бофорта (только для справки).....	1-8
2-1	Таблица осмотров и техобслуживания	2-3
2-2	Максимальная высота выключения.....	2-11
2-3	Настройки выключения при наклоне (серийные номера до E200000675)	2-12
2-4	Настройки выключения при наклоне (сер. № E200000676–E200000900).....	2-12
5-1	Доступное дополнительное оборудование ...	5-1
6-1	Дизельный двигатель Kubota (D1305-E4B).....	6-4
6-2	Дизельный двигатель Kubota (D1305-E3B).....	6-4
6-3	Двигатель Kubota для двух видов топлива (WG972-GL-E4)	6-5
6-4	Характеристики смазочных материалов	6-6
6-5	Таблица моментов затяжки колесных гаек ...	6-21
6-6	Пояснения к расположению наклеек — ANSI, ANSI в экспортном исполнении.....	6-24
6-7	Пояснения к расположению наклеек — ЕС/АВСТРАЛИЯ/ЯПОНИЯ.....	6-30

РАЗД. 1. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

1.1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

В данном разделе излагаются необходимые указания по надлежащей и безопасной эксплуатации и техобслуживанию машины. Чтобы обеспечить надлежащую эксплуатацию машины, следует в обязательном порядке разработать ежедневные процедуры на основании содержания данного руководства. В целях обеспечения безопасной работы машины также необходимо, чтобы на основании информации, приведенной в данном руководстве и в Руководстве по техобслуживанию и ремонту, квалифицированный специалист разработал программу техобслуживания, которая должна неукоснительно выполняться.

Владелец, пользователь, оператор или арендатор машины не должен принимать на себя ответственность за эксплуатацию машины, пока не будет прочитано данное руководство, проведено обучение, и работа машины проверена под наблюдением опытного и квалифицированного оператора.

Эти разделы определяют ответственность владельца, пользователя, оператора, арендодателя и арендатора машины в отношении безопасности, обучения, осмотров, применения и эксплуатации. Если у вас есть какие-либо вопросы в отношении безопасности, обучения, осмотров, применения и эксплуатации, обращайтесь, пожалуйста, в компанию JLG Industries, Inc. («JLG»).

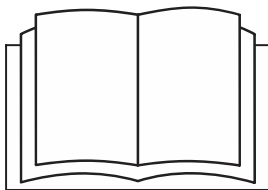
⚠ ОСТОРОЖНО

НЕВЫПОЛНЕНИЕ УКАЗАНИЙ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ, ПРИВЕДЕННЫХ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОВРЕЖДЕНИЮ МАШИНЫ И ДРУГОГО ИМУЩЕСТВА, А ТАКЖЕ К ТРАВМАМ И ГИБЕЛИ ЛЮДЕЙ.

1.2 ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Теоретическое и практическое обучение оператора

- Перед началом работы на машине необходимо полностью прочитать и понять Руководство по эксплуатации и технике безопасности. Чтобы получить разъяснения, задать вопросы или запросить дополнительную информацию по любым разделам настоящего руководства, обращайтесь в компанию JLG Industries, Inc.



- Оператор не должен принимать на себя ответственность за эксплуатацию машины, не пройдя надлежащее обучение у квалифицированных и уполномоченных лиц.
- Допускайте к работе на машине только уполномоченных на это и квалифицированных работников, которые продемонстрировали понимание безопасной и надлежащей эксплуатации и техобслуживания машины.
- Внимательно прочитайте все предупредительные надписи «ОПАСНО!», «ОСТОРОЖНО!» и «ВНИМАНИЕ!» и следуйте содержащимся в них указаниям; кроме того,

прочитайте и выполняйте инструкции по эксплуатации, помещенные на самой машине и приведенные в данном руководстве.

- Используйте машину только по прямому назначению, установленному компанией JLG.
- Все операторы должны знать средства аварийного управления и действия с машиной в аварийных ситуациях, описание которых приводится в данном руководстве.
- Внимательно прочитайте, изучите и соблюдайте все действующие правила работодателя и постановления местных органов власти и правительства, касающиеся использования и применения данной машины.

Осмотр места работы

- Прежде чем приступить к работе на машине, во избежание опасностей пользователь должен принять меры по обеспечению безопасности на рабочей площадке.
- Когда машина находится на грузовике, прицепе, железнодорожной платформе, судне, строительных лесах или на другом оборудовании, не вращайте поворотную площадку и не поднимайте платформу, если на такое применение нет письменного разрешения компании JLG.
- Прежде чем приступить к работе на машине, убедитесь в отсутствии на рабочей площадке таких потенциально опасных препятствий на высоте, как линии электропередачи, мостовые краны, другие виды оборудования.

- Проверьте опорную поверхность на отсутствие ям, бугров, спадов, препятствий, мусора, скрытых выбоин и других источников потенциальной опасности.
- Проверьте рабочую зону на отсутствие опасных участков. Не работайте на машине в опасных внешних условиях, не получив от компании JLG специального разрешения на ее использование для этой цели.
- Убедитесь в том, что грунт выдерживает максимальную нагрузку на шину, которая указана на соответствующей наклейке на шасси рядом с каждым колесом.

Осмотр машины

- Не приступайте к работе на машине до проведения всех осмотров и функциональных проверок в соответствии с разделом 2 данного руководства.
- Не приступайте к работе на данной машине, если она не прошла техобслуживание в соответствии с требованиями по техобслуживанию и осмотру, приведенными в Руководстве по техобслуживанию и ремонту машины.
- Убедитесь в том, что все предохранительные устройства функционируют нормально. Модификация этих устройств является нарушением правил техники безопасности.



ВНЕСЕНИЕ МОДИФИКАЦИЙ ИЛИ ИЗМЕНЕНИЙ В КОНСТРУКЦИЮ ПЛАТФОРМЫ ДЛЯ РАБОТЫ НА ВЫСОТЕ ДОПУСКАЕТСЯ ТОЛЬКО С ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ПИСЬМЕННОГО РАЗРЕШЕНИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ.

- Не работайте на машине, если на ней отсутствуют таблички или наклейки с правилами техники безопасности или инструкциями или если надписи на них неразборчивы.
- Проверьте машину на отсутствие модификаций ее исходных компонентов. Убедитесь в том, что все модификации были разрешены компанией JLG.
- Не допускайте скопления мусора на деке платформы. Не допускайте попадания грязи, масла, консистентной смазки и других скользких веществ на обувь и деку платформы.

1.3 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

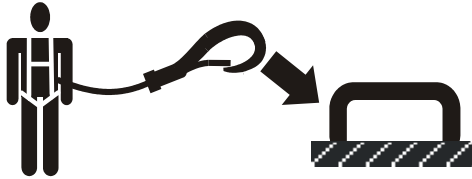
Общие сведения

- Эксплуатация машины требует полной концентрации внимания. Полностью остановите машину, прежде чем использовать любое устройство (например, сотовый телефон, рацию и т. д.), которое будет отвлекать ваше внимание от безопасной эксплуатации машины.
- Не используйте машину ни в каких других целях, кроме подъема работников, их инструментов и оборудования.
- Прежде чем приступить к работе на машине, пользователь должен ознакомиться с возможностями машины и рабочими характеристиками всех ее функций.

- Никогда не работайте на неисправной машине. В случае неисправности выключите машину. Снимите машину с эксплуатации и известите об этом руководство.
- Не снимайте, не модифицируйте и не деактивируйте какие бы то ни было предохранительные устройства.
- Никогда не передвигайте контрольный переключатель или рычаг управления через нейтральное положение в обратном направлении. Обязательно установите переключатель в нейтральное положение и остановитесь, прежде чем передвигать переключатель на следующую функцию. Нажимайте на рычаги управления медленно и равномерно.
- За исключением чрезвычайных ситуаций, не разрешайте работникам манипулировать или управлять машиной с земли, если на платформе находятся люди.
- Не перевозите материалы непосредственно на поручнях платформы без разрешения компании JLG.
- При нахождении на платформе двух или более человек ответственность за все операции машины несет оператор.
- Обязательно убедитесь в том, что механизированные инструменты хранятся надлежащим образом, и никогда не допускайте, чтобы они свисали на шнурах из рабочей зоны платформы.
- Не пытайтесь толкать или тянуть застрявшую или выключенную машину; тяните машину только за стяжные скобы, находящиеся на шасси.
- Перед тем как сойти с машины, полностью опустите платформу и выключите все питание.
- При эксплуатации машины снимайте с себя все кольца, часы и ювелирные украшения. Не носите неприлегающую одежду и закрепляйте длинные волосы, так как они могут попасть и запутаться в оборудовании.
- Лиц, находящихся в состоянии наркотического или алкогольного опьянения, а также подверженных припадкам, головокружению или потере физического контроля, нельзя допускать к управлению данной машиной.

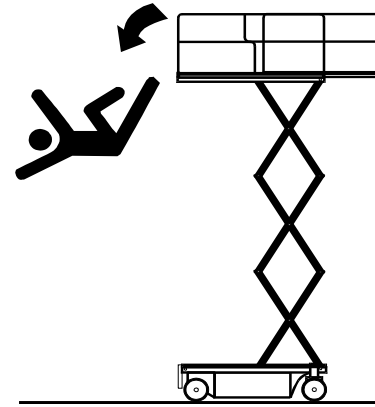
Опасность расцепления и падения

- Прежде чем приступить к работе на машине, убедитесь в том, что все дверцы и поручни заперты и закреплены в надлежащем положении.



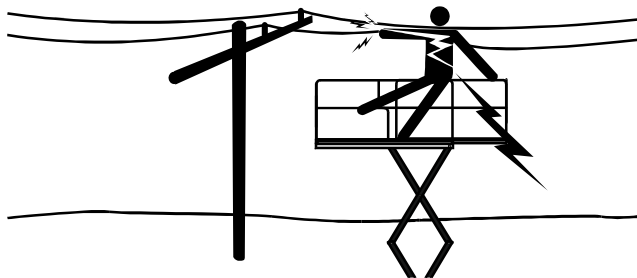
- Компания JLG Industries рекомендует всем, кто находится на платформе, надевать страховочные пояса с наплечными лямками, прикрепляя их тросами к установленным точкам крепления. За дополнительной информацией о требованиях к средствам от падения с машин компании JLG, обращайтесь в компанию JLG Industries, Inc.
- Найдите на платформе надлежащие места крепления и надежно прикрепите к ним страховочный трос. Прикрепляйте только по 1 (одному) тросу к каждой точке крепления.
- Входите и выходите только через дверцу. Будьте чрезвычайно осторожны, поднимаясь на платформу или спускаясь с нее. Убедитесь в том, что узел платформы полностью опущен. Поднимаясь на платформу или спускаясь с нее, стойте лицом к машине. Поднимаясь на машину или спускаясь с нее, все время опирайтесь на

машину тремя точками: двумя руками и одной ногой или двумя ногами и одной рукой.

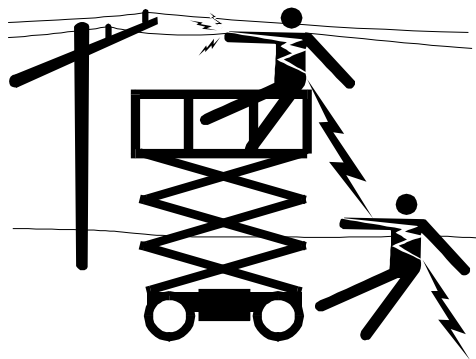


- Всегда твердо упирайтесь обеими ногами в пол платформы. Находясь на машине, никогда и ни для какой цели не пользуйтесь стремянками, ящиками, ступеньками, планками и другими аналогичными приспособлениями.
- Никогда не используйте рычаги ножниц для подъема или спуска с платформы.
- Не допускайте попадания масла, грязи и других скользких веществ на обувь и пол платформы.

Опасность поражения электрическим током



- Эта машина не изолирована и не обеспечивает защиты от электрического тока при контакте или приближении к токонесущим частям.
- Держитесь на безопасном расстоянии от линий электропередачи, электрооборудования или любых находящихся под током деталей (как оголенных, так и изолированных), руководствуясь минимальным расстоянием безопасного приближения, показанным в Табл. 1-1.
- Прибавьте допуск на движение машины и раскачивание линии электропередачи.
- Поддерживайте расстояние не менее 3 м от любой части машины, находящихся на ней людей, их инструментов и оборудования до линии электропередачи или электрооборудования под напряжением до 50 000 В. На каждые дополнительные 30 000 В и менее увеличивайте это расстояние на 0,3 м.



- Минимальное расстояние безопасного приближения можно уменьшить, установив изолирующие барьеры для предотвращения контакта, если эти барьеры рассчитаны на напряжение ограждаемой линии. Эти барьеры не должны являться частью машины (или быть прикреплены к ней). Минимальное расстояние безопасного приближения может быть уменьшено до расстояния, определяемого конструктивными рабочими размерами изолирующего барьера. Решение должно быть принято квалифицированным работником в соответствии с требованиями работодателя, а также местными или государственными требованиями к работе вблизи оборудования, находящегося под напряжением.

 ОПАСНО

НЕ МАНЕВРИРУЙТЕ МАШИНОЙ И НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПЕРСОНАЛ В ЗАПРЕТНУЮ ЗОНУ (МРБП). СЧИТАЙТЕ, ЧТО ВСЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ЧАСТИ И ПРОВОДА НАХОДЯТСЯ ПОД ТОКОМ, ЕСЛИ ВАМ ТОЧНО НЕ ИЗВЕСТНО, ЧТО ОНИ ОБЕСТОЧЕНЫ.

Табл. 1-1. Минимальное расстояние безопасного приближения (МРБП)

ДИАПАЗОН НАПРЯЖЕНИЙ (между фазами)	МИНИМАЛЬНОЕ РАССТОЯНИЕ БЕЗОПАСНОГО ПРИБЛИЖЕНИЯ (м)
0–50 кВ	3
От 50 кВ до 200 кВ	5
200–350 кВ	6
350–500 кВ	8
500–750 кВ	11
750–1000 кВ	14
ПРИМЕЧАНИЕ. Это требование должно соблюдаться, если правила работодателя, местные или государственные нормативы не являются более жесткими.	

Опасность опрокидывания

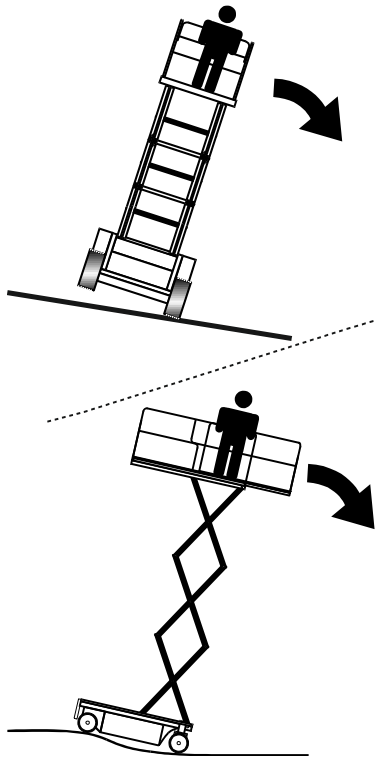
- Убедитесь в том, что грунт выдерживает максимальную нагрузку на шину, которая указана на соответствующей наклейке на шасси рядом с каждым колесом. Не перемещайтесь по неустойчивым поверхностям.
- Перед началом движения пользователь должен ознакомиться с рельефом местности. Во время движения не превышайте допустимых значений бокового откоса и уклона.
- Не поднимайте платформу и не ведите машину с поднятой платформой по наклонной и неровной поверхности или по мягкому грунту или рядом с такими участками. Прежде чем поднимать платформу или двигаться с поднятой платформой, убедитесь в том, что машина установлена на твердой, горизонтальной и гладкой поверхности.
- Перед въездом на настилы, мосты, грузовики и другие поверхности проверьте несущую способность таких поверхностей.
- Никогда не превышайте максимальную рабочую нагрузку, указанную на платформе. Держите все нагрузки в пределах платформы, если иное не разрешено компанией JLG.
- Держите шасси машины на расстоянии не менее 0,6 м от выбоин, выступов, щелей, препятствий, мусора, скрытых выбоин и других потенциальных опасностей на поверхности земли.
- Не работайте на машине, если скорость ветра превышает значение, указанное в Разд. 6.3 или на табличке грузоподъемности на щите платформы.

▲ ОСТОРОЖНО

НЕ РАБОТАЙТЕ НА МАШИНЕ, ЕСЛИ СКОРОСТЬ ВЕТРА ПРЕВЫШАЕТ ЗНАЧЕНИЕ, УКАЗАННОЕ В РАЗД. 6.3 ИЛИ НА ТАБЛИЧКЕ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ НА ЩИТЕ ПЛАТФОРМЫ.

Табл. 1-2. Шкала Бофорта (только для справки)

БАЛЛЫ БОФОРТА	СКОРОСТЬ ВЕТРА		ОПИСАНИЕ	УСЛОВИЯ НА СУШЕ
	м/с	миль в час		
0	0–0,2	0	Штиль	Штиль. Дым поднимается вертикально.
1	0,3–1,5	1–3	Тихий ветер	Дым отклоняется от вертикального направления.
2	1,6–3,3	4–7	Легкий ветер	Ветер чувствуется кожей. Листья шелестят.
3	3,4–5,4	8–12	Слабый ветер	Листья и маленькие ветви деревьев непрерывно колыхнутся.
4	5,5–7,9	13–18	Умеренный ветер	Ветер поднимает пыль и бумажки. Качаются небольшие ветви деревьев.
5	8,0–10,7	19–24	Свежий ветер	Качаются тонкие стволы деревьев.
6	10,8–13,8	25–31	Сильный ветер	Качаются большие ветви деревьев. Флаги развеваются почти горизонтально. Использование зонтов затруднено.
7	13,9–17,1	32–38	Крепкий ветер	Качаются стволы деревьев. Трудно идти против ветра.
8	17,2–20,7	39–46	Очень крепкий ветер	Ломаются тонкие ветки деревьев. Автомобили разворачивает на дороге.
9	20,8–24,4	47–54	Шторм	Легкие повреждения строений.



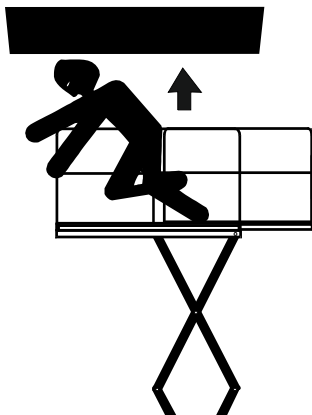
- Никогда не пытайтесь использовать машину в качестве подъемного крана. Не привязывайте машину к соседней конструкции. Никогда не прикрепляйте провод, кабель или иные подобные предметы к платформе.
- При работе вне помещения не покрывайте бока платформы и не перевозите на ней предметы с большой площадью поверхности. Такие добавления увеличивают открытую ветру площадь машины.
- Не увеличивайте размер платформы при помощи несанкционированных удлинителей деки или приставных устройств.
- Если узел ножничных рычагов или платформа застрянет в таком положении, при котором одно или несколько колес отрываются от земли, то, прежде чем пытаться высвободить машину, необходимо удалить с платформы людей. Для стабилизации машины и снятия работников используйте подъемные краны, вилочные погрузчики или другое надлежащее оборудование.

Опасность раздавливания и столкновения

- Все операторы и наземные работники должны работать в установленных касках.
- Во время работы и при подъеме без использования предохранительной опоры держите руки и ноги в стороне от узла ножничных рычагов.

РАЗД. 1 - ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- Во время движения следите за препятствиями вблизи машины и над ней. При подъеме или опускании платформы проверяйте просветы над платформой, по бокам и под полом.
- Во время работы не высовывайте руки, ноги и голову через поручни.



- При проезде через зоны с ограниченным обзором выставляйте сигнальщика.
- Во время выполнения всех операций люди, не участвующие в них, должны находиться на расстоянии не менее 1,8 м от машины.

- При любых условиях движения оператор должен ограничивать скорость дорожного движения в соответствии с состоянием дорожного покрытия, напряженностью движения, качеством обзора, углом наклона, местонахождением работников и другими факторами.
- Учитывайте тормозной путь при всех скоростях движения. При движении на высокой скорости, прежде чем остановиться, переключитесь на низкую скорость. Движение под уклон или в гору производится только на малой скорости.
- Не используйте скоростную передачу в замкнутом или тесном пространстве, а также при движении назад.
- Во избежание ударов по машине, повреждения средств управления и травм людей, находящихся на платформе, всегда будьте крайне осторожны и объезжайте препятствия.
- Позаботьтесь о том, чтобы операторам другого подвижного и наземного оборудования было известно о присутствии подъемной платформы. Отключайте питание мостовых кранов. В случае необходимости загородите зону настила.
- Не выполняйте работы над персоналом, находящимся на земле. Предупреждайте персонал, что нельзя работать, стоять или ходить под поднятой платформой. При необходимости установите на полу ограждение.

1.4 БУКСИРОВКА, ПОДЪЕМ И ПЕРЕВОЗКА

- Ни в коем случае не допускайте работников на платформу во время операций по буксировке, подъему или перевозке.
- Эта машина подлежит буксировке только в случае аварии, неисправности, отключения питания, а также погрузки или разгрузки. См. процедуры аварийной буксировки.
- Перед буксировкой, подъемом или перевозкой платформа должна быть полностью втянута, и на ней не должно быть никаких инструментов.
- При подъеме машины вильчатым погрузчиком помещайте вилочные захваты только в указанных местах машины. Используйте для подъема машины вилочный погрузчик достаточной грузоподъемности.
- Информация о подъеме машины содержится в разделе 3.

1.5 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Этот подраздел содержит общие указания по технике безопасности, которые необходимо соблюдать во время техобслуживания данной машины. Дополнительные указания по технике безопасности, которые необходимо соблюдать во время техобслуживания машины, содержатся в соответствующих разделах данного руководства и в руководстве по техобслуживанию и ремонту. Чрезвычайно важно, чтобы работники техобслуживания обращали особое внимание на эти указания по технике безопасности,

чтобы не допустить травм работников и повреждения машины или другого имущества. В целях обеспечения безопасной работы машины необходимо, чтобы квалифицированное лицо разработало программу техобслуживания, которая должна неукоснительно выполняться.

Опасности, связанные с техобслуживанием

- Прежде чем приступить к выполнению любых регулировок или ремонтных работ, отключите питание от всех средств управления и убедитесь в том, что все движущиеся части защищены от самопроизвольного движения.
- Никогда не работайте под поднятой платформой и, если возможно, полностью опускайте ее в самое нижнее положение. Если это невозможно, поставьте платформу на опору и ограничьте ее движение надлежащими предохранительными опорами, колодками или подвесными опорами.
- НЕ пытайтесь отремонтировать или затянуть шланги или фитинги гидравлической системы при работающем двигателе, или когда гидравлическая система находится под давлением.
- Прежде чем отсоединять или снимать гидравлические компоненты, обязательно сбрасывайте гидравлическое давление из всех гидравлических цепей.



- НЕ подставляйте руку, чтобы обнаружить утечку. Используйте для этого кусок картона или бумаги. Для защиты рук от брызг жидкости работайте в перчатках.
- Обязательно используйте запасные части или компоненты, идентичные или эквивалентные первоначальным частям или компонентам машины.
- Никогда не пытайтесь перемещать тяжелые детали без применения механического устройства. Не оставляйте тяжелые объекты в неустойчивом положении. Обязательно обеспечивайте надлежащую опору при подъеме компонентов машины.
- Используйте только одобренные негорючие чистящие растворители.
- Не заменяйте узлы, критические с точки зрения устойчивости, такие как аккумуляторные батареи или сплошные шины, узлами, имеющими другой вес или другие характеристики. Не вносите никаких изменений, которые могли бы повлиять на устойчивость.
- Веса компонентов, имеющих исключительно важное значение для устойчивости машины, указаны в Руководстве по техобслуживанию и ремонту.

ОСТОРОЖНО

ВНЕСЕНИЕ МОДИФИКАЦИЙ ИЛИ ИЗМЕНЕНИЙ В КОНСТРУКЦИЮ ПЛАТФОРМЫ ДЛЯ РАБОТЫ НА ВЫСОТЕ ДОПУСКАЕТСЯ ТОЛЬКО С ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ПИСЬМЕННОГО РАЗРЕШЕНИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ.

Опасности, связанные с батареями

- Всегда отсоединяйте батареи при техобслуживании электрических компонентов или проведении сварочных работ на машине.
- Во время зарядки или техобслуживания батареи не допускайте курения поблизости от нее, а также воздействия прямого огня или искр.
- Не кладите инструменты или другие металлические предметы на клеммы батареи.
- При техобслуживании батарей всегда используйте средства защиты рук, глаз и лица. Не допускайте попадания аккумуляторной кислоты на кожу или на одежду.

ВНИМАНИЕ

ЖИДКОСТЬ В БАТАРЕЯХ ОБЛАДАЕТ СИЛЬНЫМИ КОРРОЗИОННЫМИ СВОЙСТВАМИ. НЕ ДОПУСКАЙТЕ ЕЕ ПОПАДАНИЯ НА КОЖУ ИЛИ ОДЕЖДУ. НЕМЕДЛЕННО ПРОМОЙТЕ ПОРАЖЕННЫЙ КИСЛОТОЙ УЧАСТОК КОЖИ ЧИСТОЙ ВОДОЙ И ОБРАТИТЕСЬ ЗА МЕДИЦИНСКОЙ ПОМОЩЬЮ.

- Заряжайте батареи только в помещениях с хорошей вентиляцией.
- Не допускайте переполнения батарей. Добавляйте дистиллированную воду в батареи только после полной их зарядки.

РАЗД. 2. ОБЯЗАННОСТИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ОСМОТР МАШИНЫ

2.1 ОБУЧЕНИЕ РАБОТНИКОВ

Подъемная платформа предназначена для работы людей; поэтому необходимо, чтобы управление и техобслуживание платформы осуществлял только специально подготовленный персонал.

Лиц, находящихся в состоянии наркотического или алкогольного опьянения, а также подверженных припадкам, головокружению или потере физического контроля, нельзя допускать к управлению данной машиной.

Обучение оператора

Оператор должен пройти обучение в следующих областях:

1. Использование и ограничения средств управления с платформы и с земли, а также аварийных средств управления и систем обеспечения безопасности.
2. Указатели, инструкции и предупредительные надписи на машине.
3. Правила работодателя и государственные нормы.
4. Использование утвержденных страховочных средств, предотвращающих падение.
5. Понимание работы механизмов машины в объеме, достаточном для выявления фактических или потенциальных неисправностей.

6. Наиболее безопасные методы управления машиной при наличии препятствий на высоте, другого движущегося оборудования, а также препятствий, канав, выбоин и обрывов.
7. Способы избегать опасностей со стороны незаизолированных электрических проводов.
8. Конкретные требования, связанные с рабочим заданием или областью применения машины.

Контроль обучения персонала

Обучение персонала должно проводиться под наблюдением квалифицированного специалиста, на открытом участке без препятствий, до тех пор, пока стажер не овладеет навыками безопасного управления машиной и работы на ней.

Ответственность оператора

Оператора следует проинструктировать о том, что он обязан и уполномочен выключать машину в случае неисправности или возникновения других опасных условий на машине или на рабочей площадке.

2.2 ПОДГОТОВКА, ОСМОТР И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

В приведенной ниже таблице указаны процедуры осмотров и техобслуживания машины, рекомендуемые компанией JLG Industries, Inc. Для ознакомления с дополнительными требованиями к подъемным платформам обращайтесь к местным нормативам. Проверки и техобслуживание следует, по мере необходимости, проводить чаще, если машина эксплуатируется в суровых или неблагоприятных условиях, используется с повышенной интенсивностью или работает в тяжелом режиме.

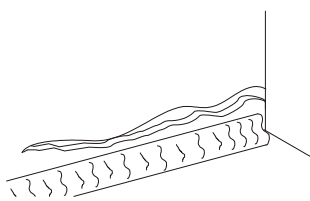
Табл. 2-1. Таблица осмотров и техобслуживания

Тип	Периодичность	Главное ответственное лицо	Квалификация обслуживающего персонала	Справочные материалы
Осмотр перед началом работы	Ежедневно перед началом работы или при каждой смене оператора.	Пользователь или оператор	Пользователь или оператор	Руководство по эксплуатации и технике безопасности
Осмотр перед поставкой (см. примечание)	Перед каждой доставкой в связи с продажей, предоставлением в аренду или в прокат.	Владелец, дилер или пользователь	Механик, аттестованный JLG	Руководство по техобслуживанию и ремонту и соответствующий бланк осмотра JLG
Частые осмотры	Через 3 месяца, но не реже, чем через 150 часов работы машины; или после перерыва в работе, превышающего 3 месяца, или если машина куплена подержанной.	Владелец, дилер или пользователь	Механик, аттестованный JLG	Руководство по техобслуживанию и ремонту и соответствующий бланк осмотра JLG
Ежегодный осмотр машины (см. примечание)	Раз в год, но не позднее чем через 13 месяцев после предыдущего осмотра.	Владелец, дилер или пользователь	Обученный на заводе техник по обслуживанию (рекомендуется)	Руководство по техобслуживанию и ремонту и соответствующий бланк осмотра JLG
Профилактическое техобслуживание	С периодичностью, указанной в Руководстве по техобслуживанию и ремонту.	Владелец, дилер или пользователь	Механик, аттестованный JLG	Руководство по техобслуживанию и ремонту
ПРИМЕЧАНИЕ. Бланки осмотра предоставляются компанией JLG. При проведении осмотров пользуйтесь Руководством по техобслуживанию и ремонту.				
ЗАМЕЧАНИЕ КОМПАНИЯ JLG INDUSTRIES, INC. ПРИЗНАЕТ В КАЧЕСТВЕ ОБУЧЕННОГО НА ЗАВОДЕ ТЕХНИКА ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ЛИЦО, УСПЕШНО ОКОНЧИВШЕЕ КУРСЫ КОМПАНИИ JLG ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ КОНКРЕТНОЙ МОДЕЛИ ИЗДЕЛИЯ КОМПАНИИ JLG.				

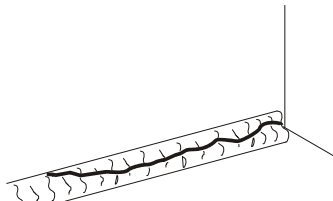
Осмотр перед началом работы

Осмотр перед началом работы должен включать в себя все проверки, перечисленные ниже:

1. **Чистота** — проверьте все поверхности. Не должно быть следов утечек (масла, топлива или электролита из аккумуляторной батареи) или посторонних предметов. Сообщайте обо всех утечках соответствующему персоналу по техобслуживанию.
2. **Конструкция** — Осмотрите конструкцию машины на предмет вмятин, повреждений, трещин сварки или основного металла или других дефектов.



Трещина основного металла



Трещина сварного шва

3. **Наклейки и таблички** — проверьте чистоту и отчетливость надписей всех наклеек и табличек. Убедитесь в том, что все наклейки и таблички находятся на месте (см. пункт «Расположение наклеек» в Разд. 6). Позаботьтесь о том, чтобы очистить или заменить все наклейки и таблички с неразборчивыми надписями.

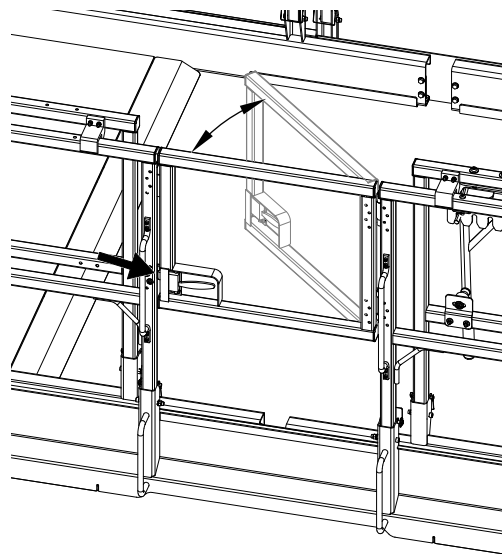
4. **Руководства по эксплуатации и технике безопасности** — убедитесь в том, что экземпляры руководств по эксплуатации и технике безопасности, руководства по технике безопасности Ассоциации производителей оборудования (AEM) (только для рынков, придерживающихся норм ANSI) и руководства по распределению обязанностей (только для рынков ANSI) находятся в погодостойком футляре для хранения.
5. **Обход** — выполняйте в соответствии с инструкциями.
6. **Батарея** — заряжайте по мере необходимости.
7. **Топливо** (машины с двигателями внутреннего сгорания) — доливайте надлежащее топливо по мере необходимости.
8. **Гидравлическое масло** — проверяйте уровень гидравлического масла. Долейте гидравлическое масло по необходимости.
9. **Функциональная проверка** — по окончании обхода выполните функциональную проверку всех систем на участке, на котором нет препятствий ни на высоте, ни на уровне земли. См. «Функциональная проверка» на стр. 2-11, для ознакомления с более подробными инструкциями.

10. Дополнительное / навесное оборудование — для ознакомления с конкретными инструкциями по осмотру, эксплуатации и техобслуживанию дополнительного оборудования, установленного на машине, см. раздел «Дополнительное оборудование» в данном руководстве.

ОСТОРОЖНО

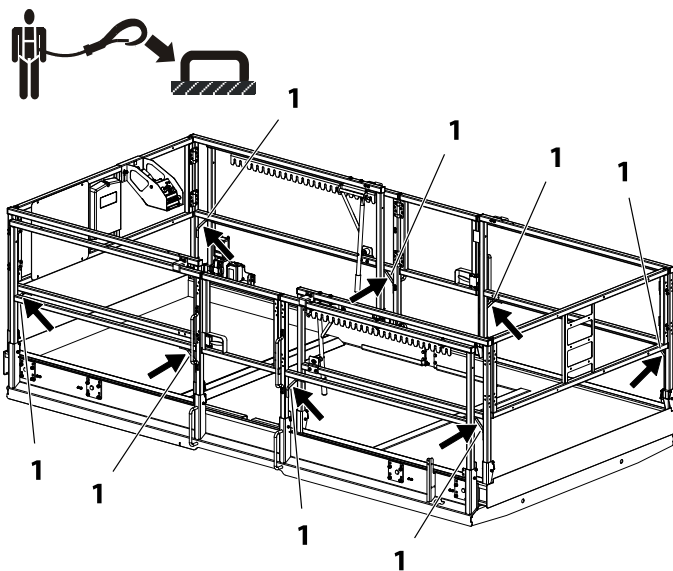
НЕМЕДЛЕННО ВЫКЛЮЧИТЕ МАШИНУ, ЕСЛИ ОНА НЕ РАБОТАЕТ КАК СЛЕДУЕТ! СООБЩИТЕ О ВОЗНИКШЕЙ НЕИСПРАВНОСТИ СООТВЕТСТВУЮЩИМ РАБОТНИКАМ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ. НЕ РАБОТАЙТЕ НА МАШИНЕ, ПОКА РАБОТА НА НЕЙ НЕ БУДЕТ ПРИЗНАНА БЕЗОПАСНОЙ.

11. Дверца платформы — содержите дверцу и окружающий участок в чистоте и не перекрывайте их. Убедитесь, что дверца должным образом закрывается, не деформирована и не повреждена. Во время работы держите дверцу закрытой.

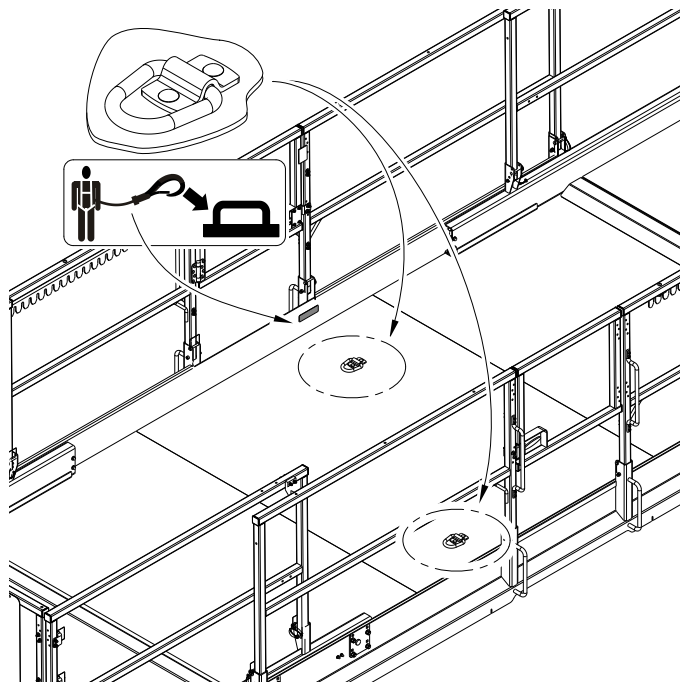


Самозакрывающаяся поворотная дверца

- 12. Места крепления страховочных тросов** — компания JLG Industries, Inc. рекомендует находящемуся на платформе персоналу надевать страховочные пояса с наплечными лямками, прицепленные страховочными тросами к установленным местам крепления (1).

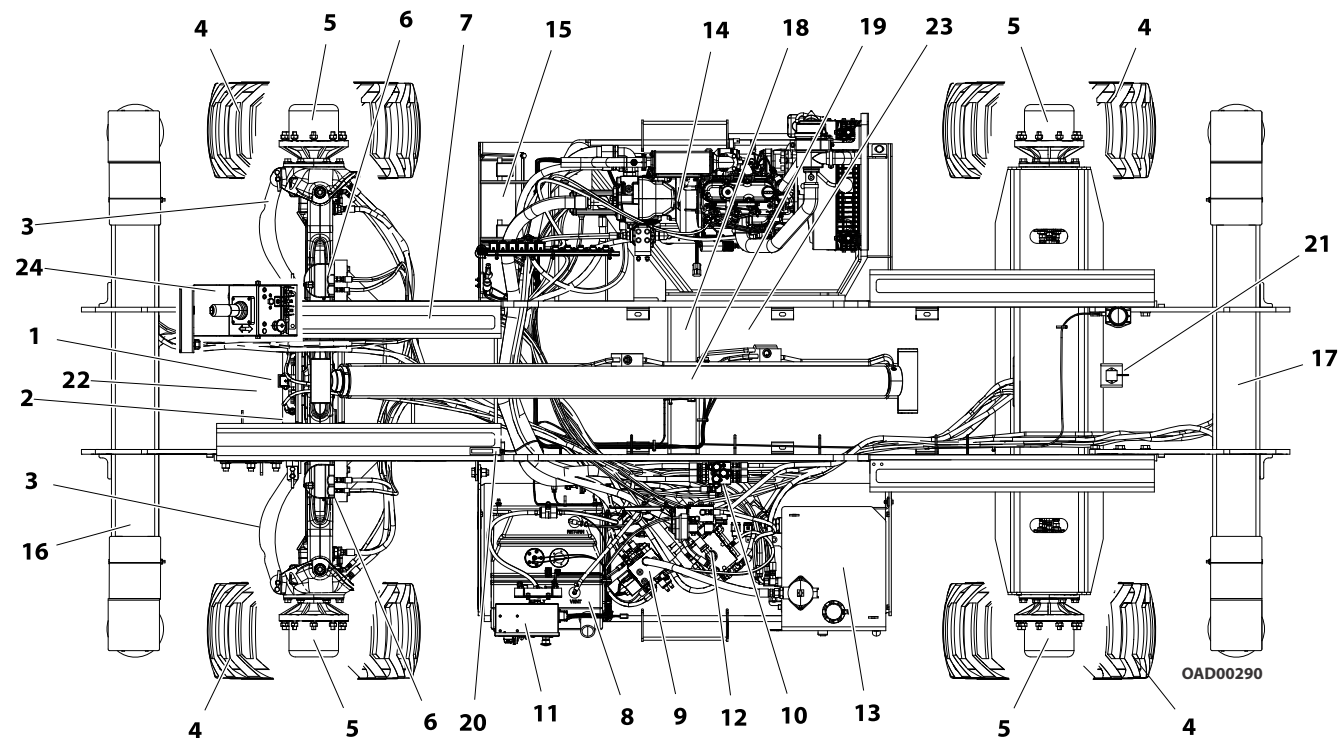


Стандартные места крепления страховочного троса



**Дополнительные места крепления страховочного троса
(при наличии)**

Обход машины



Начинайте «обход» с позиции 1, как показано на представленной схеме. Переходите вправо (против часовой стрелки, если смотреть сверху), последовательно проверяя каждую позицию по пунктам контрольного списка обхода.

ОСТОРОЖНО

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ТРАВМЫ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ОБХОДА УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО ПИТАНИЕ МАШИНЫ ВЫКЛЮЧЕНО.

ПРИМЕЧАНИЕ

НЕ ЗАБУДЬТЕ ОСМОТРЕТЬ ШАССИ СНИЗУ. ПРИ ПРОВЕРКЕ ЭТОЙ ОБЛАСТИ НЕ РЕДКО ОБНАРУЖИВАЮТСЯ НЕИСПРАВНОСТИ, КОТОРЫЕ МОГУТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНОМУ ПОВРЕЖДЕНИЮ МАШИНЫ.

ПРИМЕЧАНИЕ К ОСМОТРУ. При проверке каждого узла убедитесь в отсутствии ослабевших или недостающих деталей, в том, что все компоненты надежно закреплены, и в том, что, помимо любых других упомянутых пунктов, нет никаких внешних признаков повреждения.

ПРИМЕЧАНИЕ. Все колесные гайки необходимо затягивать с моментом 240 Н·м.

- 1. Датчик угла качающегося моста** — нет незакрепленных проводов; нет поврежденных и порванных проводов — см. примечание к осмотру.
- 2. Цилиндр рулевого управления** — см. примечание к осмотру.
- 3. Шпиндель, соединительная тяга и рычажный механизм хода** — см. примечание к осмотру.
- 4. Колеса и шины** — надежно закреплены, все зажимные гайки на месте (см. Разд. 6.7). Убедитесь в отсутствии повреждений и коррозии колес.
- 5. Ступица ведущего колеса** — см. примечания к осмотру.
- 6. Фиксированный мост или качающийся мост, качающийся цилиндр** — см. примечание к осмотру.
- 7. Рычаги подъемника ножничного типа, центрирующая тяга и скользящие изнашиваемые накладки** — см. примечание к осмотру.
- 8. Топливный бак** — см. примечание к осмотру.
- 9. Главный клапан управления** — нет незакрепленных проводов и шлангов; нет поврежденных и порванных проводов.
- 10. Клапан выравнивающего домкрата** — нет незакрепленных проводов и шлангов; нет поврежденных и порванных проводов.

11. **Устройства управления с земли** — таблички надежно закреплены и надписи на них разборчивы, контрольные переключатели установлены в нейтральное положение, переключатель аварийного останова функционирует нормально. Маркировка устройств управления разборчива.
12. **Клапан привода** — нет незакрепленных проводов и шлангов; нет поврежденных и порванных проводов.
13. **Гидравлический бак** — указатель уровня гидравлической жидкости на баке показывает рекомендованный уровень. Колпачок дыхательного клапана закреплен и работает.
14. **Узел двигателя и гидравлического насоса** — см. примечание к осмотру.
15. **Установка/прокладка проводов аккумуляторной батареи** — см. примечание к осмотру.
16. **Узел переднего выравнивающего домкрата** — см. примечание к осмотру.
17. **Узел заднего выравнивающего домкрата** — см. примечание к осмотру.
18. **Датчик угла поворота (подъема)** (расположен на нижнем пальце шарнира крепления рукояти) — см. примечание к осмотру.
19. **Подъемный цилиндр** — см. примечание к осмотру.
20. **Бесконтактный датчик (подъема) (до серийного номера E200000675 и с 1200027648 по 1200027657)** — см. примечание к осмотру.
21. **Датчик наклона комплекта рычагов (до серийного номера E200000675 и с 1200027648 по 1200027657)** — см. примечание к осмотру.
22. **Датчик наклона комплекта рычагов (сер. № E200000676–E200000900 и 1200030223)** — см. примечание к осмотру.
23. **Предохранительная опора** (на ножничных рычагах) (не показано) — см. примечание к осмотру.
24. **Пульт управления с платформы** (на поручне платформы) — табличка прикреплена и надпись на ней разборчива, рычаг управления и переключатели установлены в нейтральное положение, все защитные щитки переключателей установлены, курковый переключатель и переключатель аварийного останова работают должным образом, руководство по эксплуатации и технике безопасности находится в отделении для хранения.
25. **Установка платформы/поручней** (не показана) — см. примечание к осмотру.

Функциональная проверка

Проведите функциональную проверку следующим образом:

1. С пульта управления на земле, без груза на платформе
 - a. Убедитесь, что все ограждения, защищающие переключатели, находятся на месте.
 - b. Попробуйте использовать все органы управления. См. «Органы управления и индикаторы пульта управления с земли» на стр. 3-4.
 - c. Убедитесь в том, что при активации кнопки аварийного останова все движения машины блокируются.
 - d. Проверьте вспомогательное опускание, выполните опускание при включенном питании и отключенном двигателе.
 - e. Найдите желтую кнопку вспомогательного опускания в правой передней части машины. Убедитесь, что платформа опускается при нажатии кнопки (двигатель выключен и питание включено).
2. С пульта управления на платформе.
 - a. Убедитесь в том, что пульт управления надежно закреплен в нужном месте.

- b. Убедитесь, что все ограждения, защищающие переключатели, находятся на месте.
- c. Проверьте все функции и работу всех концевых выключателей и разъединителей. Для получения информации о настройках выключения и предельных значениях см. Табл. 2-2, Табл. 2-3 и Табл. 2-4.

Табл. 2-2. Максимальная высота выключения

Модель	Выключение высокой скорости движения
530LRT	4,26 м

- d. Убедитесь в том, что при активации кнопки аварийного останова все движения машины блокируются.
 - e. Проверьте вспомогательное опускание, выполните опускание при включенном питании и отключенном двигателе.
3. Когда платформа находится в транспортном (сложенном) положении:
 - a. Проведите машину по уклону, не превышающему предельного номинального уклона, и остановитесь, чтобы убедиться в исправности тормозов.
 - b. Убедитесь, что горит индикатор наклона платформы.

Табл. 2-3. Настройки выключения при наклоне (серийные номера до E200000675)

Рынок	Выравнивающие домкраты установлены		Выравнивающие домкраты НЕ установлены		Ход блокируется, когда высота превышает указанные ниже значения.	Подъем блокируется, когда высота превышает указанные ниже значения и выравнивающие домкраты не установлены.
	Продольный наклон	Поперечное направление	Продольный наклон	Поперечное направление		
ANSI, ANSI Exp.	1,5° до 16м	1,5° до 16м	5° до 9,75 м	4° до 9,75 м	9,75 м	9,75 м
CSA	1,5° до 16м	1,5° до 16м	3° до 9,75 м	3° до 9,75 м	9,75 м	9,75 м
ЕС, АВСТРАЛИЯ	1,5° до 16м	1,5° до 16м	5° до 9,75 м 1,3° до 13,7 м	3° до 9,75 м 1,3° до 13,7 м	9,75 м	13,7 м

ПРИМЕЧАНИЕ. Эти настройки выключения при наклоне также применимы к серийным номерам с 1200027648 по 1200027657.

Табл. 2-4. Настройки выключения при наклоне (сер. № E200000676–E200000900)

Рынок	Выравнивающие домкраты установлены		Выравнивающие домкраты НЕ установлены		Ход блокируется, когда высота превышает указанные ниже значения.	Подъем блокируется, когда высота превышает указанные ниже значения и выравнивающие домкраты не установлены.
	Продольный наклон	Поперечное направление	Продольный наклон	Поперечное направление		
ANSI, ANSI в экспор- тном исполнении, ЕС, Австралия, Корея	1,5° до 16м	1,5° до 16м	5° до 9,75 м 1,3° до 13,7 м	5° до 9,75 м 1,3° до 13,7 м	9,75 м	13,7 м
CSA	1,5° до 16м	1,5° до 16м	3° до 9,75 м	3° до 9,75 м	9,75 м	9,75 м

ПРИМЕЧАНИЕ. Эти настройки выключения при наклоне также применимы к серийному номеру 1200030223.

2.3 КАЧАЮЩИЙСЯ МОСТ — ПРОВЕРКА ЦИЛИНДРА БЛОКИРОВКИ (ПРИ НАЛИЧИИ)

ПРИМЕЧАНИЕ

ПРОВЕРКА СИСТЕМЫ ЦИЛИНДРА БЛОКИРОВКИ ДОЛЖНА ВЫПОЛНЯТЬСЯ ЕЖЕКВАРТАЛЬНО, А ТАКЖЕ ПОСЛЕ ЗАМЕНЫ КАКОГО-ЛИБО КОМПОНЕНТА СИСТЕМЫ ИЛИ ЕСЛИ ЕСТЬ ПОДОЗРЕНИЕ, ЧТО РАБОТА СИСТЕМЫ НАРУШЕНА.

ПРИМЕЧАНИЕ. *Перед началом проверки цилиндра блокировки убедитесь, что платформа полностью опущена, а поверхность, используемая для приближения к аппарели, является горизонтальной и ровной.*

Проверка левого колеса

1. Поместите клиновую колодку высотой 10,16 см перед левым передним колесом качающегося моста.
2. Используя пульт управления с платформы, выберите НИЗКУЮ скорость хода.
3. Установите переключатель управления ДВИЖЕНИЕ в надлежащее положение и осторожно въезжайте вверх по наклонной поверхности, пока левое колесо качающегося моста не окажется сверху на колодке.

4. Убедитесь, что мост качается для сохранения контакта с землей/аппарелью. (Все четыре колеса должны касаться земли).
5. Поднимите платформу машины выше транспортного положения приблизительно на 4,26 м на 530LRT.
6. Осторожно сведите машину с колодки и аппарели.
7. Поручите своему помощнику убедиться в том, что левое колесо качающегося моста, которое находилось на колодке, теперь находится на земле. Мост должен качаться, чтобы все четыре колеса сохраняли контакт с землей.
8. В текущем положении (когда платформа поднята, а все четыре шины находятся на горизонтальной и ровной поверхности) снова осторожно заведите машину вверх по наклонной плоскости на колодку.
9. Поручите своему помощнику убедиться в том, что мост не качался и оставался заблокированным (одно колесо поднято над землей).
10. Осторожно сведите машину с колодки и аппарели.
11. Опустите платформу машины; цилиндр блокировки должен освободить мост, допуская его качание. Чтобы опустить цилиндры, возможно, потребуется включить ХОД.
12. Если цилиндры блокировки не работают надлежащим образом, поручите квалифицированному персоналу устранить неполадки и только после этого продолжайте работу на машине.

Проверка правого колеса

1. Поместите клиновую колодку высотой 10,16 см перед правым передним колесом качающегося моста.
2. Используя пульт управления с платформы, выберите НИЗКУЮ скорость хода.
3. Установите переключатель управления ДВИЖЕНИЕ в надлежащее положение и осторожно въезжайте вверх по наклонной поверхности, пока правое колесо качающегося моста не окажется сверху на колодке.
4. Убедитесь, что мост качается для сохранения контакта с землей/аппарелью. (Все четыре колеса должны касаться земли).
5. Поднимите платформу машины выше транспортного положения приблизительно на 4,26 м на 530LRT.
6. Осторожно сведите машину с колодки и аппарели.
7. Поручите своему помощнику убедиться в том, что правое колесо качающегося моста, которое находилось на колодке, теперь находится на земле. Мост должен качаться, чтобы все четыре колеса сохраняли контакт с землей.
8. В текущем положении (когда платформа поднята, а все четыре шины находятся на горизонтальной и ровной поверхности) снова осторожно заведите машину вверх по наклонной плоскости на колодку.
9. Поручите своему помощнику убедиться в том, что мост не качался и оставался заблокированным (одно колесо поднято над землей).
10. Осторожно сведите машину с колодки и аппарели.
11. Опустите платформу машины; цилиндр блокировки должен освободить мост, допуская его качание. Чтобы опустить цилиндры, возможно, потребуется включить ХОД.
12. Если цилиндры блокировки не работают надлежащим образом, поручите квалифицированному персоналу устранить неполадки и только после этого продолжайте работу на машине.

РАЗД. 3. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ИНДИКАТОРЫ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ МАШИНЫ

3.1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

ПРИМЕЧАНИЕ

ИЗГОТОВИТЕЛЬ НЕ МОЖЕТ ОСУЩЕСТВЛЯТЬ НЕПОСРЕДСТВЕННЫЙ КОНТРОЛЬ ЗА ПРИМЕНЕНИЕМ И ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ МАШИНЫ, ПОЭТОМУ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА СОБЛЮДЕНИЕ ОПТИМАЛЬНЫХ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ НЕСУТ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ И ОПЕРАТОР.

В данном разделе приведена информация, необходимая для понимания органов управления и их функций.

▲ ОСТОРОЖНО

ПОДНИМАЙТЕ ПЛАТФОРМУ, ТОЛЬКО ЕСЛИ МАШИНА НАХОДИТСЯ НА ТВЕРДОЙ ГОРИЗОНТАЛЬНОЙ И ГЛАДКОЙ ПОВЕРХНОСТИ БЕЗ ПРЕПЯТСТВИЙ И ВЫБОИН.

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ТЯЖЕЛОЙ ТРАВМЫ НЕ РАБОТАЙТЕ НА МАШИНЕ, ЕСЛИ КАКОЙ-ЛИБО ИЗ РЫЧАГОВ УПРАВЛЕНИЯ ИЛИ ТУМБЛЕРОВ, КОНТРОЛИРУЮЩИХ ДВИЖЕНИЕ ПЛАТФОРМЫ, ПРИ ОТПУСКАНИИ НЕ ВОЗВРАЩАЕТСЯ В НЕЙТРАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ.

ЕСЛИ ПЛАТФОРМА НЕ ОСТАНАВЛИВАЕТСЯ ПОСЛЕ ОТПУСКАНИЯ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ ИЛИ РЫЧАГА УПРАВЛЕНИЯ, ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДЛЯ ОСТАНОВА МАШИНЫ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ АВАРИЙНОГО ОСТАНОВА.

3.2 ОПИСАНИЕ

Эта машина представляет собой самоходную платформу для работы на высоте; установленную на подъемном механизме ножничного типа. Подъемник предназначен для подъема персонала с его инструментами и материалами выше уровня земли. Машина может быть использована для того, чтобы получить доступ к местам, расположенным над машинами или механизмами, которые находятся на уровне земли.

Этот подъемник, выпускаемый компанией JLG, имеет главный операторский пульт управления, установленный на платформе. С данного пульта оператор может приводить машину в движение как передним, так и задним ходом, осуществлять рулевое управление, а также поднимать и опускать платформу и устанавливать выравнивающие домкраты машины. При рулевом управлении с поднятой платформы машина может двигаться по гладкой, твердой и горизонтальной поверхности — особые требования См. «Движение (ход)» на стр. 3-20. в этом руководстве.

На машине также имеется пульт управления с земли, которым можно блокировать пульт управления с платформы. Органы управления с земли поднимают и опускают платформу. Органы управления с земли должны использоваться только в аварийной ситуации, чтобы опустить платформу на землю, если оператор, находящийся на платформе, не в состоянии это сделать.

3.3 РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ОГРАНИЧЕНИЯ

Общие сведения

Хорошее знание рабочих характеристик и ограничений машины всегда является первым требованием, предъявляемым к любому пользователю, независимо от его опыта работы с аналогичным оборудованием.

Таблички

Важные моменты, о которых необходимо помнить во время работы, содержатся в табличках с надписями «ОПАСНО!», «ОСТОРОЖНО!», «ВНИМАНИЕ!», «ВАЖНО!» И «ИНСТРУКЦИИ», помещенных на пультах управления. Эта информация имеется в разных местах и предназначена для того, чтобы напоминать работникам о потенциальных опасностях, связанных с рабочими характеристиками и ограничениями нагрузки машины. Определения приведенных выше табличек содержатся во введении.

3.4 ЗАГРУЗКА ПЛАТФОРМЫ

Максимальная номинальная грузоподъемность платформы указана на табличке, находящейся на щите платформе, и рассчитана для машины, находящейся на гладкой, твердой и горизонтальной поверхности. Максимальная грузоподъемность платформы указана в разделе Разд. 6.3.

Вход на платформу осуществляется через входные дверцы с боковых сторон платформы. Во время работы машины держите входную дверцу закрытой.

ПРИМЕЧАНИЕ. *Необходимо помнить, что нагрузка должна быть равномерно распределена по платформе. По мере возможности груз следует размещать ближе к центру платформы.*

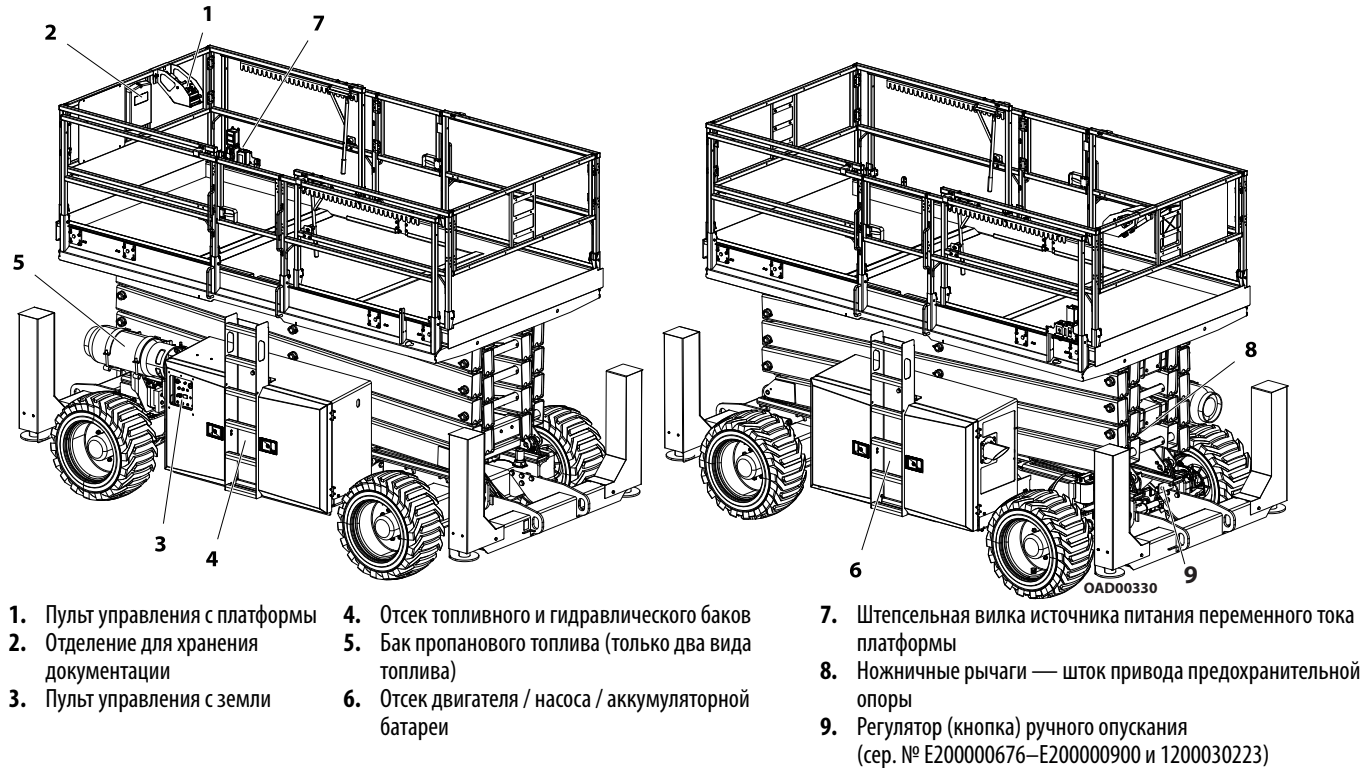
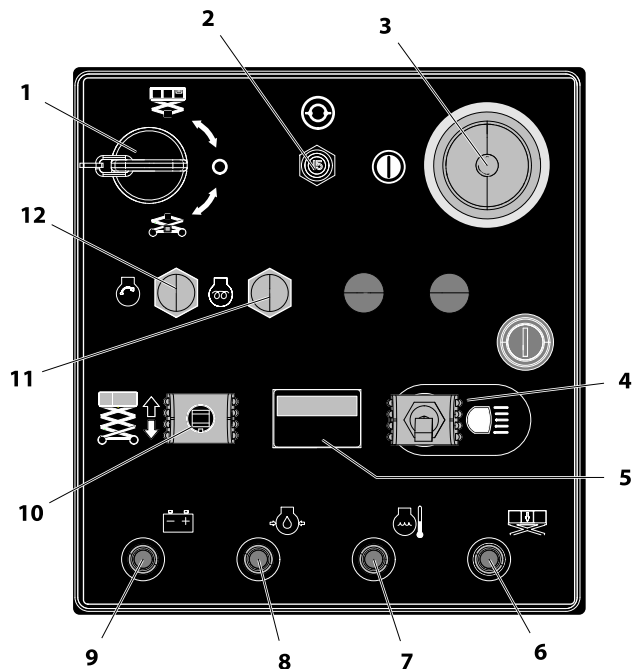


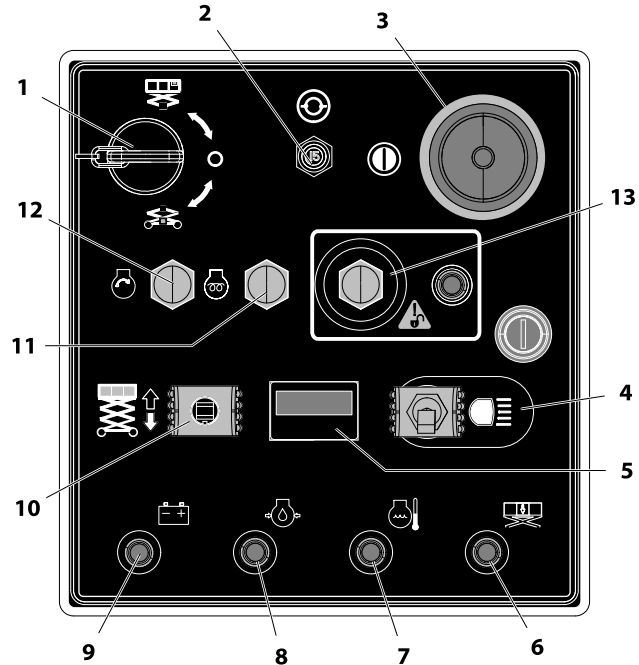
Рис. 3-1. Расположение органов управления машиной

3.5 ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАТОРЫ ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ С ЗЕМЛИ



1. Селекторный переключатель «Платформа/выкл./земля»
2. Автоматический выключатель (15 А)
3. Переключатель аварийного останова
4. Фары / задние фонари (при наличии)
5. Счетчик моточасов
6. Индикатор перегрузки (при наличии такового)
7. Индикатор температуры воды
8. Индикатор давления масла
9. Индикатор аккумуляторных батарей
10. Подъем/опускание платформы
11. Запальная свеча (только для машин с дизельными двигателями)
12. Кнопка пуска

Рис. 3-2. Пульт управления с земли



1. Селекторный переключатель «Платформа/выкл./земля»
2. Автоматический выключатель (15 А)
3. Переключатель аварийного останова
4. Фары / задние фонари (при наличии)
5. Счетчик моточасов
6. Индикатор перегрузки платформы
7. Индикатор температуры воды
8. Индикатор давления масла
9. Индикатор аккумуляторных батарей
10. Подъем/опускание платформы
11. Запальная свеча (только для машин с дизельными двигателями)
12. Кнопка пуска
13. Блокировка системы обеспечения безопасности машины (MSSO)

ПРИМЕЧАНИЕ. Сведения о пульте управления с земли могут быть также применимы к серийным номерам с 1200027648 по 1200027657.

Рис. 3-3. Пульт управления с земли (только для ЕС, серийные номера до E200000675)

Пульт управления с земли

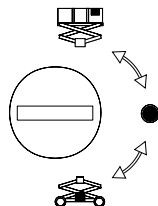
(См. Рис. 3-2. или Рис. 3-3.)

⚠ ОСТОРОЖНО

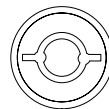
ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СИТУАЦИЙ, НЕ УПРАВЛЯЙТЕ МАШИНОЙ С ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ С ЗЕМЛИ, ЕСЛИ НА ПЛАТФОРМЕ НАХОДЯТСЯ ЛЮДИ.

1. Селекторный переключатель «Платформа/выкл./земля» -

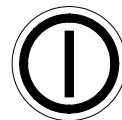
Трехпозиционный селекторный переключатель питания, приводимый в действие ключом. Снабжает рабочим питанием средства управления с платформы или с земли, в зависимости от выбора. Когда этот переключатель установлен в положение «платформа», он подает питание на переключатель аварийной остановки на пульте управления, находящемся на платформе. Когда этот переключатель установлен в положение «земля», он подает питание на пульт управления с земли. Переключатель аварийной остановки на пульте управления с земли подает питание на переключатель с ключом. Когда селекторный переключатель питания установлен в центральное положение «Выкл», питание выключается и не поступает ни на пульт управления с платформы, ни на пульт управления с земли и ключ можно извлечь для отключения машины.



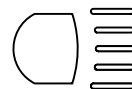
2. **Автоматический выключатель** — этот автоматический выключатель размыкается при наличии короткого замыкания или перегрузки на машине.



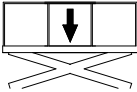
3. **Переключатель аварийного останова** — двухпозиционный красный грибовидный переключатель аварийного останова: если он установлен в положение «ВКЛ.», а селекторный переключатель питания при этом установлен в положение «земля», то рабочее питание подается на пульт управления с земли. Кроме того, в аварийной ситуации этот переключатель можно использовать для выключения подачи питания на средства управления функциями. Чтобы включить питание, переключатель нужно вытянуть («Вкл.»), чтобы выключить питание, его нужно вдавить («Выкл.»).



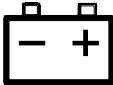
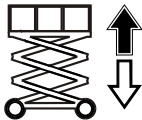
4. **Фары / задние фонари — переключатель «ВКЛ./ВЫКЛ.»(при наличии)** — при использовании этого тумблера включаются и отключаются фары и задние фонари.



5. **Счетчик моточасов** — машина может быть оборудована счетчиком моточасов для отображения количества часов ее работы.

6. **Индикатор перегрузки платформы (при наличии)** — загорается при перегрузке платформы.

7. **Индикатор температуры воды** — загорается при перегреве двигателя.

8. **Индикатор давления масла** — загорается при слишком сильном падении давления масла в двигателе.

9. **Индикатор аккумуляторной батареи** — загорается при низком уровне заряда аккумуляторной батареи.

10. **Переключатель подъема/опускания платформы** — трехпозиционный переключатель с самовозвратом для управления подъемом. Он обеспечивает подъем или опускание платформы при переводе в верхнее или нижнее положения. Помимо нормальной работы вспомогательное опускание позволяет выполнить опускание при включенном питании и отключенном двигателе.


11. **Переключатель запальных свечей** (только для машин с дизельными двигателями) — кнопочный переключатель с самовозвратом, который подает электропитание на запальные свечи двигателя для облегчения запуска в холодную погоду. При нажатии используется 5-секундный таймер по умолчанию, который отключает кнопку пуска до истечения этого времени.


ПРИМЕЧАНИЕ. Запустить дизельный двигатель при включенных запальных свечах невозможно.

12. **Переключатель запуска двигателя** — этот кнопочный переключатель с самовозвратом подает электропитание на соленоид стартера, когда переключатель аварийного останова находится в положении «ВКЛ.» и нажата кнопка запуска.

13. **Блокировка системы обеспечения безопасности машины (MSSO)** (только для ЕС, серийные номера до E200000675 и с 1200027648 по 1200027657) — обеспечивает аварийный обход блокировки органов управления функциями подъема/опускания платформы в случае активации системы измерения нагрузки. Для получения дополнительной информации см. раздел Разд. 4.


Вспомогательное опускание платформы (сер. № E200000676–E200000900)

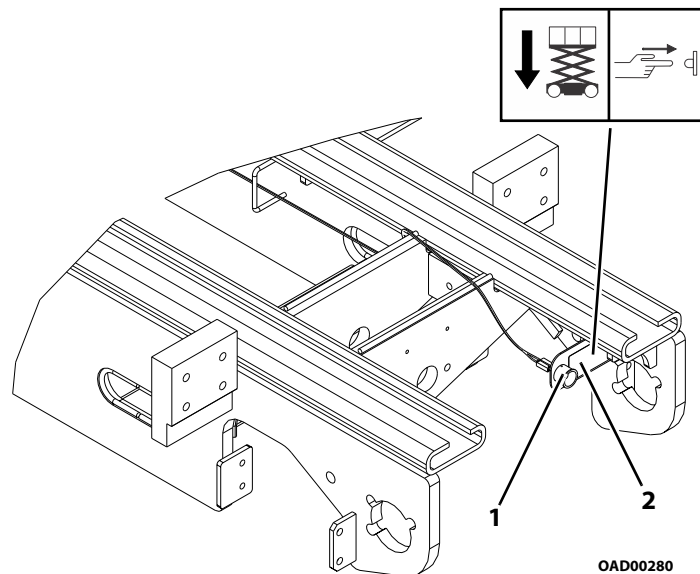
Используйте кнопку вспомогательного опускания платформы, чтобы опустить платформу в случаях, когда двигатель выключен, но питание подается на машину (кнопка аварийного останова органов управления с земли отжата). Желтая кнопка находится в передней части машины. Табличка с инструкциями находится рядом с кнопкой.

Эксплуатация

1. Найдите кнопку в передней части машины.
2. Нажмите и удерживайте кнопку, пока платформа не достигнет необходимой высоты, затем отпустите кнопку.

⚠ ОСТОРОЖНО

ВО ВРЕМЯ ОПУСКАНИЯ ДЕРЖИТЕ РУКИ В СТОРОНЕ ОТ ТРАЕКТОРИИ ДВИЖЕНИЯ НОЖНИЧНЫХ РЫЧАГОВ И ПЛАТФОРМЫ.

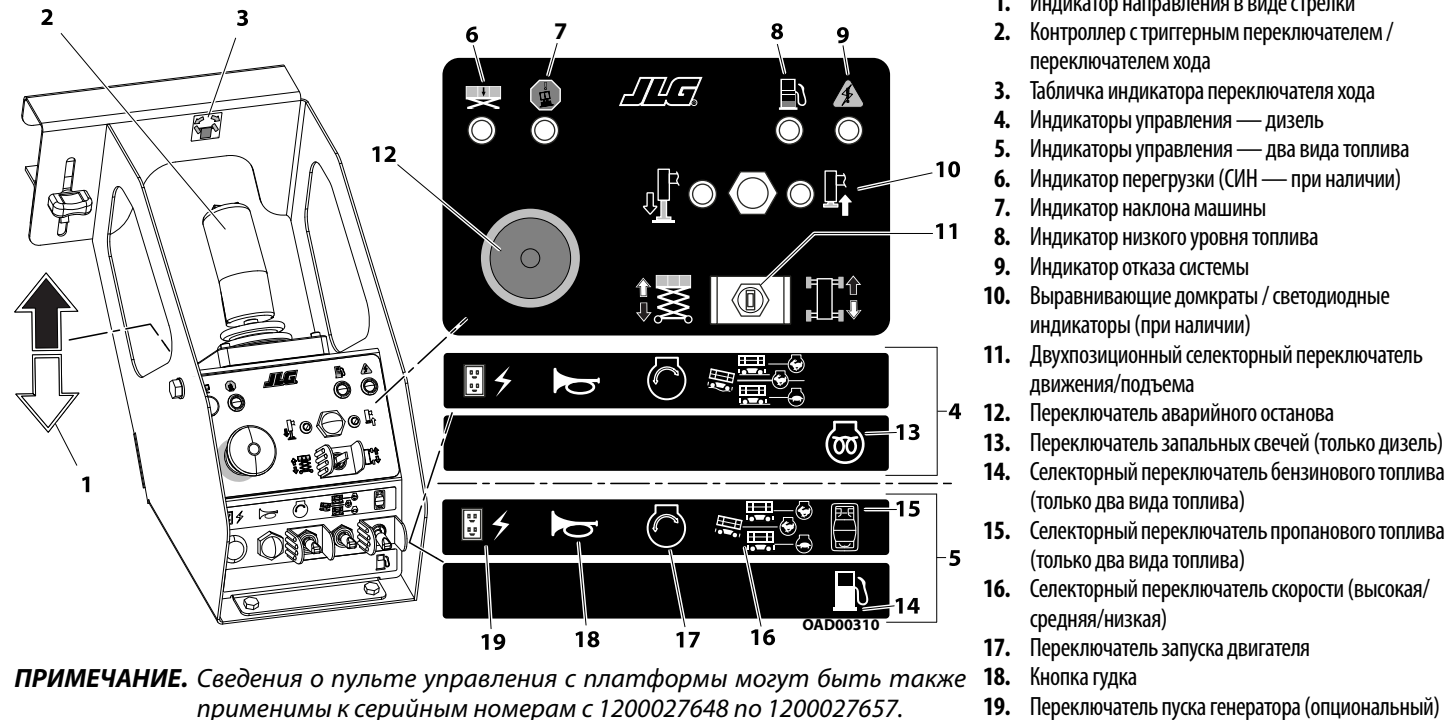


1. Кнопка вспомогательного опускания

2. Табличка с инструкциями

ПРИМЕЧАНИЕ. Некоторые компоненты не показаны для наглядности.

3.6 ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ С ПЛАТФОРМЫ



ПРИМЕЧАНИЕ. Сведения о пульте управления с платформы могут быть также применимы к серийным номерам с 1200027648 по 1200027657.

Рис. 3-4. Пульт управления с платформы (серийные номера до E200000675)

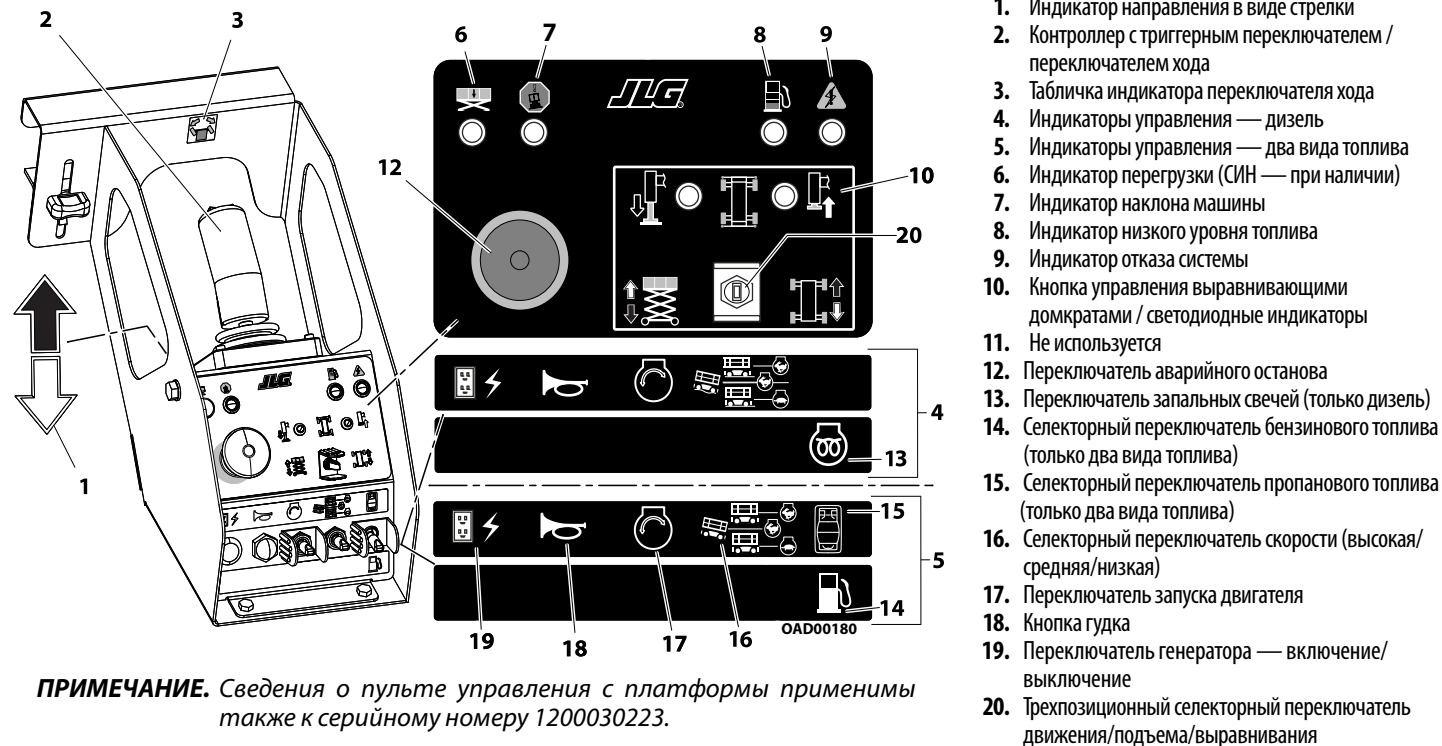


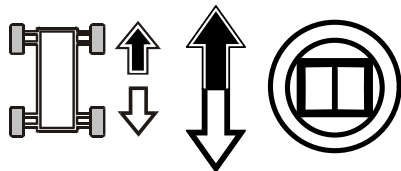
Рис. 3-5. Пульт управления с платформы (сер. № E200000676–E200000900)

Органы пульты управления с платформы

ПРИМЕЧАНИЕ

БЛОКИ УПРАВЛЕНИЯ НЕЛЬЗЯ ПЕРЕСТАВЛЯТЬ С ОДНОЙ МАШИНЫ НА ДРУГУЮ.

1. **Стрелка направления** — эта стрелка указывает направление, в котором необходимо переместить рукоятку для использования функций машины. Обратите внимание на черно-белые концы стрелки относительно индикаторов управления.
2. **Контроллер, триггерный переключатель**
 - а. **Рукоятка управления и триггерный переключатель** — рукоятка управления контролирует четыре функции: движение, подъем, выравнивающие домкраты и рулевое управление. До и во время перемещения рукоятки управления необходимо выбрать переключатель функции движения, подъема или выравнивающих домкратов, нажать и удерживать триггерный переключатель на передней части рукоятки управления.



После выбора функции движения нажатие триггерного переключателя и перемещение рукоятки управления вперед направляет машину вперед, а перемещение рукоятки управления назад направляет машину назад.

После выбора функции подъема нажатие триггерного переключателя и перемещение рукоятки управления вперед опускает платформу, а перемещение рукоятки управления назад поднимает платформу.

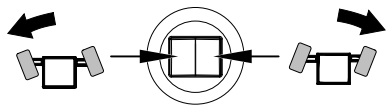
После выбора функции выравнивающих домкратов нажатие триггерного переключателя и перемещение рукоятки управления вперед выдвигает все четыре выравнивающих домкрата, а перемещение рукоятки назад втягивает выравнивающие домкраты.

Скорость для всех выбранных функций (кроме выравнивающих домкратов) пропорциональна длине участка перемещения рукоятки управления.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если машина также оснащена педальным переключателем (только для машин, соответствующих нормам Кореи), необходимо нажимать на него одновременно с триггерным переключателем (включения), расположенным на контроллере. Если отпустить

педальный переключатель, отключается питание от органов управления, находящихся на платформе.

3. Переключатель хода / регулятор выравнивания



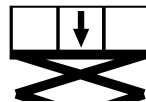
Переключатель хода / регулятор автоматического выравнивания располагается на верхней части рукоятки управления. При выборе функции движения и нажатии переключателя вправо направляет колеса направо. Вдавливание переключателя влево направляет колеса налево.

При выборе функции автоматического выравнивания этот переключатель используется для ручной настройки (регулировки) уровня машины влево или вправо. Процедуры управления выравнивающими домкратами см. в «Выравнивание машины можно продолжить. См. раздел «Выравнивание вручную (регулировка)».» на стр. 3-23.

4. Индикаторы управления — дизель

5. Индикаторы управления — два вида топлива

- 6. Индикатор перегрузки (СИН, при наличии)** — показывает, что платформа была перегружена. При перегрузке платформы также раздается звуковой сигнал.



ПРИМЕЧАНИЕ. Если индикатор перегрузки загорается при подъеме выше 4,26 м, все функции управления с платформы и земли будут отключены. Уменьшите вес находящегося на платформе груза, чтобы он не превышал номинальную рабочую нагрузку, указанную на табличке с информацией о грузоподъемности. После этого элементы управления снова будут работать.

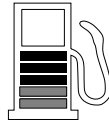
- 7. Предупредительный индикатор и аварийная сигнализация наклона** — когда наклон шасси находится на уровне настроек выключения вследствие чрезмерного наклона или превышает этот уровень, загорается красная сигнальная лампа на пульте управления и раздается звуковой аварийный сигнал.



⚠ ОСТОРОЖНО

ЕСЛИ ИНДИКАТОРНАЯ ЛАМПА / АВАРИЙНАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ НАКЛОНА ВКЛЮЧАЮТСЯ, КОГДА ПЛАТФОРМА ПОДНЯТА, ОПУСТИТЕ ПЛАТФОРМУ И ВЫВЕДИТЕ МАШИНУ НА ГЛАДКУЮ ТВЕРДУЮ ГОРИЗОНТАЛЬНУЮ ПОВЕРХНОСТЬ.

- 8. Индикатор низкого уровня топлива** — этот индикатор загорается, если в баке остается мало топлива.



- 9. Индикатор неисправности системы** — эта сигнальная лампа будет мигать с определенной кодовой частотой (называемой кодом мигания).

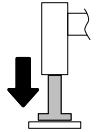


- 10. Выравнивающие домкраты** — включение выравнивающих домкратов

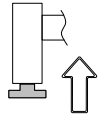
- **До серийного номера E200000675 и с 1200027648 по 1200027657** Нажмите кнопку выравнивающих домкратов. Когда рукоятка управления включает функции, на панели индикаторов загорятся светодиоды установки и втягивания.
- **Сер. № E200000676–E200000900 и 1200030223:** Выберите функцию выравнивания с помощью трехпозиционного переключателя. Когда рукоятка управления включает функции, на панели индикаторов загорятся светодиоды установки и втягивания.

При перемещении рукоятки управления вперед выравнивающие домкраты будут опущены. При перемещении рукоятки управления назад выравнивающие домкраты будут подняты. После завершения выравнивания машины домкраты перестанут выдвигаться, оба светодиода перестанут мигать и будут гореть.

Настройка выравнивающих домкратов — этот индикатор будет мигать во время выдвигения выравнивающих домкратов.



Втягивание выравнивающих домкратов — этот индикатор будет мигать во время втягивания выравнивающих домкратов.



ПРИМЕЧАНИЕ. После первоначального контакта с землей функция автоматического выравнивания приостанавливается на 2–5 секунд, а затем начинает выравнивать машину надлежащим образом.

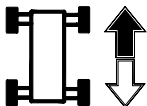
ПРИМЕЧАНИЕ. В системе автоматического выравнивания имеется функция блокировки, которая позволяет оператору настраивать (регулировать) уровень машины с левой и правой сторон при полностью опущенной платформе. Используйте следующие инструкции для регулировки уровня машины.

- а. При задействовании переключателя выравнивающего домкрата сожмите курковый переключатель на рукоятке управления.

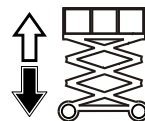
- б. Чтобы отрегулировать выравнивающие домкраты влево, задействуйте переключатель на верхней части рукоятки управления влево. Чтобы отрегулировать вправо, задействуйте переключатель на верхней части рукоятки управления вправо. Загорится индикатор выравнивающего домкрата для выбранной стороны.

11. Двухпозиционный селекторный переключатель движения/подъема

- а. **Селекторный переключатель движения** — при выборе функция движения будет активна. Нажатие триггерного переключателя и перемещение рукоятки управления в переднем или обратном направлении приведет к движению на скорости, определенной диапазоном, выбранным с помощью переключателя скорости и расстоянием, на которое рукоятка управления удалена от центрального положения.



- б. **Выбор подъема** — при выборе функция подъема/опускания будет активна. Нажатие триггерного переключателя и перемещение рукоятки управления в переднем или обратном направлении приведет к движению платформы на скорости, определенной расстоянием, на которое рукоятка управления удалена от центрального положения.



Помимо нормальной работы вспомогательное опускание позволяет выполнить опускание при включенном питании и отключенном двигателе.

⚠ ВНИМАНИЕ

НЕ ВЫПОЛНЯЙТЕ ОПУСКАНИЕ, НЕ ВТЯНУВ ПОЛНОСТЬЮ УДЛИНИТЕЛИ ПЛАТФОРМЫ.

12. **Переключатель аварийного останова** — двухпозиционный красный грибовидный переключатель аварийного останова подает питание на пульт управления с платформы, а также выключает подачу питания к средствам управления функциями машины с платформы в аварийной ситуации. Когда селекторный переключатель установлен в положение «платформа», чтобы выключить питание, нужно вытянуть переключатель («выкл»); чтобы включить питание, нужно его вдавить («вкл»).



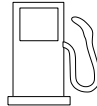
13. Переключатель запальных свечей

(только для машин с дизельными двигателями) — кнопочный переключатель с самовозвратом, который подает электропитание на запальные свечи двигателя для облегчения запуска в холодную погоду. После нажатия запальные свечи активны в течение 20 секунд. Пока длится это время, дайте запальным свечам прогреться в течение нескольких секунд перед запуском двигателя.



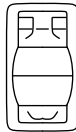
14. Выбор бензинового топлива —

в этом положении переключатель настроен на переход с пропанового на бензиновое топливо на машине, оснащенной функцией двух типов топлива.



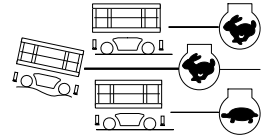
15. Выбор пропанового топлива —

в этом положении переключатель настроен на изменение с бензинового на пропановое топливо на машине, оснащенной функцией двух типов топлива.



16. Переключатель скорости —

при опущенной платформе трехпозиционный переключатель скорости позволяет оператору выбрать высокую (5,6 км/ч), среднюю (3,21 км/ч) или низкую скорость (1,61 км/ч). Все три скорости используют высокую скорость двигателя. Вне зависимости от настройки переключателя скорости движения подъем платформы выше значения выключения скоростной передачи приводит к снижению скорости до 0,8 км/ч.



⚠ ВНИМАНИЕ

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ВЫСОКИЕ СКОРОСТИ ПРИ ДВИЖЕНИИ В ОГРАНИЧЕННОМ ПРОСТРАНСТВЕ ИЛИ ЗАДНИМ ХОДОМ.

ПРИМЕЧАНИЕ. Высокая/средняя/нижняя скорость движения отключается, когда платформа поднимается выше высоты выключения скоростной передачи (см. Табл. 2-2 на стр. 2-11). Когда платформа опускается ниже высоты выключения скоростной передачи, включается высокая/средняя/низкая скорость движения.

ВНИМАНИЕ

НЕ РАБОТАЙТЕ НА МАШИНЕ, ЕСЛИ ВКЛЮЧЕНА СКОРОСТНАЯ ПЕРЕДАЧА, А ПЛАТФОРМА ПОДНЯТА ВЫШЕ ВЫСОТЫ ВЫКЛЮЧЕНИЯ СКОРОСТНОЙ ПЕРЕДАЧИ.

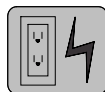
17. **Переключатель запуска двигателя** — быстродействующий тумблер подает электропитание на соленоид стартера, когда переключатель аварийного останова находится в положении «ВКЛ.» и тумблер передвинут вверх.



18. **Гудок** — активация этого кнопочного переключателя позволяет оператору предупредить персонал на рабочей площадке о том, что машина работает в данной зоне.



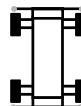
19. **Переключатель запуска генератора** — (опция) — при использовании этого тумблера включается генератор и задается число оборотов двигателя.



20. **Трехпозиционный селекторный переключатель движения/подъема/выравнивания** — машины с сер. № E200000676–E200000900 и 1200030223 оснащены трехпозиционным переключателем, включающим функции движения/подъема/выравнивания.

- a. **Выбор движения** — в этом положении активируется функция движения (см. элемент 12).
- b. **Выбор подъема** — в этом положении активируются функции подъема/опускания (см. элемент 12).

- c. **Выбор выравнивания** — в этом положении активируются функции выравнивающих домкратов. Нажмите триггерный переключатель и переместите рукоятку управления вперед, чтобы опустить выравнивающие домкраты; переместите рукоятку управления назад, чтобы поднять выравнивающие домкраты.



3.7 РАБОТА ДВИГАТЕЛЯ

ПРИМЕЧАНИЕ. Если машина эксплуатируется на больших высотах над уровнем моря, может наблюдаться ухудшение ее рабочих характеристик из-за снижения плотности воздуха. Если машина эксплуатируется при высоких температурах окружающей среды, может наблюдаться ухудшение ее рабочих характеристик и повышение температуры охлаждающей жидкости двигателя. Для получения сведений об эксплуатации машины в аномальных условиях обратитесь в отдел обслуживания клиентов компании JLG.

Процедура запуска

ПРИМЕЧАНИЕ. Выполните первый запуск с помощью пульта управления с земли.

1. Перед тем как запускать двигатель, проверьте масло в двигателе; при необходимости добавьте масло.
2. Потяните на себя красный переключатель аварийной остановки (ВКЛ.).
3. Установите селекторный переключатель «Платформа/земля» в требуемое рабочее положение («Платформа» или «Земля»).

4. При работе на машине, использующей два вида топлива, установите переключатель «СЖИЖЕННЫЙ ГАЗ/БЕНЗИН» на платформе в нужное положение.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если выбрана система со сжиженным газом, то перед запуском двигателя убедитесь, что ручной клапан на расходном баке сжиженного газа открыт.

ПРИМЕЧАНИЕ

ЕСЛИ ДВИГАТЕЛЬ БЫСТРО НЕ ЗАПУСКАЕТСЯ, ЕГО НЕ СЛЕДУЕТ ДОЛГО ПРОВОРАЧИВАТЬ РУКОЯТКОЙ. НЕ ПРОВОРАЧИВАЙТЕ СТАРТЕР БОЛЕЕ 20 СЕКУНД. ЕСЛИ ДВИГАТЕЛЬ СНОВА НЕ ЗАПУСКАЕТСЯ, ДАЙТЕ СТАРТЕРУ «ОСТЫТЬ» В ТЕЧЕНИЕ 2–3 МИНУТ. ЕСЛИ ДВИГАТЕЛЬ НЕ ЗАПУСТИТСЯ ПОСЛЕ НЕСКОЛЬКИХ ПОПЫТОК, ОБРАТИТЕСЬ К РУКОВОДСТВУ ПО ДВИГАТЕЛЮ.

5. Для включения машины:

- **Органы управления с земли:** установите переключатель аварийного останова во включенное положение, нажмите кнопку запуска двигателя и удерживайте ее до запуска двигателя.
- **Органы управления с платформы:** установите переключатели аварийной остановки на пультах управления с земли и платформы во включенное положение, поверните переключатель зажигания и удерживайте до запуска двигателя.

При необходимости включите переключатель запальных свечей на период до 20 секунд перед запуском двигателя, если температура ниже 10°C.

ПРИМЕЧАНИЕ

ЕСЛИ ИНДИКАТОР ПРОДОЛЖАЕТ ГОРЕТЬ ПОСЛЕ ЗАПУСКА ДВИГАТЕЛЯ, НЕМЕДЛЕННО ОСТАНОВИТЕ ДВИГАТЕЛЬ И ВЫЯСНИТЕ ПРИЧИНУ.

ПРИМЕЧАНИЕ

ДО ПРИЛОЖЕНИЯ КАКИХ-ЛИБО НАГРУЗОК ДАЙТЕ ДВИГАТЕЛЮ ПРОГРЕТЬСЯ.

6. После того, как двигатель прогрелся, можно приступить к работе.

3.8 СИСТЕМА, РАБОТАЮЩАЯ НА ДВУХ ВИДАХ ТОПЛИВА (ПРИ НАЛИЧИИ)

⚠ ВНИМАНИЕ

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ С ОДНОГО ВИДА ТОПЛИВА НА ДРУГОЙ ВОЗМОЖНО БЕЗ ОСТАНОВКИ ДВИГАТЕЛЯ. БУДЬТЕ КРАЙНЕ ОСТОРОЖНЫ И ВЫПОЛНЯЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ИНСТРУКЦИИ.

Переход с бензина на сжиженный газ

1. Запустите двигатель с пульта управления с платформы.
2. При двигателе, работающем без нагрузки, поверните ручной вентиль на расходном баке сжиженного газа против часовой стрелки.
3. При работающем двигателе установите двухпозиционный переключатель «ВЫБОР СЖИЖЕННОГО ГАЗА/БЕНЗИНА» на пульте управления с платформы в положение сжиженного газа.

Переход со сжиженного газа на бензин

1. При двигателе, работающем на сжиженном газе без нагрузки, переведите переключатель «ВЫБОР СЖИЖЕННОГО ГАЗА/БЕНЗИНА» на пульте управления с платформы в положение «БЕНЗИН».

2. Если двигатель начнет глохнуть из-за недостатка бензина, верните переключатель в положение «СЖИЖЕННЫЙ ГАЗ» до тех пор, пока двигатель не начнет работать плавно, затем переместите переключатель в положение «БЕНЗИН». Повторяйте эти действия, пока двигатель не начнет работать плавно на бензине.
3. Закройте ручной вентиль на расходном баке сжиженного газа, повернув его по часовой стрелке.

3.9 РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Загрузка платформы

Максимальная номинальная грузоподъемность платформы показана на табличке, помещенной на самой платформе, и основывается на перечисленных ниже критериях:

1. Машина установлена на гладкой, твердой и ровной поверхности.
2. Все тормозные устройства включены.
3. Максимальная грузоподъемность платформы приводится далее.

Общая грузоподъемность платформы, включая удлинители	680 кг (1500 фунтов)
Грузоподъемность удлинителей платформы	227 кг -

ПРИМЕЧАНИЕ. Необходимо помнить, что нагрузка должна быть равномерно распределена по платформе. По мере возможности груз следует размещать ближе к центру платформы.

Движение (ход)



ПРИВОДИТЬ МАШИНУ В ДВИЖЕНИЕ С ПОДНЯТОЙ ПЛАТФОРМОЙ МОЖНО, ТОЛЬКО ЕСЛИ МАШИНА НАХОДИТСЯ НА ГЛАДКОЙ, ТВЕРДОЙ И РОВНОЙ ПОВЕРХНОСТИ БЕЗ ПРЕПЯТСТВИЙ И ВЫБОИН. ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОТЕРИ УПРАВЛЕНИЯ ДВИЖЕНИЕМ ИЛИ ОПРОКИДЫВАНИЯ НА ПРОДОЛЬНЫХ И ПОПЕРЕЧНЫХ УКЛОНАХ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ МАШИНЫ ПО ТАКИМ УКЛОНАМ НЕ ПРЕВЫШАЙТЕ УГЛОВ, УКАЗАННЫХ В РАЗД. 6.

Движение вперед

1. Установите переключатель аварийной остановки платформы в положение «Вкл.».
2. После запуска двигателя нажмите селекторный переключатель движения, переместите рукоятку управления вперед и удерживайте ее в таком положении, чтобы совершить движение. Скорость хода определяется расстоянием, на которое рукоятка управления удалена от центрального положения (выключения). Для получения дополнительных скоростей движения поместите переключатель скоростной передачи в положение высоких оборотов в режиме движения вперед.

Движение задним ходом

1. Включите переключатель аварийной остановки на пульте управления с платформы.
2. Нажмите переключатель движения, переместите рукоятку управления назад (обратный ход) и удерживайте ее в таком положении, чтобы совершить движение. Скорость хода определяется расстоянием, на которое рукоятка управления удалена от центрального положения (выключения). Не задействуйте переключатель высоких оборотов двигателя при движении обратным ходом.

Движение по склонам

При движении с высокой скоростью вверх по наклонной местности, уклон которой превышает 8°, функцией хода будет установлена минимальная скорость движения. Насос привода снова вернется к высокой передаче, как только уклон снизится до 5°. Переход машины на высокую скорость осуществляется с задержкой 2 секунды.

Рулевое управление

ПРИМЕЧАНИЕ. При выполнении статического рулевого управления двигатель начнет работать на высоких оборотах.

Для управления ходом машины переключатель хода на рукоятке контроллера, приводимый в действие большим пальцем, передвигается вправо для движения направо или влево — для движения налево. Если этот переключатель отпустить, он вернется в центральное положение, и колеса останутся в том же положении, которое было выбрано ранее. Чтобы снова выровнять колеса, нужно активировать переключатель, установив его на обратное направление, пока колеса не будут располагаться по центру.

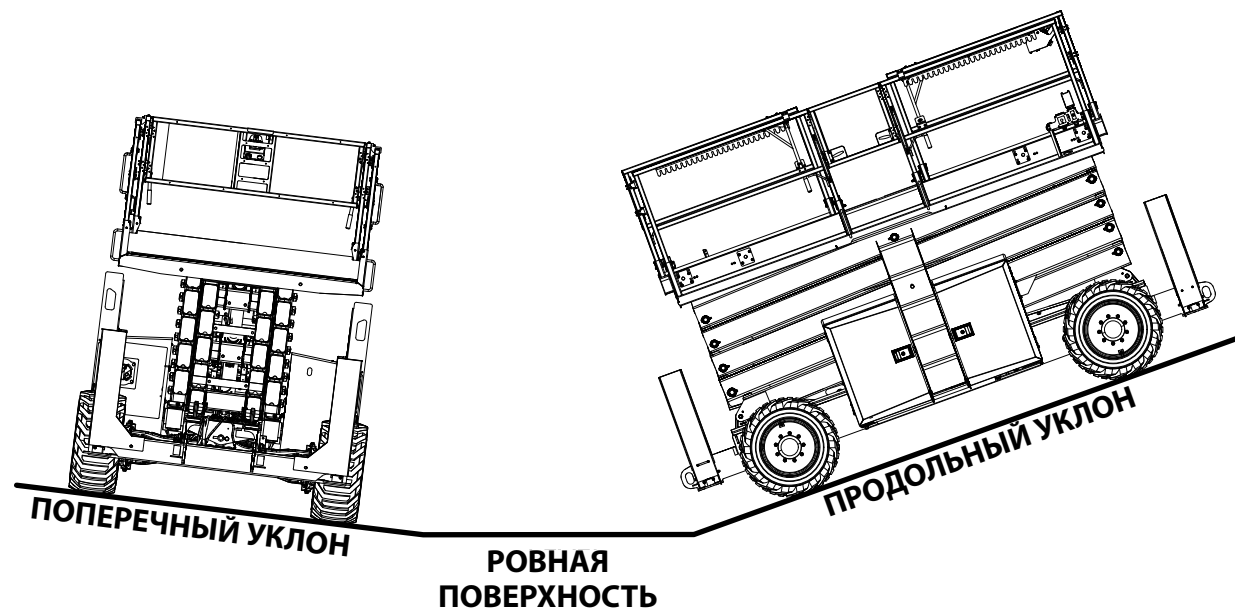


Рис. 3-6. Продольный и поперечный уклоны

Эксплуатация выравнивающих домкратов

На машине могут быть установлены автоматические выравнивающие домкраты с функцией ручной регулировки. Эти выравнивающие домкраты включаются с помощью одного переключателя на пульте управления с платформы.

ПРИМЕЧАНИЕ. На машинах с сер. № меньше E200000675 и с сер. № 1200027648–1200027657 при активации выравнивающих домкратов число оборотов двигателя снижается. На машинах с сер. № E200000676–E200000900 и 1200030223 двигатель будет работать на высоких оборотах холостого хода.

Автоматическое выравнивание

1. Когда платформа находится в транспортном положении, включите питание и запустите машину.
 - a. До серийного номера E200000675 и с 1200027648 по 1200027657: нажмите кнопку управления выравнивающими домкратами на пульте управления с платформы.
 - b. На машинах с сер. № E200000676–E200000900 и 1200030223 выбирайте функцию выравнивания на трехпозиционном переключателе на пульте управления с платформы.

2. Удерживая триггерный переключатель на рукоятке управления, переместите рукоятку управления вперед для опускания выравнивающих домкратов.
3. После соприкосновения выравнивающих домкратов с поверхностью земли перед началом выравнивания дается 5-секундная задержка.

ПРИМЕЧАНИЕ. В зависимости от грунта между поправками при выравнивании машины может произойти несколько задержек. Убедитесь, что в наличии имеется достаточно времени для завершения всех регулировок выравнивания.

4. Не выключайте выравнивающие домкраты, пока светодиодный индикатор выдвижения домкратов не перестанет мигать и будет гореть постоянно.

ПРИМЕЧАНИЕ. Выравнивание машины можно продолжить. См. раздел «Выравнивание вручную (регулировка)».

ПРИМЕЧАНИЕ. При получении мигающего кода 2/5 от индикатора неисправностей системы на пульте управления с платформы машину не удастся выровнять. Измените положение машины и повторите попытку.

5. Чтобы втянуть выравнивающие домкраты, нажав и удерживая селекторный переключатель выравнивающих домкратов, перемещайте рукоятку управления назад до полного втягивания домкратов.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если концевой выключатель, установленный на машине, определит, что все четыре цилиндра полностью втянуты, на пульте управления с платформы загорится светодиод втягивания выравнивающих домкратов.

На машинах с сер. № меньше E200000675 и с сер. № 1200027648–1200027657 бесконтактный датчик (подъема) и датчик угла поворота (подъема) работают совместно для определения достижения машиной транспортного положения. На машинах с сер. № E200000676–E200000900 и 1200030223 датчик наклона комплекта рычагов и датчик угла поворота (подъема) работают совместно для определения достижения машиной транспортного положения. Отказ любого из этих датчиков сделает невозможным работу выравнивающих домкратов.

Выравнивание вручную (регулировка)

ПРИМЕЧАНИЕ. В системе выравнивающих домкратов имеется функция блокировки, которая позволяет оператору настраивать (регулировать) уровень машины с левой и правой сторон при полностью опущенной платформе. Используйте следующие инструкции для регулировки уровня машины.

1. Когда машина находится в транспортном положении, включите питание, заведите машину и включите выравнивающие домкраты.
2. Чтобы выровнять (отрегулировать) машину по правой стороне, переместите переключатель хода, расположенный на верхней панели рукоятки управления, вправо до достижения требуемого положения.
3. Чтобы выровнять (отрегулировать) машину по левой стороне, переместите переключатель хода, расположенный на верхней панели рукоятки управления, влево до достижения требуемого положения.

ПРИМЕЧАНИЕ. При каждом использовании функции регулировки выравнивание машины может быть нарушено. В этом случае больше не удастся выполнять операции подъема, но машину можно будет опустить.

ПРИМЕЧАНИЕ. Перед выполнением функции регулировки необходимо установить машину в транспортное положение.

Подъем и опускание платформы

⚠ ОСТОРОЖНО

ПОДНИМАЙТЕ ПЛАТФОРМУ, ТОЛЬКО ЕСЛИ МАШИНА НАХОДИТСЯ НА ТВЕРДОЙ ГОРИЗОНТАЛЬНОЙ И ГЛАДКОЙ ПОВЕРХНОСТИ БЕЗ ПРЕПЯТСТВИЙ И ВЫБОИН.

Для управления скоростью подъема и опускания используется расходный клапан. При каждом внезапном изменении направления движения между операциями подъема и опускания используется трехсекундная задержка.

При подъеме платформы без установленных выравнивающих домкратов высота подъема платформы является ограниченной, как указано в Табл. 2-3.

Подъем

1. Установите соответствующий переключатель аварийного останова в положение «ВКЛ.».
2. Запустите двигатель и установите селекторный переключатель питания в нужное положение («платформа» или «земля»).
3. При управлении с земли установите переключатель подъема в положение «подъем» и подержите его до тех пор, пока платформа не достигнет желаемой высоты. При управлении с платформы установите

переключатель подъема/движения в положение подъема, нажмите триггерный переключатель, затем передвиньте рукоятку управления назад и удерживайте ее, пока платформа не достигнет желаемой высоты. Скорость подъема определяется расстоянием, на которое рукоятка управления удалена от центрального положения (выключения).

Опускание

⚠ ОСТОРОЖНО

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ОПУСКАНИЯ УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО В ЗОНЕ НОЖИЧНЫХ РЫЧАГОВ НЕТ ЛЮДЕЙ.

ПЕРЕД ОПУСКАНИЕМ ПЛАТФОРМЫ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО УДЛИНИТЕЛЬ ПЛАТФОРМЫ ПОЛНОСТЬЮ ВТЯНУТЫ.

- При управлении с земли установите переключатель подъема в положение «опускание» и удерживайте его до тех пор, пока платформа полностью не опустится.
- При управлении с платформы нажмите переключатель подъема, передвиньте рукоятку управления вперед и удерживайте ее до тех пор, пока платформа полностью не опустится.

Удлинитель платформы

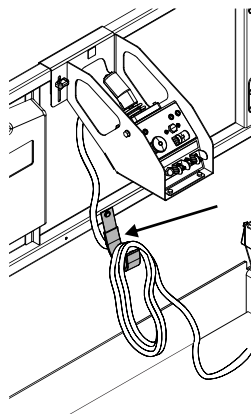
Машина оснащена выдвижной декой с одинарными или двойными удлинителями платформы, которые удлиняют платформу спереди или сзади на 1,2 м, обеспечивая оператору лучший доступ к рабочим площадкам.

Для выдвижения деки поднимите рукоятку с правой стороны платформы (если смотреть на удлинитель платформы), чтобы разблокировать защелку, а затем, используя рукоятку, вытолкните выдвижную деку. Когда дека достигнет конца хода, переведите рукоятку вниз, чтобы зафиксировать защелку. После этого дека будет удерживаться на месте. Для втягивания деки выполните описанную выше операцию в обратном порядке. Максимальная грузоподъемность каждой удлинительной деки составляет 227 кг.



НЕ НАЧИНАЙТЕ ОПУСКАНИЕ, НЕ ВТЯНУВ ПОЛНОСТЬЮ УДЛИНИТЕЛЬ ПЛАТФОРМЫ.

Крюк кабеля платформы



Используйте крюк на платформе для хранения излишков кабеля, когда платформа втянута.

3.10 ПОРУЧНИ ПЛАТФОРМЫ — ПРОЦЕДУРА СКЛАДЫВАНИЯ

Иллюстрации к процедуре складывания см. на рис. 3.8 и рис. 3.9.

▲ ОСТОРОЖНО

НЕ ПОДНИМАЙТЕ ПЛАТФОРМУ С ОПУЩЕННЫМИ ПОРУЧНЯМИ. ВО ВРЕМЯ ПОДЪЕМА ПЛАТФОРМЫ ПОРУЧНИ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ПОДНЯТЫ В ВЕРТИКАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ И НАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ ЗАФИКСИРОВАНЫ.

ПРИМЕЧАНИЕ. Поручни должны быть сложены только в том случае, когда машина находится в транспортном положении (платформа полностью опущена).

Перед складыванием боковых поручней необходимо снять блок управления платформы с поручней платформы.

Концевые поручни платформы сначала поворачиваются и складываются с боковыми поручнями, к которым они прикреплены шарнирами. Если платформа оснащена одним или несколькими удлинителями платформы, поручни главной платформы и поручни платформы удлинителя будут сложены вместе.

1. Снимите блок управления с платформы и расположите на деке платформы.
2. Извлеките штифты концевого поручня платформы (два штифта на концевой поручень) и поверните концевой поручень платформы в боковые поручни.

3. Извлеките штифты боковых поручней платформы (по четыре на поручень).
4. Для складывания каждого из боковых поручней возьмитесь за верхний поручень и опускайте к платформе, пока он не будет полностью сложен.
5. Чтобы снова поднять поручни в вертикальное положение, разложите их в порядке, обратном порядку складывания. С усилием вытяните поручни обратно в верхнее положение и снова вставьте в поручни штифты.

ПРИМЕЧАНИЕ. При возврате боковых поручней платформы в вертикальное положение на платформах, оснащенных удлинителями, убедитесь, что направляющий поручень удлинителя платформы заблокирован с главным поручнем платформы, когда оба поручня будут установлены в полностью вертикальном положении.

▲ ОСТОРОЖНО

ПОСЛЕ СКЛАДЫВАНИЯ ПОРУЧНЕЙ СОБЛЮДАЙТЕ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНУЮ ОСТОРОЖНОСТЬ ПРИ ВЫХОДЕ С ПЛАТФОРМЫ И ВХОДЕ НА НЕЕ. ВХОДИТЕ НА ПЛАТФОРМУ И ВЫХОДИТЕ С НЕЕ ТОЛЬКО ЧЕРЕЗ ДВЕРЦУ, ИСПОЛЬЗУЯ ПРЕДУСМОТРЕННУЮ ДЛЯ ЭТОГО ЛЕСТНИЦУ.

▲ ОСТОРОЖНО

ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ (ПЕРЕМЕЩЕНИИ) МАШИНЫ СО СЛОЖЕННЫМИ ПОРУЧНЯМИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ С ЗЕМЛИ ДЕРЖИТЕСЬ НА РАССТОЯНИИ НЕ МЕНЕЕ 1 М ОТ МАШИНЫ.

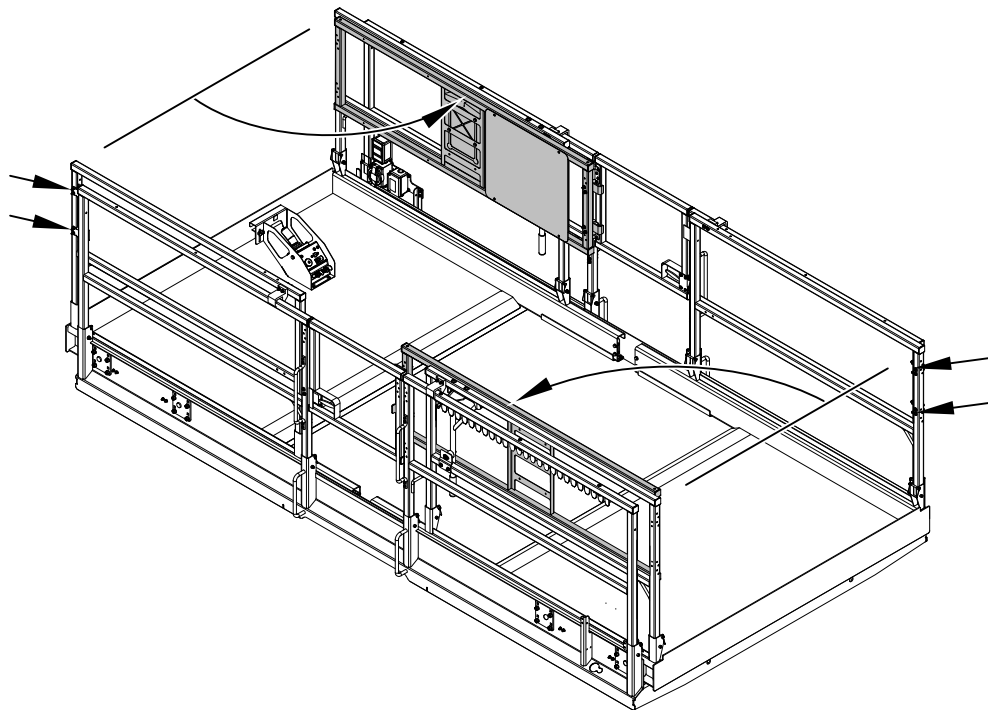


Рис. 3-7. Концевые поручни платформы — порядок складывания

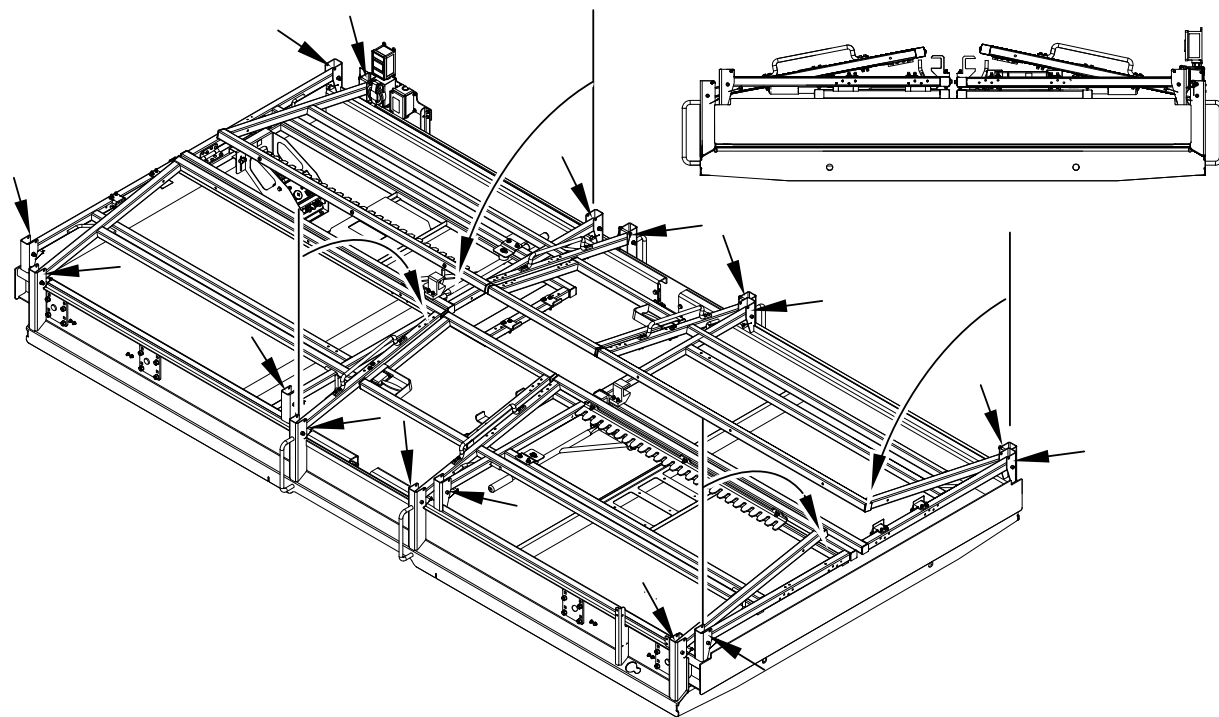


Рис. 3-8. Боковые поручни платформы — порядок складывания

3.11 ПАРКОВКА И ХРАНЕНИЕ

Чтобы запарковать машину или поставить ее на хранение, выполните следующие операции.

1. Поставьте машину в достаточно хорошо защищенное и проветриваемое место.
2. Убедитесь в том, что платформа полностью опущена.
3. Установите переключатель аварийной остановки в положение «Выкл.».
4. При необходимости накройте таблички с инструкциями и наклейки с предупредительными надписями, чтобы защитить их от воздействия окружающей среды.
5. Если вы ставите машину на стоянку на длительное время, заклиньте как минимум два колеса.
6. Поверните селекторный переключатель Селекторный переключатель «Платформа/выкл./земля» положение «Выкл.» и выньте ключ, чтобы выключить машину и предотвратить ее несанкционированное использование.

3.12 СКОБЫ ДЛЯ ПРИВЯЗКИ/ПОДЪЕМА

Закрепление

При транспортировке машины удлинители платформы должны быть полностью втянуты, платформа должна быть полностью опущена в положение для хранения, а машина должна быть надежно привязана к днищу грузовика или прицепа. Найдите четыре проушины скоб для привязки/подъема, как показано на Рис. 3-10.

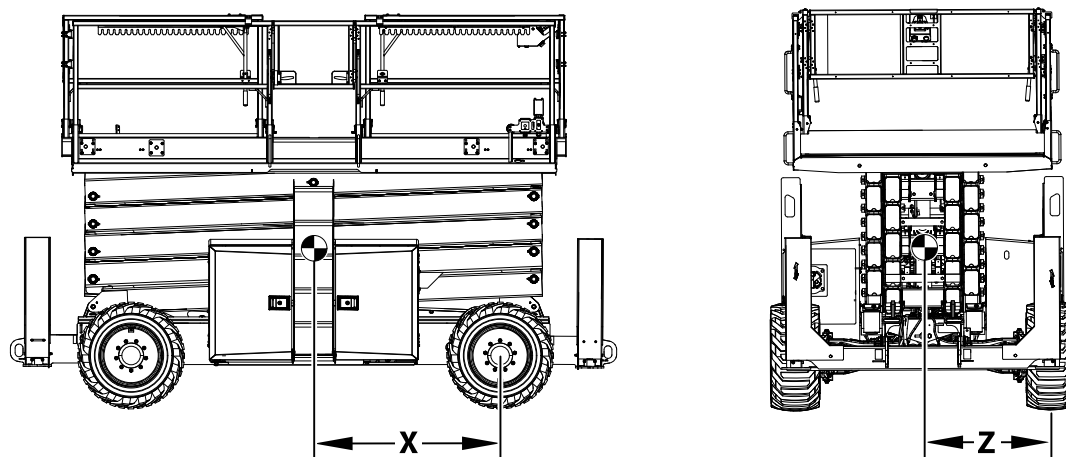
Подъем

Если потребуется поднять машину, то это можно сделать с помощью скоб для привязки/подъема. С помощью этих скоб машину можно поднять кранами или другим подходящим подъемным оборудованием.

ПРИМЕЧАНИЕ. В случае необходимости подъема с помощью скоб подъема компания JLG Industries Inc. рекомендует использовать надлежащие траверсы, чтобы избежать повреждения машины. Подъемные краны и другие подъемные устройства должны быть способны поднимать вес, указанный в Разд. 6.

3.13 БУКСИРОВКА

За исключением таких аварийных ситуаций, как неисправность машины или полное выключение ее питания, эту машину не рекомендуется буксировать. Процедуры аварийной буксировки описаны в разделе Разд. 4.2.



МОДЕЛЬ	КОЛЕСНАЯ БАЗА		X		Z	
	(см)	-	(см)	-	(см)	-
530LRT	297	117	148,5	58,5	99,5	39,2

Рис. 3-9. Таблица подъема и привязки (лист 1 из 2)

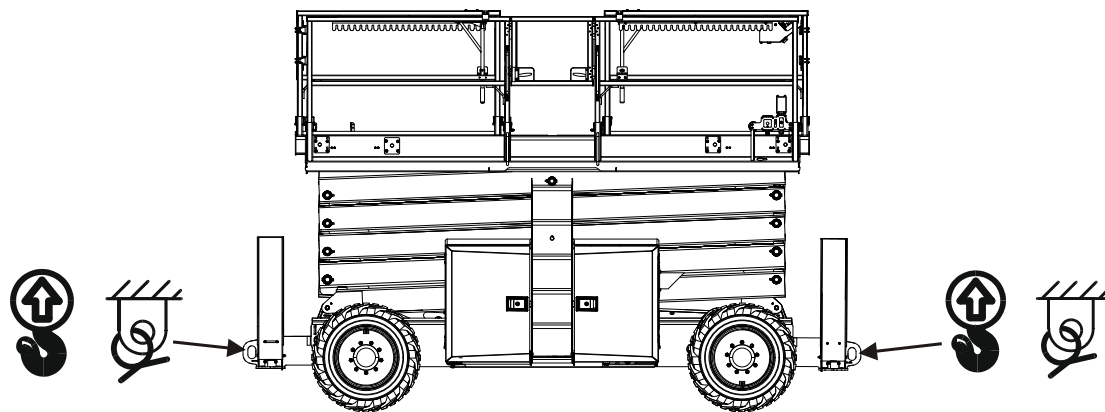


Рис. 3-10. Таблица подъема и привязки (лист 2 из 2)

РАЗД. 4. АВАРИЙНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ

4.1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

В этом разделе приводится информация о процедурах, которые следует выполнять, и о средствах управления, которые следует использовать в аварийных ситуациях при работе на машине. Перед началом работы на машине все работники, которые по долгу службы будут работать на машине или соприкасаться с ней, должны прочитать данное руководство от начала до конца, в том числе данный раздел, а в дальнейшем периодически его перечитывать.

4.2 ПРОЦЕДУРЫ АВАРИЙНОЙ БУКСИРОВКИ

Буксировка машины разрешается только при наличии надлежащего оборудования. Однако на случай неисправности или сбоя питания в машине предусмотрены средства перемещения. Следующие процедуры должны использоваться ТОЛЬКО для аварийного перемещения машины в подходящее место для техобслуживания.

- 1.** Надежно заклиньте колеса.
- 2.** Разъедините приводные ступицы, перевернув размыкающие колпаки.
- 3.** Подсоедините подходящее оборудование, уберите колодки и переместите машину.
- 4.** Передвинув машину, выполните следующие действия:
 - a.** Установите машину на твердой горизонтальной поверхности.
 - b.** Надежно заклиньте колеса.
 - c.** Введите в зацепление приводные ступицы, перевернув размыкающие колпаки.
 - d.** Удалите из-под колес колодки.

4.3 АВАРИЙНЫЕ СРЕДСТВА УПРАВЛЕНИЯ И ИХ РАСПОЛОЖЕНИЕ

Переключатель аварийного останова

При нажатии больших красных кнопок, одна из которых находится на пульте управления с земли, а другая — на пульте управления с платформы, машина немедленно остановится.



ЕЖЕДНЕВНО ПРОВЕРЯЙТЕ МАШИНУ, ЧТОБЫ УБЕДИТЬСЯ В ТОМ, ЧТО КНОПКА АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ НА МЕСТЕ И ЧТО ИНСТРУКЦИИ ПО УПРАВЛЕНИЮ С ЗЕМЛИ ТАКЖЕ НА МЕСТЕ И РАЗБОРЧИВЫ.

Пульт управления с земли

Пульт управления с земли находится на левой стороне рамы машины. Средства управления на этом пульте позволяют заблокировать средства управления с платформы и управлять подъемом и опусканием платформы с земли. Установите селекторный переключатель питания в положение «земля» и используйте переключатель подъема для подъема или опускания платформы.

4.4 РАБОТА В АВАРИЙНОЙ СИТУАЦИИ

Использование средств управления с земли

ПРИМЕЧАНИЕ

НАУЧИТЕСЬ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ СРЕДСТВАМИ УПРАВЛЕНИЯ С ЗЕМЛИ В АВАРИЙНОЙ СИТУАЦИИ.

Наземные работники должны быть хорошо знакомы с рабочими характеристиками машины и функциями управления с земли. Курс обучения должен включать в себя управление машиной, изучение и понимание данного раздела и практическое обучение использованию средств управления в имитированных аварийных условиях.

Оператор не способен управлять машиной

1. Управляйте машиной, ТОЛЬКО используя средства управления с земли при помощи других работников и оборудования (подъемные краны, подвесные лебедки и т.д.) по мере необходимости для надежного устранения опасности или аварийного состояния.
2. Другой квалифицированный персонал, находящийся на платформе, может использовать пульт управления с платформы. ПРЕКРАТИТЕ РАБОТУ, ЕСЛИ СРЕДСТВА УПРАВЛЕНИЯ НЕ ФУНКЦИОНИРУЮТ НОРМАЛЬНО.

3. Если использование средств управления не дает желаемых результатов, или, если средства управления неисправны, то для извлечения людей с платформы и стабилизации движения машины следует использовать подъемные краны, погрузчики с вилочными захватами или другое оборудование, которое может оказаться в вашем распоряжении.

Блокировка системы обеспечения безопасности машины (MSSO) (только для ЕС)

ПРИМЕЧАНИЕ. Сведения о данной системе применимы к машинам с серийными номерами до E200000675 и с 1200027648 по 1200027657.

Блокировка системы обеспечения безопасности машины (MSSO) предназначена исключительно для эвакуации оператора, который оказался придавлен, зажат или не в состоянии управлять машиной, а органы управления функциями заблокированы с платформы вследствие ее перегрузки.



ПРИМЕЧАНИЕ. При использовании функции MSSO индикатор неисправности будет мигать, а в системе управления JLG будет зарегистрирован код неисправности, который должен быть удален квалифицированным специалистом по обслуживанию компании JLG.

ПРИМЕЧАНИЕ. Никакие функциональные проверки системы MSSO не требуются. В случае неисправности управляющего переключателя система управления JLG регистрирует диагностический код неисправности.

Чтобы задействовать систему MSSO, выполните следующие действия.

1. С пульта управления с земли установите селекторный переключатель «платформа/земля» (см. Рис. 3-3. на стр. 3-5) в положение «Земля».
2. Нажмите и удерживайте переключатель MSSO, КРАСНЫЙ СВЕТОДИОД рядом с переключателем MSSO будет мигать при включении системы MSSO.
3. Включив MSSO, аккуратно нажмите переключатель подъема/опускания для подъема или опускания платформы до необходимого уровня.

Платформа застряла наверху

Если платформа застряла в подвесных конструкциях или оборудовании, выполните следующие действия.

1. Выключите машину.
2. Перед высвобождением машины снимите всех находившихся на платформе людей. Перед началом использования любых органов управления на машине необходимо снять персонал с платформы.

3. При необходимости используйте краны, вильчатые погрузчики или другое оборудование для стабилизации перемещения машины и предотвращения опрокидывания.
4. С помощью пульта управления с земли аккуратно уберите объекты с платформы.
5. После освобождения снова запустите двигатель машины и верните платформу в безопасное положение.
6. Осмотрите машину на отсутствие повреждений. Немедленно выключите машину, если она повреждена или не работает должным образом. Сообщите о возникшей неисправности надлежащим работникам техобслуживания. Не работайте на машине, пока работа на ней не будет признана безопасной.

Выравнивание опрокинувшейся машины

Автопогрузчик с вильчатыми захватами надлежащей грузоподъемности или эквивалентное оборудование следует подвести под поднятую сторону шасси, и при помощи крана или другого подходящего подъемного оборудования поднять платформу, в то время как вильчатый автопогрузчик или другое оборудование опустит шасси.

Осмотр после аварийного происшествия

После любого аварийного происшествия тщательно осмотрите машину и проверьте все ее функции, вначале при помощи средств управления с земли, а затем при помощи средств управления с платформы. Не поднимайте платформу выше 3 м, пока не будете уверены в том, что все повреждения устранены (если это необходимо), и все органы управления функционируют нормально.

Вспомогательное опускание платформы (сер. № E200000676–E200000900)

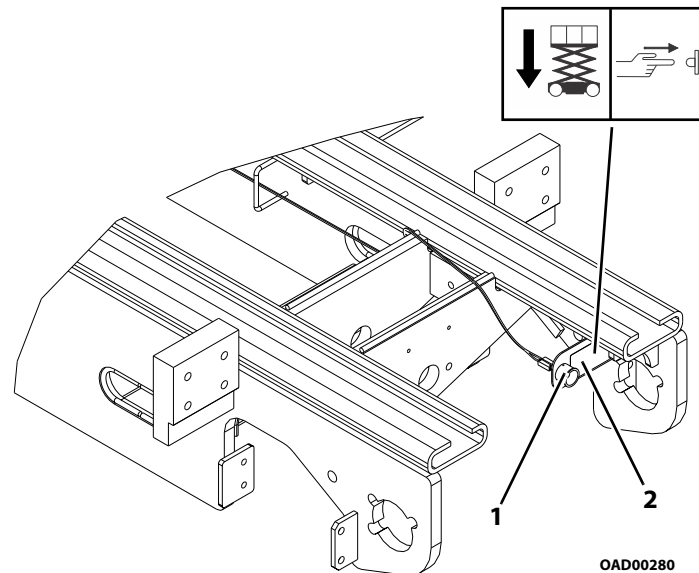
Используйте кнопку ручного опускания платформы, чтобы опустить платформу в случаях, когда двигатель выключен, но питание подается на машину (кнопка аварийного останова органов управления с земли отжата). Желтая кнопка находится в передней части машины. Табличка с инструкциями находится рядом с кнопкой.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Найдите кнопку в передней части машины.
2. Нажмите и удерживайте кнопку, пока платформа не достигнет необходимой высоты, затем отпустите кнопку.

⚠ ОСТОРОЖНО

ВО ВРЕМЯ ОПУСКАНИЯ ДЕРЖИТЕ РУКИ В СТОРОНЕ ОТ ТРАЕКТОРИИ ДВИЖЕНИЯ НОЖНИЧНЫХ РЫЧАГОВ И ПЛАТФОРМЫ.



1. Кнопка вспомогательного опускания

2. Табличка с инструкциями

Рис. 4-1. Место вспомогательного опускания платформы

ПРИМЕЧАНИЕ. Некоторые компоненты не показаны для наглядности.

4.5 УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ АВАРИЯХ

Компания JLG Industries, Inc. должна быть немедленно уведомлена о любом аварийном происшествии с изделием компании. Даже если никаких травм и повреждения имущества не было, следует связаться по телефону с JLG и сообщить все необходимые подробности.

- США: 877-JLG-SAFE (554-7233)
- ЕВРОПА: (32) 0 89 84 82 20
- АВСТРАЛИЯ: (61) 2 65 811111
- Адрес электронной почты: productsafety@jlg.com

Неуведомление изготовителя об аварийном происшествии с изделием компании JLG Industries в течение 48 часов может привести к аннулированию любой гарантии, относящейся к данной машине.

ПРИМЕЧАНИЕ

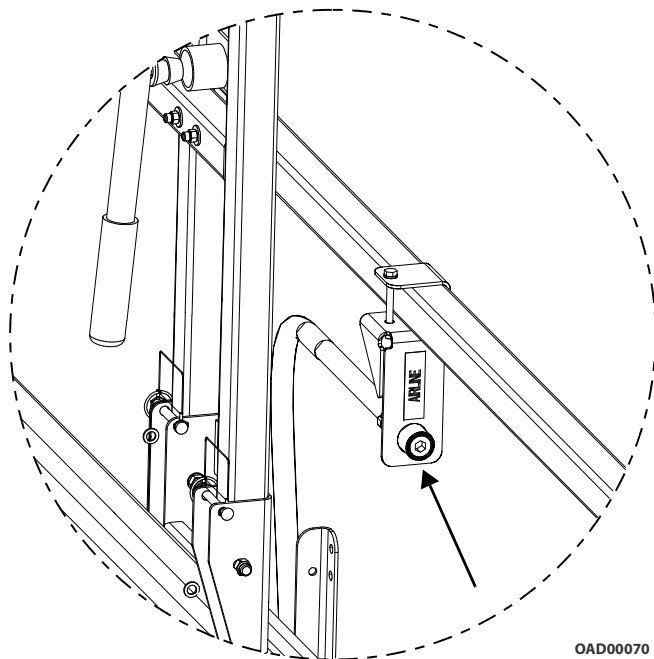
ПОСЛЕ ЛЮБОГО ПРОИСШЕСТВИЯ ВНИМАТЕЛЬНО ОСМОТРИТЕ МАШИНУ. НЕ ПОДНИМАЙТЕ ПЛАТФОРМУ ДО ТЕХ ПОР, ПОКА НЕ БУДЕТЕ УВЕРЕНЫ В ТОМ, ЧТО ВСЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ УСТРАНЕНЫ И ВСЕ ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ РАБОТАЮТ НОРМАЛЬНО. ПРОВЕРЬТЕ ВСЕ ФУНКЦИИ МАШИНЫ СНАЧАЛА С ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ С ЗЕМЛИ, А ЗАТЕМ С ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ С ПЛАТФОРМЫ.

РАЗД. 5. ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Табл. 5-1. Доступное дополнительное оборудование

Дополнительное оборудование	Рынок						
	ANSI (только США)	ANSI	CSA	ЕС	АВСТРАЛИЯ	Япония	Китай
Воздуховод 1/2	√	√	√	√	√	√	√
Рабочее освещение платформы	√	√	√	√	√	√	√
Стеллажи для труб	√	√	√	√	√	√	√
Рабочее место	√	√	√	√	√	√	√
Стеллажи для крупных материалов	√	√	√	√	√	√	√

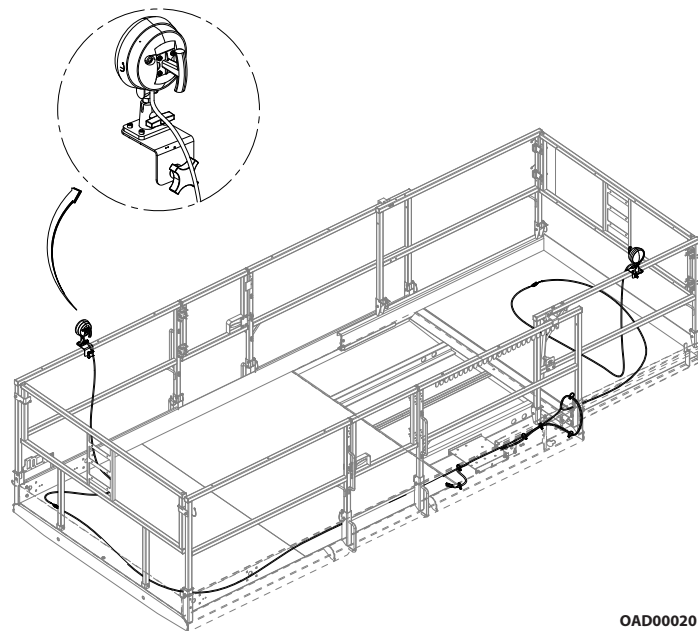
5.1 ВОЗДУХОВОД 1/2



OAD00070

Воздуховод 1/2 является фитингом для пневматических инструментов, смонтированных на этой платформе.

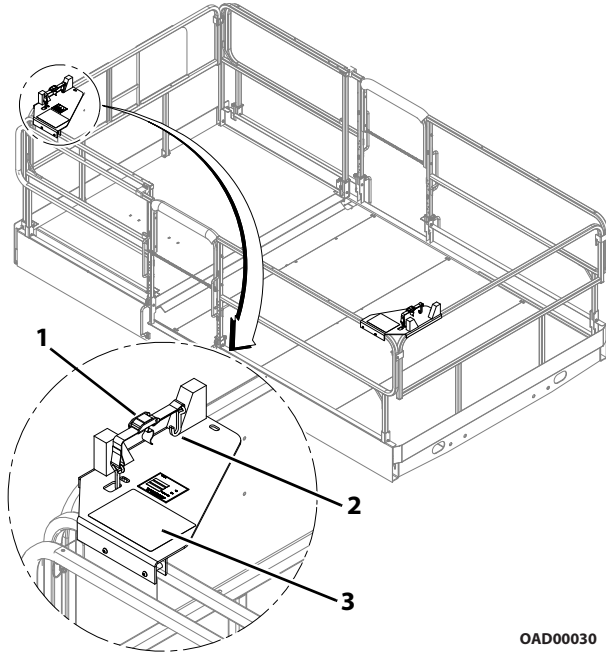
5.2 РАБОЧЕЕ ОСВЕЩЕНИЕ ПЛАТФОРМЫ



OAD00020

Рабочее освещение платформы состоит из двух фонарей (12 В), которые крепятся на поручнях платформы.

5.3 СТЕЛЛАЖИ ДЛЯ ТРУБ



1. Регулируемый ремень
2. Крюк крепления
3. Табличка с указанием грузоподъемности

Стеллажи для труб удерживают трубы или кабельные каналы в пределах платформы, чтобы предотвратить повреждение поручней и более оптимально использовать платформу. Стеллаж состоит из двух подставок, которые крепятся к верхнему поручню, и регулируемых ремней и крюков, с помощью которых фиксируется груз.

Правила техники безопасности

⚠ ОСТОРОЖНО

ЭТО ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ВЛИЯЕТ НА ОБЩУЮ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ ПЛАТФОРМЫ. СМ. ТАБЛИЧКУ С ИНФОРМАЦИЕЙ О ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ И ВНОСИТЕ СООТВЕТСТВУЮЩИЕ КОРРЕКТИВЫ. СУММА МАССЫ ГРУЗА НА СТЕЛЛАЖАХ И МАССЫ ГРУЗА НА ПЛАТФОРМЕ НЕ ДОЛЖНА ПРЕВЫШАТЬ НОМИНАЛЬНУЮ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ.

⚠ ОСТОРОЖНО

МОЖНО УСТАНОВИТЬ НЕСКОЛЬКО ПРИСПОСОБЛЕНИЙ ДЛЯ ПЕРЕМЕЩЕНИЯ МАТЕРИАЛОВ, НО ИХ МОЖНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО ПО ОДНОМУ, КРОМЕ СЛУЧАЕВ, КОГДА ЭТО РАЗРЕШЕНО JLG INDUSTRIES, INC.

ПРИМЕЧАНИЕ

МАКСИМАЛЬНАЯ НАГРУЗКА НА СТЕЛЛАЖИ СОСТАВЛЯЕТ 136 КГ РАВНОМЕРНО РАСПРЕДЕЛЕННОГО МЕЖДУ ДВУМЯ ПОДСТАВКАМИ ГРУЗА. МАКСИМАЛЬНАЯ ДЛИНА МАТЕРИАЛОВ СОСТАВЛЯЕТ 6 М, МАКСИМАЛЬНЫЙ ДИАМЕТР МАТЕРИАЛОВ СОСТАВЛЯЕТ 254 ММ.

ПРИМЕЧАНИЕ

ПЕРЕД ТЕМ КАК ПРИКРЕПИТЬ СТЕЛЛАЖИ ДЛЯ ТРУБ И ЗАГРУЗИТЬ МАТЕРИАЛЫ, ВТЯНИТЕ УДЛИНИТЕЛИ ПЛАТФОРМЫ.

- Следите за тем, чтобы под платформой не было людей.
- Не выходите с платформы, перелезая через поручни, и не вставляйте на поручни.
- Не приводите машину в движение, не закрепив материалы.

Подготовка и осмотр

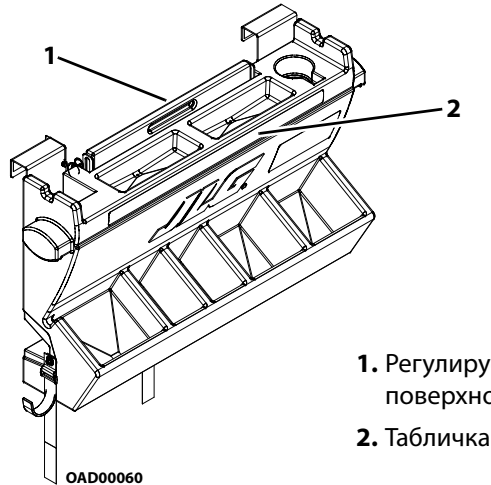
- Убедитесь, что стеллажи прикреплены к поручням платформы.
- Замените все порванные или изношенные ремни.
- Снимайте стеллажи с платформы, если они не используются.

Эксплуатация

1. Прикрепите стеллажи к поручням платформы.
2. Поместите материалы в стеллаж, равномерно распределив вес между двумя подставками.
3. Пропустите ремни с обеих сторон вокруг загруженного материала и прикрепите крюки. Плотнo затяните ремни.
4. Чтобы снять материалы, ослабьте ремни, затем осторожно снимите материалы с подставок.

ПРИМЕЧАНИЕ. *Перед продолжением работ на машине зафиксируйте оставшиеся материалы ремнями.*

5.4 РАБОЧЕЕ МЕСТО



1. Регулируемая рабочая поверхность
2. Табличка

На рабочем месте имеется регулируемая рабочая поверхность и дополнительное пространство для хранения инструментов и предметов.

ПРИМЕЧАНИЕ. Рабочее место можно установить на поручни в любом месте платформы, если машина не оснащена другим дополнительным оборудованием. Если на платформе установлено другое дополнительное обо-
ру-

рудование, установите рабочее место с другой стороны платформы.

Правила техники безопасности

⚠ ОСТОРОЖНО

ЭТО ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ВЛИЯЕТ НА ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ ПЛАТФОРМЫ. СМ. ТАБЛИЧКУ С ИНФОРМАЦИЕЙ О ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ И ВНОСИТЕ СООТВЕТСТВУЮЩИЕ КОРРЕКТИВЫ. НЕ ПЕРЕГРУЖАЙТЕ ПЛАТФОРМУ.

- По завершении работ верните регулируемую рабочую поверхность в сложенное положение.
- Приводить машину в движение можно только в том случае, когда материалы надежно закреплены или зафиксированы.

Подготовка и осмотр

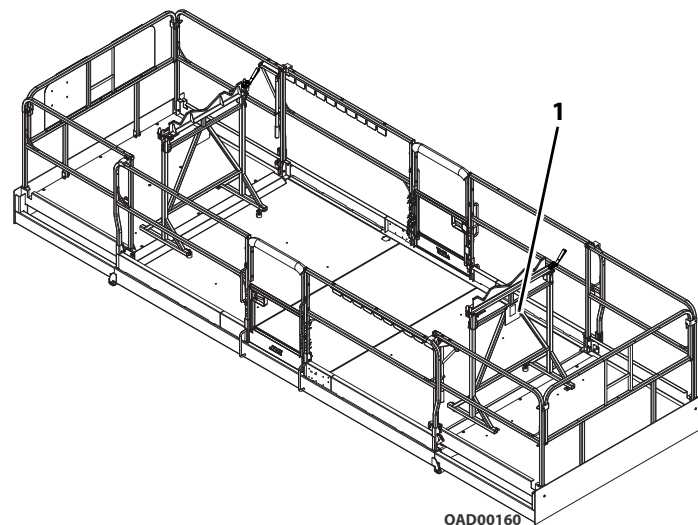
- Убедитесь, что рабочее место закреплено на платформе.
- Убедитесь в наличии компонентов и отсутствии их повреждений. При необходимости замените.
- Проверьте затяжку болтов и гаек. При необходимости затяните в соответствии с моментами затяжки, указанными в таблице моментов затяжки JLG.

- Замените любые отсутствующие или неразборчивые таблички.

Эксплуатация

Для использования регулируемой рабочей поверхности поднимите рукоятку и разместите ее вдоль рабочего места.

5.5 СТЕЛЛАЖИ ДЛЯ КРУПНЫХ МАТЕРИАЛОВ



1. Табличка с указанием грузоподъемности

Стеллажи для крупных материалов крепятся к полу платформы и предназначены для перевозки плоских панелей или листов, а также труб/каналов. Стеллажи можно использовать как с одинарными, так и с двойными удлинителями платформы.

Правила техники безопасности

⚠ ОСТОРОЖНО

МОЖНО УСТАНОВИТЬ НЕСКОЛЬКО ПРИСПОСОБЛЕНИЙ ДЛЯ ПЕРЕМЕЩЕНИЯ МАТЕРИАЛОВ, НО ИХ МОЖНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО ПО ОДНОМУ, КРОМЕ СЛУЧАЕВ, КОГДА ЭТО РАЗРЕШЕНО JLG INDUSTRIES, INC.

⚠ ОСТОРОЖНО

ЭТО ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ОКАЗЫВАЕТ ВЛИЯНИЕ НА ОБЩУЮ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ ПЛАТФОРМЫ. СМ. ТАБЛИЧКУ С ИНФОРМАЦИЕЙ О ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ И СОБЛЮДАЙТЕ ЭТИ ТРЕБОВАНИЯ. СУММА МАССЫ ГРУЗА НА СТЕЛЛАЖАХ И МАССЫ ГРУЗА НА ПЛАТФОРМЕ НЕ ДОЛЖНА ПРЕВЫШАТЬ НОМИНАЛЬНУЮ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ.

ПРИМЕЧАНИЕ

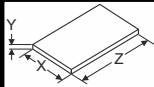
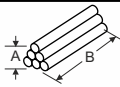
МАКСИМАЛЬНЫЙ ВЕС МАТЕРИАЛА НА СТЕЛЛАЖАХ СОСТАВЛЯЕТ 390 КГ.

ПРИМЕЧАНИЕ

МАКСИМАЛЬНАЯ ДОПУСТИМАЯ СКОРОСТЬ ВЕТРА СОСТАВЛЯЕТ 12,5 М/С.
МАКСИМАЛЬНОЕ УСИЛИЕ В РУЧНОМ РЕЖИМЕ 1335 Н.

ПРИМЕЧАНИЕ

МАКСИМАЛЬНЫЕ РАЗМЕРЫ ДЛЯ РАЗРЕШЕННЫХ МАТЕРИАЛОВ:

				
X	Y	Z	A	B
1.5m (59 in)	0.4m (16 in)	2.5m (8 ft)	0.4m (16 in)	6 m (20 ft)

- Не приводите машину в движение, не закрепив материалы.
- Не покидайте платформу, перелезая через поручни, и не вставляйте на поручни.

Подготовка и осмотр

- Убедитесь, что стеллажи прикреплены к полу платформы. При необходимости затяните ослабшие гайки или болты.
- Убедитесь в наличии компонентов и отсутствии их повреждений. При необходимости замените.

Эксплуатация

1. Поместите материалы на стеллажи, равномерно распределив вес между обеими стеллажами.
2. Пропустите стяжные ремни с обеих сторон вокруг загруженного материала. Закрепите их на месте и плотно затяните.
3. Чтобы снять материалы, освободите стяжные ремни, затем осторожно снимите материалы со стеллажей.

РАЗД. 6. ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ, ВЫПОЛНЯЕМОЕ ОПЕРАТОРОМ

6.1 ВВЕДЕНИЕ

Этот раздел руководства содержит дополнительную информацию, которая необходима оператору для правильной эксплуатации и обслуживания машины.

Часть раздела, посвященная техобслуживанию, рассчитана только на то, чтобы помочь оператору в выполнении работ по ежедневному техобслуживанию, и не заменяет более подробные таблицы профилактического техобслуживания и осмотра, содержащиеся в Руководстве по техобслуживанию и ремонту.

Другие публикации, относящиеся к этой машине

Руководство по техобслуживанию
и ремонту3121708

Иллюстрированное руководство по
запасным частям.....3121709

6.2 ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Следующая информация приводится в соответствии с требованиями Европейских указаний по охране труда в машиностроении 2006/42/ЕС и предназначена только для машин ЕС.

На машинах с электроприводом уровень взвешенного непрерывного звукового давления по шкале А шумомера на рабочей платформе составляет менее 70 дБ (А).

На машинах с двигателем внутреннего сгорания гарантированный уровень звуковой мощности (LWA) в соответствии с Директивой Европейского Союза 2000/14/ЕС (излучение шума для оборудования, работающего вне помещения), вычисленный методом испытаний в соответствии с Приложением III, частью В, методом 1 и 0 директивы, составляет:

- 109 дБ (до серийного номера E200000675)
- 106 дБ (сер. № E200000676–E200000900)

Суммарная величина вибраций, которым подвергается эргономическая система, не превышает $2,5 \text{ м/с}^2$. Наибольшее среднеквадратическое значение взвешенного ускорения, воздействующего на тело, не превышает $0,5 \text{ м/с}^2$.

6.3 РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристика	530LRT
Максимально допустимое число людей на платформе	6
Максимальная рабочая нагрузка (грузоподъемность): Основная платформа максимум на удлинителе (каждый):	680 кг 227 кг
Максимальный уклон при движении в сложенном положении — продольный уклон (см. Рис. 3-6.):	40% (22°)
Максимальный уклон при движении в сложенном положении — Поперечный уклон (см. Рис. 3-6.):	5°
Максимальная рабочая высота платформы	16,14 м
Максимальная высота подъема с возможностью движения	9,8 м
Максимальная скорость движения Платформа опущена: Высокая Средняя Низкая (> 4,2 м) Платформа поднята:	5,6 км/ч 3,21 км/ч 1,61 км/ч 0,8 км/ч
Скорость подъема (без нагрузки) (из сложенного положения до полной высоты)	65 секунд 85—90 секунд (два вида топлива)
Скорость опускания (без нагрузки) (с полной высоты до сложенного положения)	60 секунд
Максимальная скорость ветра	12,5 м/с

Характеристика	530LRT
Максимальное боковое усилие в ручном режиме по горизонтали: ANSI/ANSI В ЭКСПОРТНОМ ИСПОЛНЕНИИ: ЕС:	1335 Н 400 Н
Максимальная грузоподъемность шин (каждая)	2500 кг
Максимальное давление на грунт	1,86 кг/см ²
Максимальное опорное давление выравнивающих домкратов	4,92 кг/см ²
Давление в гидравлической системе Главный предохранительный клапан: Предохранительный клапан подъема: Предохранительный клапан рулевого управления: Предохранительный клапан втягивания выравнивающих домкратов:	207 бар 186 бар 193 бар 138 бар
Напряжение в электрической системе	12 В
Внутренний радиус поворота	2,63 м
Наружный радиус поворота	6,22 м
Полная масса машины два вида топлива / дизельный двигатель ANSI/ANSI В ЭКСПОРТНОМ ИСПОЛНЕНИИ/CSA, ЕС: с одним удлинителем: с двумя удлинителями: с мегадекой:	7711 кг 7847 кг 8074 кг
ПРИМЕЧАНИЕ. Определенные опции и оборудование, устанавливаемые для соблюдения местных стандартов, приводят к увеличению массы.	

Размеры

Описание	Измерение
Колесная база	297 см
Дорожный просвет (центр / платформой в транспортном положении)	32 см
Высота машины (верхняя часть поручней/платформа в сложенном положении)	236,2 см
Ширина машины	230 см
Длина машины (от выравнивающего домкрата до выравнивающего домкрата)	488,3 см

Объемы жидкостей

Вместимость топливного бака Дизель: Бензин: Бак для сжиженного газа:	83,3 л 83,3 л 20 кг
Гидравлический бак	122,2 л
Охлаждающая жидкость двигателя	3,7 л

Шины

Размер	Норма слоиности	Показатели шины, наполненной пенопластом	Момент затяжки колесных гаек
12 x 16,5 пенорезиновым заполнением (не оставляющие следов)	10	6,2 бар при 3700 кг — статическая нагрузка	230 Н·м
12 x 16,5 С пенорезиновым заполнением	10	6,2 бар при 3700 кг — статическая нагрузка	230 Н·м
IN395/45/D20 пенорезиновым заполнением (не оставляющие следов)	14	6,2 бар при 6700 кг — статическая нагрузка	230 Н·м
IN395/45/D20 С пенорезиновым заполнением	14	6,2 бар при 6700 кг — статическая нагрузка	230 Н·м

Характеристики двигателя

Табл. 6-1. Дизельный двигатель Kubota (D1305-E4B)

Норма токсичности выхлопа	CARB, EPA Tier 4 Final, Stage III для Китая и Stage V для ЕС
Тип топлива:	Дизель: - Топливо с низким содержанием серы (<500 частей на миллион) - Топливо со сверхнизким содержанием серы (15 частей на миллион) <i>(требуется соответствие нормам Stage V)</i> - До 5%, биодизель
Число цилиндров	3
Емкость поддона для масла	5,7 л
Регулирование оборотов двигателя	Механическое
Настройка малых оборотов	1200 об/мин
Настройка высоких оборотов	2600 об/мин
Генератор переменного тока	60 А, 12 В, ременный привод
Аккумуляторная батарея	112 А ч, ток холодного запуска 950 А, 12 В постоянного тока
Расход топлива: Низкие обороты Высокие обороты	1,5 л/ч 7,6 л/ч
Рабочий объем	1,261 л
Полная мощность	18,5 кВт при 2600 об/мин
Полный крутящий момент	80,1 Н м при 1700 об/мин

Табл. 6-2. Дизельный двигатель Kubota (D1305-E3B)

Норма токсичности выхлопа	Сертификация Stage III для Китая и Stage IIIA для ЕС
Тип топлива:	Дизель: - Топливо с низким содержанием серы (<500 частей на миллион) - Топливо со сверхнизким содержанием серы (15 частей на миллион) <i>(требуется соответствие нормам Stage V)</i> - До 5%, биодизель
Число цилиндров	3
Емкость поддона для масла	5,7 л
Регулирование оборотов двигателя	Механическое
Настройка малых оборотов	1200 об/мин
Настройка высоких оборотов	3000 об/мин
Генератор переменного тока	60 А, 12 В, ременный привод
Аккумуляторная батарея	112 А ч, ток холодного запуска 950 А, 12 В постоянного тока
Расход топлива: Низкие обороты Высокие обороты	1,5 л/ч 7,6 л/ч
Рабочий объем	1,261 л
Полная мощность	21,7 кВт при 3000 об/мин
Полный крутящий момент	80,1 Н м при 2000 об/мин

Табл. 6-3. Двигатель Kubota для двух видов топлива (WG972-GL-E4)

Норма токсичности выхлопа	EPA Phase 3 США и CARB SSI	
Тип топлива:	Бензин — октановое число не менее 87 - Смесь этанола/бензина — макс. 10% - Смесь метанола/бензина — макс. 5% - LP (сжиженный газ)	
Число цилиндров	3	
Емкость поддона для масла	3,4 л	
Регулирование оборотов двигателя	Электронное — ECM	
Настройка малых оборотов	1200 об/мин	
Настройка высоких оборотов	3500 об/мин	
Генератор переменного тока	60 А, 12 В, ременный привод	
Аккумуляторная батарея	112 А ч, ток холодного запуска 950 А, 12 В постоянного тока	
Расход топлива:	Бензин —	Сжиженный газ —
Низкие обороты	1,45 л/ч	0,94 кг/ч
Высокие обороты	6,66 л/ч	4,43 кг/ч
Рабочий объем	0,962 л	
Полная мощность	Бензин — 22,8 кВт при 3500 об/мин. Сжиженный газ — 21,6 кВт при 3500 об/мин.	
Полный крутящий момент	Бензин — 66,6 Н м при 2400 об/мин Сжиженный газ — 66,2 Н м при 1800 об/мин	

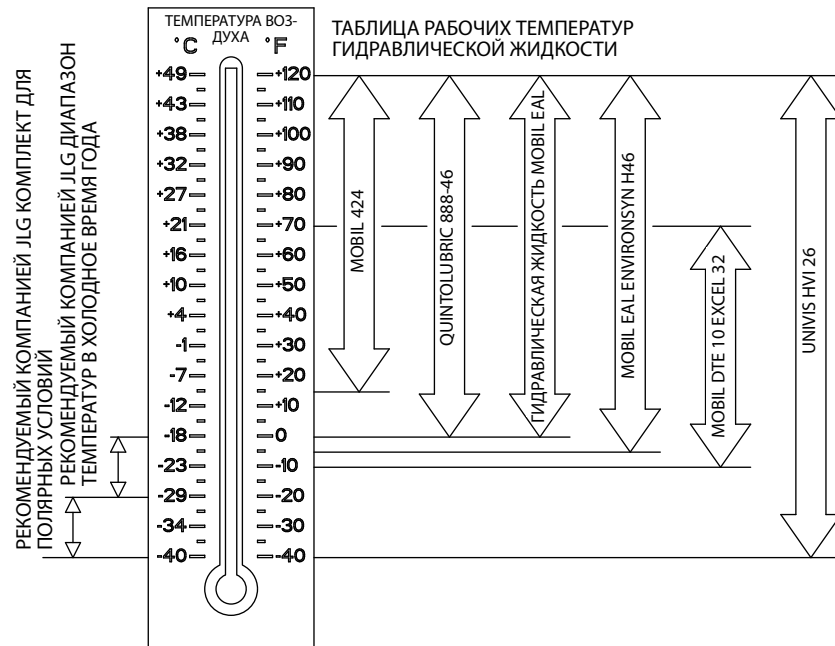
Смазка

ПРИМЕЧАНИЕ. Гидравлическое масло должно обладать противоизносными свойствами, соответствующими, как минимум, классу GL-3 по эксплуатационной классификации API, и химической стабильностью, достаточной для работы в гидросистемах мобильных машин.

ПРИМЕЧАНИЕ. Помимо рекомендаций JLG, нежелательно использовать смеси масел различных марок или типов, так как они могут не содержать те же самые требуемые присадки и не иметь сопоставимые вязкости.

Табл. 6-4. Характеристики смазочных материалов

ОБОЗН.	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
MPG	Универсальная смазка Должна иметь минимальную температуру вытекания 177°С. Прекрасная водостойкость и адгезионные свойства; противозадирные характеристики того же класса. (Нагрузка по Тимкену минимум 18 кг.)
EPGL	Противозадирная смазка для зубчатых передач (масло) Удовлетворяющая требованиям GL-5 эксплуатационной классификации API или MIL-Spec MIL-L-2105.
EO	Моторное масло (картерное) См. Разд. 6.4, Техобслуживание, выполняемое оператором, подраздел «Замена масла с фильтром» (двигатель) и Рис. 6-2. «Технические характеристики рабочей температуры двигателя» или руководство двигателя от поставщика комплексного оборудования, поставляемое с машиной
HO	Гидравлическое масло См. Разд. 6.4, Техобслуживание, выполняемое оператором — подраздел «Бак гидравлического масла» и Рис. 6-1., «Гидравлическое масло, технические характеристики рабочей температуры»



Жидкость	Свойства		Основа			Классификации		
	Вязкость при 40°C (ССт, обычная)	Показатель вязкости	Минеральные масла	Масла растительного происхождения	Синтетические	Синтетические полиолиафры	Быстро биоразлагаемые*	Практически не токсичные**
Mobilfluid 424	55	145	X					
Mobil DTE 10 Excel 32	32	164	X				X	
Univis HVI 26	26	376	X					
Гидравлическое масло Mobil EAL	47	176		X			X	X
Mobil EAL EnviroSyn H 46	49	145			X		X	X
Quintolubric 888-46	50	185				X	X	X

* Принадлежность к быстро биоразлагаемым маслам определяется следующими показателями:
Разложение до CO₂ >60% по EPA 56016-82-003

Разложение до CO₂ >80% по стандарту CEC-L-33-A-93

** Принадлежность к практически не токсичным маслам означает, что согласно OECD 203 значение LC50 составляет >5000 частей на миллион

*** Принадлежность к практически не токсичным маслам означает наличие утверждения FMRC (Factory Mutual Research Corp.)

ЗАМЕЧАНИЕ:

ЭКСПЛУАТАЦИЯ МАШИНЫ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ГИДРАВЛИЧЕСКИХ ЖИДКОСТЕЙ, НЕ УТВЕРЖДЕННЫХ КОМПАНИЕЙ JLG, ИЛИ ПРИ ТЕМПЕРАТУРАХ ВНЕ ДИАПАЗОНА, УКАЗАННОГО В «ТАБЛИЦЕ РАБОЧИХ ТЕМПЕРАТУР ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ ЖИДКОСТИ», МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПРЕЖДЕВРЕМЕННОМУ ИЗНОСУ ЛИБО ПОВРЕЖДЕНИЮ КОМПОНЕНТОВ ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ.

4150740_B_Hydraulic

Рис. 6-1. Гидравлическое масло, технические характеристики рабочей температуры

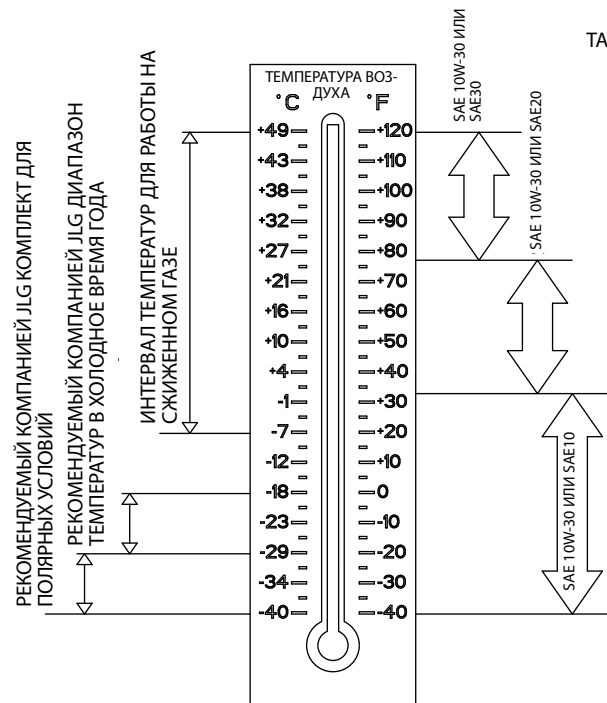


ТАБЛИЦА РАБОЧИХ ТЕМПЕРАТУР МОТОРНОГО МАСЛА

ЗАМЕЧАНИЕ:

ЭКСПЛУАТАЦИЯ МАШИНЫ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ МОТОРНОГО МАСЛА, НЕ УТВЕРЖДЕННОГО КОМПАНИЕЙ JLG, ИЛИ ПРИ ТЕМПЕРАТУРАХ ВНЕ ДИАПАЗОНА, УКАЗАННОГО В «ТАБЛИЦЕ РАБОЧИХ ТЕМПЕРАТУР МОТОРНОГО МАСЛА», МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПРЕЖДЕВРЕМЕННОМУ ИЗНОСУ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЮ КОМПОНЕНТОВ ДВИГАТЕЛЯ.

1001204714_A_Dual Fuel

**Рис. 6-2. Технические характеристики рабочей температуры двигателя — Kubota
(для двигателей, работающих на двух видах топлива)**

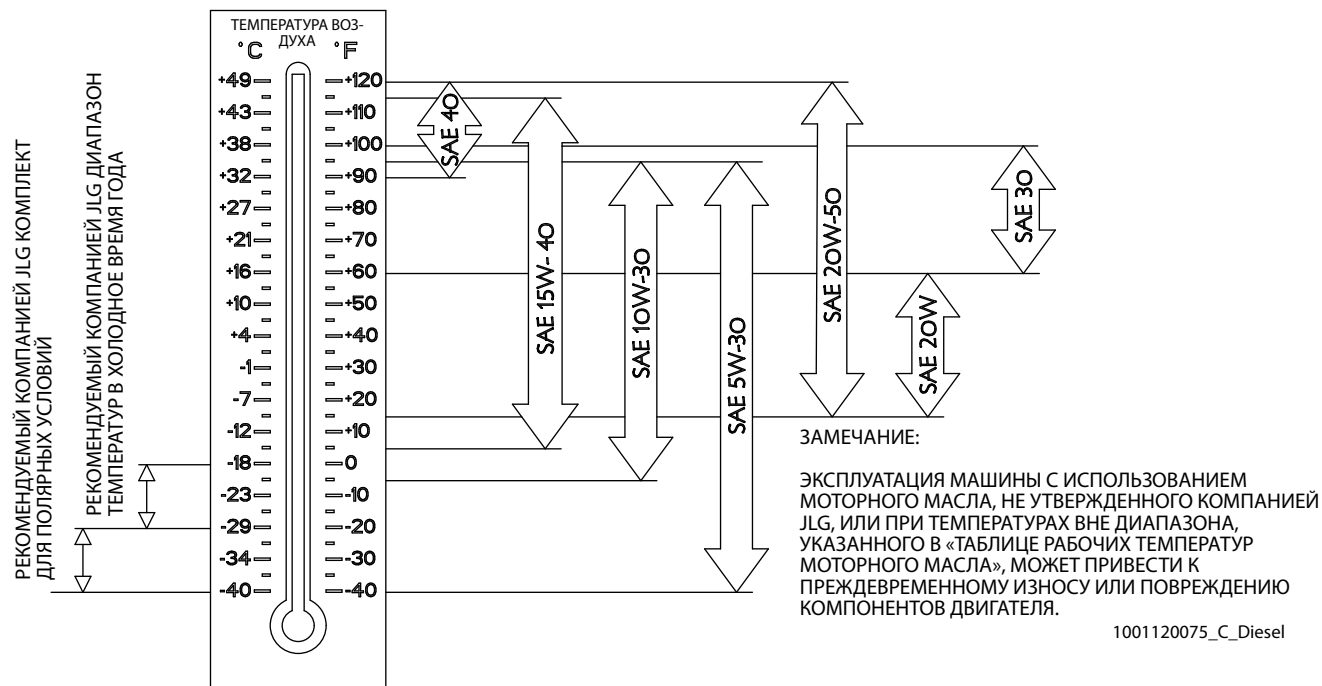


Рис. 6-3. Технические характеристики рабочей температуры двигателя — Kubota
(для двигателей, работающих на дизеле)

6.4 ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ, ВЫПОЛНЯЕМОЕ ОПЕРАТОРОМ

Ножничные рычаги — предохранительная опора

⚠ ВНИМАНИЕ

ВО ВРЕМЯ ВСЕХ ОПЕРАЦИЙ ПО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ МАШИНЫ, ТРЕБУЮЩИХ ПОДЪЕМА НОЖНИЧНЫХ РЫЧАГОВ, ОБЯЗАТЕЛЬНО ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНУЮ ОПОРУ.

1. Чтобы задействовать предохранительную опору, поднимите ненагруженную платформу на достаточную высоту, чтобы предохранительная опора могла повернуться вертикально в свое положение. (См. Рис. 6-4.)
2. Поверните прижимную планку штока и отпустите шток привода предохранительной опоры в передней части машины. (См. Рис. 6-5.)
3. Поднимите шток привода (плоский) из паза в кронштейне прижимной планки и потяните шток привода, чтобы совместить предохранительные опоры вертикально с центральными штифтами ножничного рычага сверху и снизу монтажных штифтов предохранительной опоры.
4. Установите шток привода (плоский в установленном положении) в паз на кронштейне прижимной планки и поверните прижимную планку для фиксации штока привода.

5. Опустите рычаги платформы, пока предохранительная опора не будет покоиться на креплениях центрального штифта ножничного рычага сверху и снизу предохранительной опоры.

Теперь можно начинать техобслуживание.

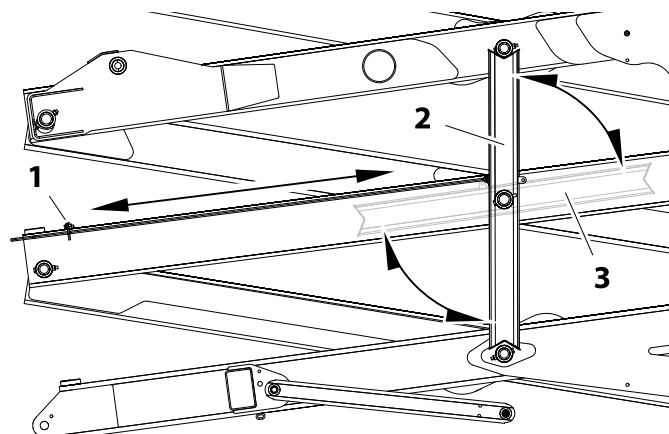


Рис. 6-4. Ножничный рычаг — узел предохранительной опоры

1. Шток привода/прижимная планка штока.
2. Предохранительная опора в установленном положении.
3. Предохранительная опора в сложенном положении.

Для хранения предохранительной опоры поднимите платформу, отпустите шток привода от кронштейна прижимной планки, нажмите на шток предохранительной опоры, чтобы предохранительные опоры установились в сложенное положение. Зафиксируйте шток привода с помощью прижимной планки штока до следующего использования.

▲ ОСТОРОЖНО

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ТРАВМ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНУЮ ОПОРУ ПРИ ЛЮБОМ ОБСЛУЖИВАНИИ, ТРЕБУЮЩЕМ ПОДНЯТИЯ ПЛАТФОРМЫ.

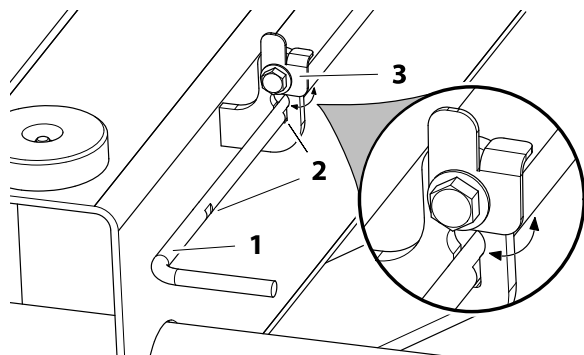


Рис. 6-5. Шток привода предохранительной опоры

- | | |
|---|---------------------------|
| 1. Шток привода предохранительной опоры | 3. Прижимная планка штока |
| 2. Засечки на штоке | |

Общие указания по техническому обслуживанию

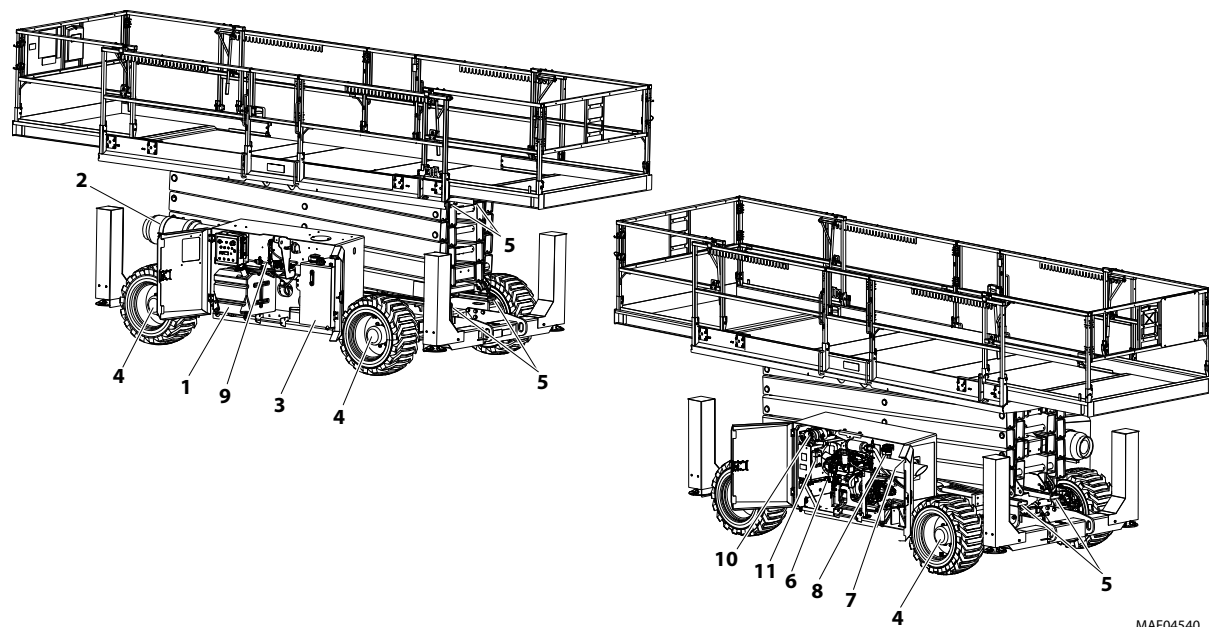
ПРИМЕЧАНИЕ. Обязательно смазывайте одинаковые узлы с каждой стороны машины.

ПРИМЕЧАНИЕ. Рекомендуемые интервалы смазки установлены для нормальных условий работы машины. Для машин, работающих в несколько смен и/или в неблагоприятной среде либо в тяжелых условиях, частоту смазки необходимо соответствующим образом увеличить.

Перед проверкой уровня масла в гидравлическом баке выполните один полный цикл работы гидравлических функций. Масло должно быть видно в смотровом окошке «ДОБАВИТЬ» гидравлического бака. Если масла не видно, долейте масло, пока оно не появится в окошках «ДОБАВИТЬ» и «ПОЛОН» бака. Не переполняйте бак.

Каждый раз при снятии муфты насоса наносите на шлицы муфты консистентную смазку Texaco Code 1912 перед сборкой.

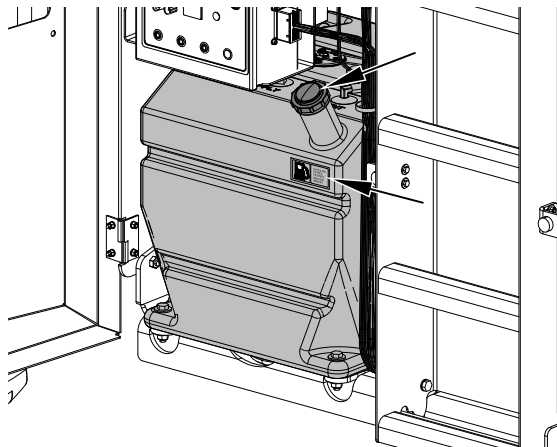
Компоненты технического обслуживания для оператора



MAF04540

- | | | |
|---|---|---|
| 1. Топливный бак (бензин или дизель) | 5. Ножничный рычаг — скользящие изнашиваемые накладки | 9. Топливный фильтр/топливный насос — Kubota — бензин |
| 2. Топливный бак с отсечным клапаном (только сжиженный газ) | 6. Замена масла с фильтром — Kubota | 10. Воздушный фильтр |
| 3. Бак гидравлического масла | 7. Фильтр водоотделителя — Kubota — дизель | 11. Охлаждающая жидкость двигателя |
| 4. Приводные ступицы | 8. Фильтр нагнетания гидросистемы — Kubota — дизель | |

Топливный бак



- Топливо — дизельное топливо или бензин (в зависимости от типа двигателя — см. наклейку на машине)
- Объем — 83,2 л

Приводная ступица



- Точки смазки — заливные заглушки (4)
- Смазка — EPGL
- Периодичность — через каждые 2 года или 1200 часов

Ножничные рычаги — скользящие изнашиваемые накладки

- Точки смазки — 8 скользящих изнашиваемых накладок
- Смазка — MPG
- Периодичность — ежемесячно или через каждые 50 часов.

Замена масла с фильтром

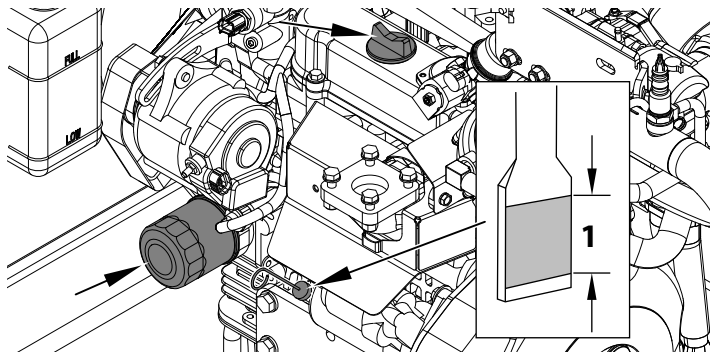


Рис. 6-6. Двигатель Kubota для двух видов топлива (WG972-GL-E4)

ПРИМЕЧАНИЕ. Выхлопная система удалена только для наглядности.

- Точки смазки — заливная крышка/навинчиваемый элемент
- Емкость — 3,4 л (только двигатель)
- Смазка — EO — минимум API SL (информацию о вязкости см. на Рис. 6-2.)
- Периодичность — ежегодно или через каждые 200 часов работы
- Проверяйте уровень масла ежедневно, поддерживайте в отмеченном диапазоне (1) / производите замену в соответствии с указаниями, приведенными в руководстве по эксплуатации двигателя.

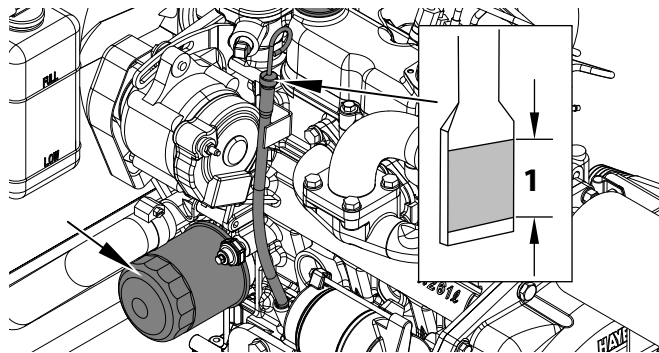
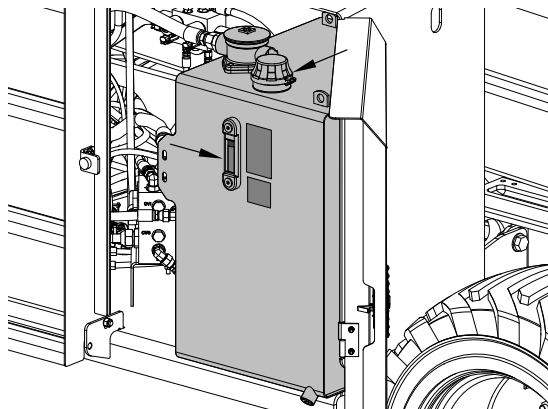


Рис. 6-7. Дизельный двигатель Kubota (D1305-E3B и D1305-E4B)

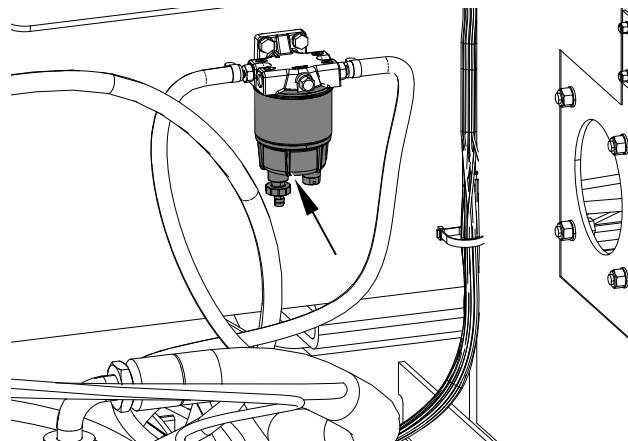
- Точки смазки — заливная крышка/навинчиваемый элемент
- Емкость — 5,7 л, моторное масло
- Смазка — EO — минимум API CF (информацию о вязкости см. на Рис. 6-3.)
- Периодичность — ежегодно или через каждые 200 часов работы
- Проверяйте уровень масла ежедневно, поддерживайте в отмеченном диапазоне (1) / производите замену в соответствии с указаниями, приведенными в руководстве по эксплуатации двигателя.

Бак гидравлического масла



- Точка смазки — заливная крышка / заливной уровень
- Смазка — НО — удовлетворяет требованиям GL-3 эксплуатационной классификации API, справка — Рис. 6-1., Гидравлическое масло, технические характеристики рабочей температуры
- Периодичность — проверяйте масло через каждые 10 часов работы; производите замену масла через каждые 2 года или 1200 часов работы.

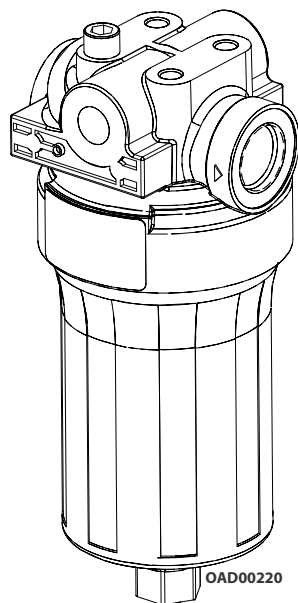
Фильтр водоотделителя (дизель) — Kubota



ПРИМЕЧАНИЕ. Крепится внутри корпуса двигателя с правой задней стенки корпуса сзади батареи и выхлопной трубы.

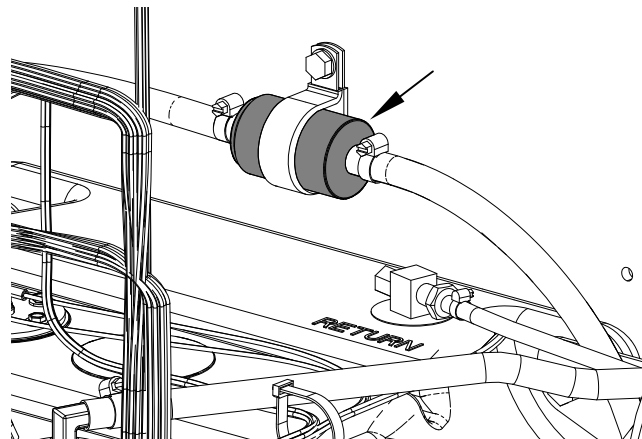
- Точки смазки — заменяемый элемент
- Периодичность (фильтр) — заменяйте через каждые 500 часов работы, при каждой второй смене масла или ежегодно в зависимости от того, что наступит раньше.
- Периодичность (бак для воды) — выливайте ежедневно. Откройте сливной кран внизу топливного фильтра и сливайте всю воду в сосуд, пока не появится чистое топливо. Закройте сливной кран.

Фильтр питающего трубопровода гидравлической системы



- Точка смазки — заменяемый элемент
- Периодичность — замените после первых 50 часов, а затем производите замену через каждые шесть месяцев или 300 часов

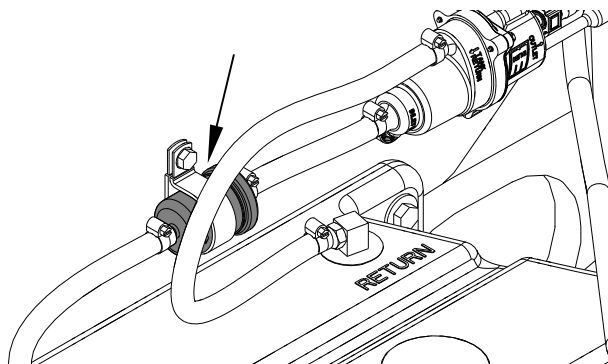
Топливный сетчатый фильтр (дизель) — Kubota



ПРИМЕЧАНИЕ. Крепится внутри топливного/гидравлического корпуса на левой задней стенке корпуса сзади топливного бака.

- Точки смазки — заменяемый элемент
- Периодичность — ежегодно или через каждые 600 часов работы

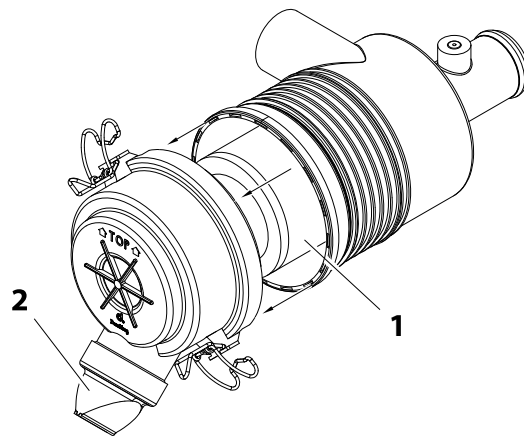
Топливный фильтр (бензин) — Kubota



ПРИМЕЧАНИЕ. Крепится внутри топливного/гидравлического корпуса на левой задней стенке корпуса сзади топливного бака.

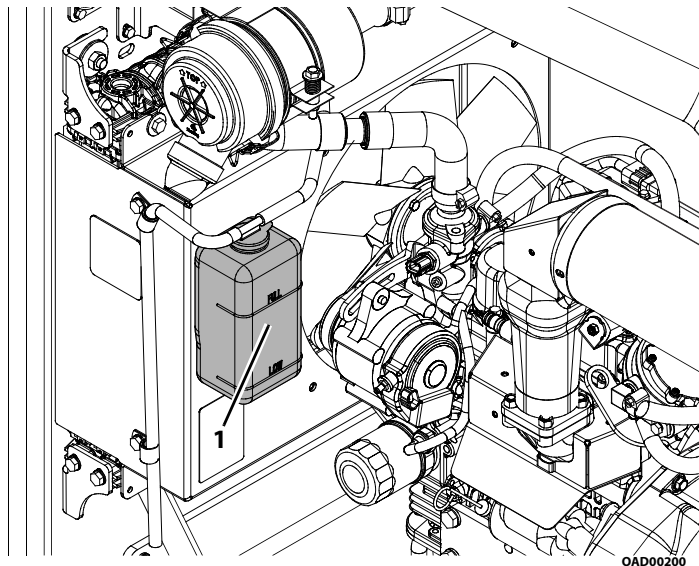
- Точки смазки — заменяемый элемент
- Периодичность — проверяйте через каждые 100 ч работы; заменяйте ежегодно.

Воздушный фильтр



- Точки смазки — сменный элемент первичной очистки (1) (сухого типа)
- Периодичность — через каждые 6 месяцев или 300 часов работы. В тяжелых рабочих условиях (например, очень запыленное место) проверяйте состояние фильтра чаще.
- Раз в неделю сжимайте клапан эжектора (2) на нижней части узла воздухоочистителя, чтобы удалить мусор из воздухоочистителя.

Охлаждающая жидкость двигателя



- Точка смазки — заливная крышка / заливной уровень
- Периодичность — проверяйте уровень охлаждающей жидкости ежедневно. Убедитесь, что уровень жидкости находится между отметками FULL и LOW (1). При низком уровне охлаждающей жидкости дайте ей остыть, а затем долейте необходимое количество.

6.5 СТРАВЛИВАНИЕ ДАВЛЕНИЯ ИЗ ПРОПАНОВОЙ СИСТЕМЫ

⚠ ВНИМАНИЕ

РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ В ПРОПАНОВОЙ СИСТЕМЕ — 21,5 БАР. ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА ВОСПЛАМЕНЕНИЯ И ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ ПЕРЕД ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕМ КОМПОНЕНТОВ ПРОПАНОВОЙ СИСТЕМЫ (ГДЕ ПРИМЕНИМО) СТРАВИТЕ В НЕЙ ДАВЛЕНИЕ.

Стравливание давления в пропановой системе:

1. Закройте ручной запорный клапан на баке пропанового топлива.
2. Запустите машину и дождитесь, когда двигатель заглохнет.
3. Выключите зажигание.

⚠ ВНИМАНИЕ

В ТОПЛИВНОЙ СИСТЕМЕ БУДЕТ ПРИСУТСТВОВАТЬ ОСТАТОЧНОЕ ДАВЛЕНИЕ ПАРОВ. ПЕРЕД ОТСОЕДИНЕНИЕМ ТОПЛИВНЫХ ЛИНИЙ ОБЕСПЕЧЬТЕ НАДЛЕЖАЩУЮ ВЕНТИЛЯЦИЮ НА РАБОЧЕЙ ПЛОЩАДКЕ.

6.6 ПРОВЕРКА ГЕРМЕТИЧНОСТИ ПРОПАНОВОЙ ТОПЛИВНОЙ СИСТЕМЫ

⚠ ВНИМАНИЕ

НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ОТКРЫТОЕ ПЛАМЯ ЛЮБОГО ТИПА ДЛЯ ПРОВЕРКИ ГЕРМЕТИЧНОСТИ ПРОПАНОВОЙ ТОПЛИВНОЙ СИСТЕМЫ.

После выполнения техобслуживания всегда выполняйте проверку пропановой топливной системы на отсутствие утечек. Проверяйте фитинги отремонтированного или замененного компонента на отсутствие утечек. Используйте имеющиеся в продаже жидкие течеискатели или электронные индикаторы утечки. При использовании обоих способов сначала воспользуйтесь электронным индикатором утечки, чтобы избежать загрязнения жидким течеискателем.

6.7 ШИНЫ И КОЛЕСА

Повреждение шины

JLG Industries, Inc. рекомендует немедленно принять меры к выводу машины JLG из эксплуатации, если на шине обнаружен разрез, разрыв или износ, обнажающий корд в боковой стенке или зоне протектора. Шину или колесо с шиной необходимо заменить.

JLG Industries, Inc. рекомендует немедленно принять меры к выводу машины JLG из работы и к замене шины или колеса с шиной, если у шины, наполненной полиуретановым пенопластом, обнаруживается какой-либо из перечисленных ниже дефектов:

- гладкий равномерный порез общей длиной свыше 7,5 см через слой корда;
- Любой разрыв или износ (с рваными краями) слоя корда больше 2,5 см в любом направлении.
- Любые проколы диаметром больше 2,5 см.
- Любые повреждения корда бортовой части шины.

Если шина повреждена, но размеры повреждения меньше приведенных выше значений, шину нужно ежедневно осматривать для проверки, не распространилось ли повреждение за допустимые пределы.

Замена шины

JLG рекомендует использовать для замены шины того же размера, слойности и марки, что и шины, которые были установлены на машине с самого начала. Для ознакомления с информацией об артикулах одобренных шин для конкретных машин и моделей см. руководство по деталям компании JLG. Если для замены используется шина, отличная от рекомендуемой компанией JLG, желательно, чтобы шина на замену обладала следующими характеристиками:

- тот же размер и те же или более высокие показатели слойности и максимальной нагрузки;
- ширина контакта протектора та же или большая, чем у исходной шины;
- Диаметр колеса, ширина и смещение идентичны оригинальной шине.
- Рекомендована к применению производителем шин (включая величину давления в шине и максимальную нагрузку на шину).

Без специального разрешения JLG Industries Inc. не заменяйте шину, наполненную пенопластом, пневматической шиной. Выбирая и устанавливая сменную шину, проследите за тем, чтобы давление воздуха во всех шинах имело значение, рекомендуемое JLG. С учетом вариаций размеров шин различных марок обе шины одного и того же моста должны быть одинаковыми.

Замена колеса

Ободья, устанавливаемые на машинах каждой модели, рассчитаны исходя из требований устойчивости, в которых учитываются ширина колеи, давление в шине и грузоподъемность. Отклонения размеров, таких как ширина обода, положение центрального элемента, больший или меньший диаметр и т.д., вносимые без письменного разрешения завода, могут создать условия, небезопасные с точки зрения устойчивости.

Установка колес

Чрезвычайно важно при установке колес затягивать гайки до требуемого момента и поддерживать этот момент.



ЧТОБЫ НЕ ДОПУСТИТЬ РАЗБАЛТЫВАНИЯ КОЛЕС, ПОЛОМКИ ШПИЛЕК И ВОЗМОЖНОСТИ ОПАСНОГО ОТДЕЛЕНИЯ КОЛЕС ОТ МОСТА, НЕОБХОДИМО ЗАТЯГИВАТЬ КОЛЕСНЫЕ ГАЙКИ ДО НАДЛЕЖАЩЕГО МОМЕНТА И СЛЕДИТЬ ЗА СОХРАНЕНИЕМ ЗАТЯЖКИ. ОБЯЗАТЕЛЬНО ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ГАЙКИ, СООТВЕТСТВУЮЩИЕ УГЛУ КОНУСНОСТИ КОЛЕСА.

Чтобы не допустить разбалтывания колес, затягивайте крепежные гайки до требуемого момента. Для затяжки гаек используйте динамометрический ключ. Если у вас нет динамометрического ключа, затяните гайки ключом с проушиной, после чего немедленно обратитесь в сервисный гараж или к дилеру, чтобы они произвели затяжку до нужного момента. Перетяжка гаек приведет к поломке шпилек или к неустранимой деформации отверстий под шпильки в колесах. Правильная процедура установки колес состоит в следующем:

1. Сначала наверните все гайки вручную, чтобы не сорвать резьбу. НЕ смазывайте резьбу или гайки.
2. Затягивайте гайки в последовательности, описанной ниже.

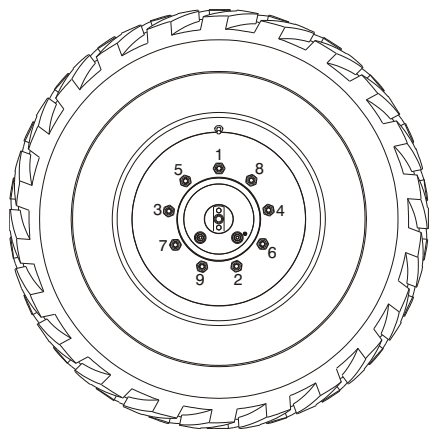


СХЕМА ДЛЯ 9 ГАЕК

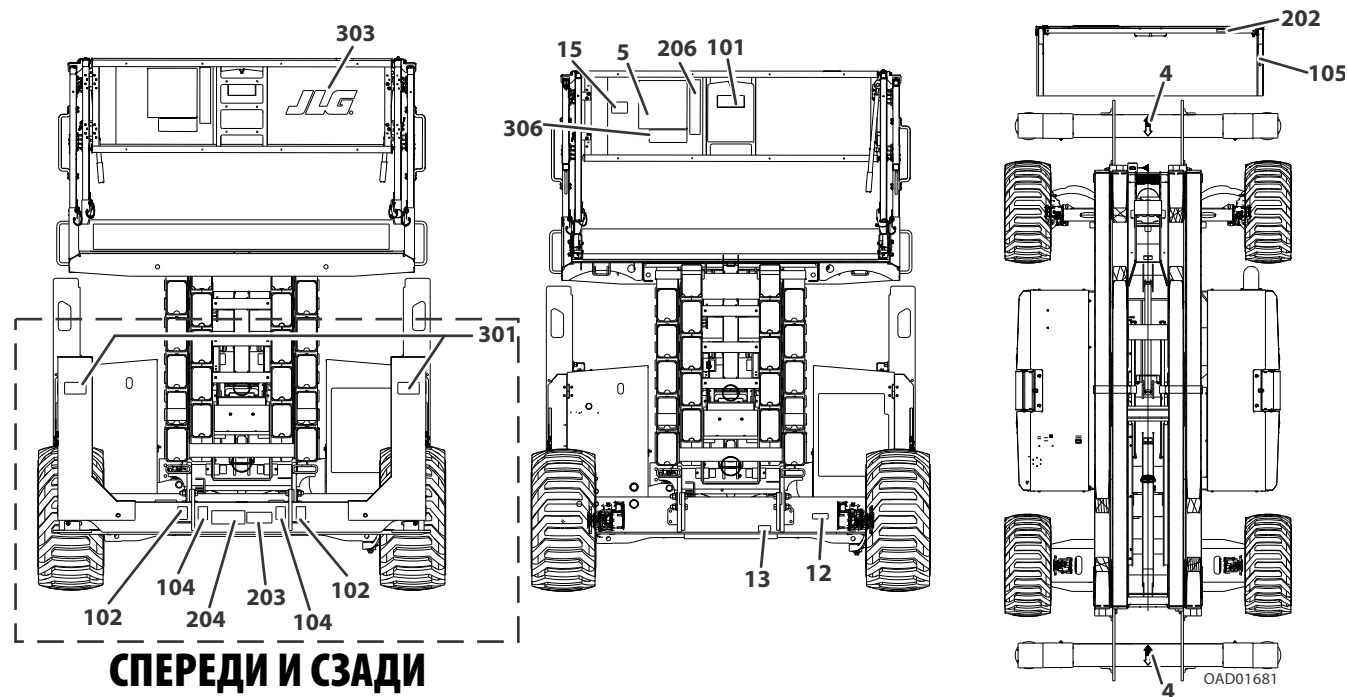
Табл. 6-5. Таблица моментов затяжки колесных гаек

ПОРЯДОК ЗАТЯЖКИ (БЕЗ СМАЗКИ)		
1-й этап	2-й этап	3-й этап
60–70 Н·м	125–150 Н·м	230 Н·м

3. Затяжку гаек нужно производить поэтапно. Соблюдая рекомендуемую последовательность, затягивайте гайки согласно следующей таблице моментов затяжки.

Колесные гайки нужно заново подтянуть после первых 50 часов работы и после каждой замены колес. Проверяйте затяжку каждые 3 месяца или через каждые 150 часов работы.

6.8 РАСПОЛОЖЕНИЕ НАКЛЕЕК



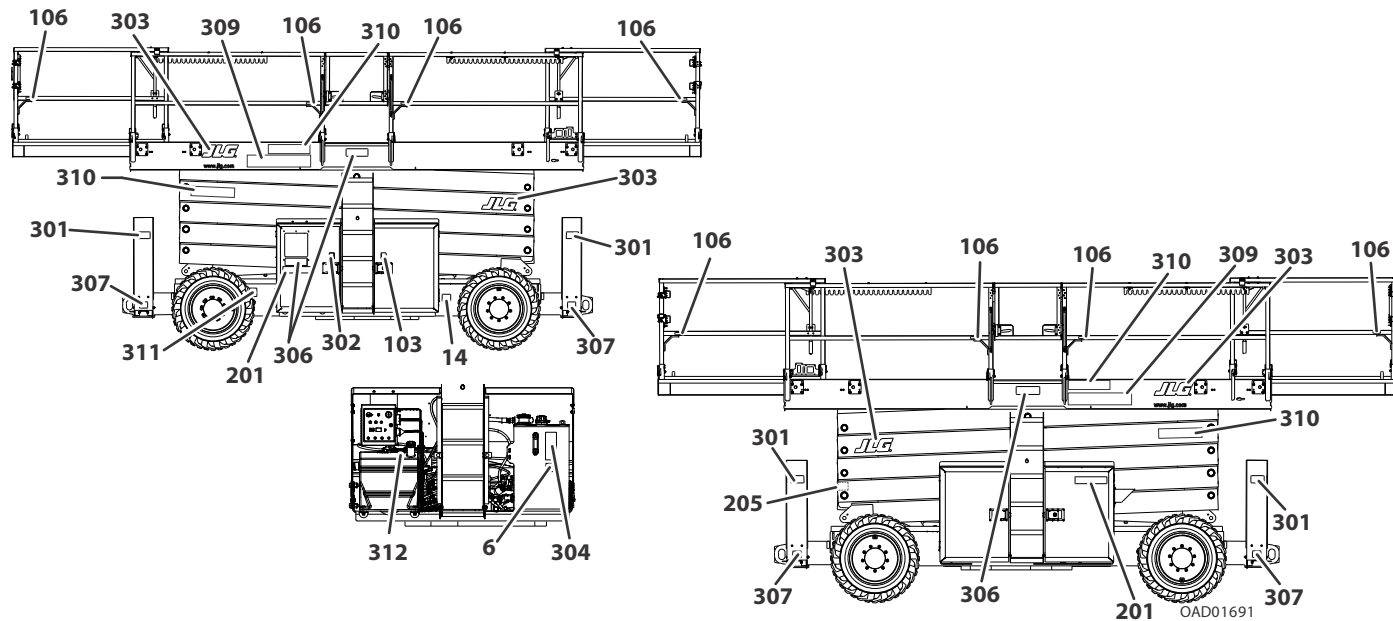


Табл. 6-6. Пояснения к расположению наклеек — ANSI, ANSI в экспортном исполнении

Поз. №	Английский — ANSI (1001187668-D)	Французский/CSA (1001187669-D)	Англ./китайский (1001187671-C)	Англ./испанский (1001187672-C)	Португальский/исп. (1001187673-C)	Английский/ корейский (1001215449-C)
1-2	--	--	--	--	--	--
3	1702631	1702631	1702631	1702631	1702631	1702631
4	1703687	1703687	1703687	1703687	1703687	1703687
5	1703816	1704684	1705195	1704691	1704699	1001162115
6	1704412	1704412	1704412	1704412	1704412	1704412
7-11	--	--	--	--	--	--
12	--	1705303	--	--	--	--
13	1001223453	1001223453	--	--	--	--
14	1001223055	1001223971	1001224050	1001224049	1001224052	1001224048
15	1001231801	--	--	--	--	--
100	--	--	--	--	--	--
101	1701509	1701509	1701509	1701509	1701509	1701509
102	1703811	1703811	1703811	1703811	1703811	1703811
103	1703812	1703812	1703812	1703812	1703812	1703812
104	1703814	1703814	1703814	1703814	1703814	1703814
105	1703819	1703819	1703819	1703819	1703819	1703819
106	1704277	1704277	1704277	1704277	1704277	1704277
200	--	--	--	--	--	--
201	1703818	1704686	1705193	1704693	1704701	1001162111
202	1703821	1704687	1705194	1704694	1704702	1001162112

Табл. 6-6. Пояснения к расположению наклеек — ANSI, ANSI в экспортном исполнении

Поз. №	Английский — ANSI (1001187668-D)	Французский/CSA (1001187669-D)	Англ./китайский (1001187671-C)	Англ./испанский (1001187672-C)	Португальский/исп. (1001187673-C)	Английский/ корейский (1001215449-C)
203	1703823	1705040	1705944	1705041	1705043	1001162114
204	1704432	1705311	1705943	1705316	1705318	1001162113
205	1705019	1705019	1705019	1705019	1705019	1705019
206	1001192853	1001203075	1001203078	1001203076	1001203077	1001162113
301	1701214	1704690	1001207839	1704697	1704698	1001215447
302	1701505 — дизель 1701542 — два вида топлива	1701505 — дизель 1701542 — два вида топлива	1701505 — дизель 1701542 — два вида топлива	1701505 — дизель 1701542 — два вида топлива	1701505 — дизель 1701542 — два вида топлива	1701505 — дизель 1701542 — два вида топлива
303	--	--	--	--	--	--
304	1702788 1704174 — SYN	1702788 1704174 — SYN	--	--	--	1702788 1704174 — SYN
305	--	--	--	--	--	--
306	1001202973 — одиночная нар. 1001191732 — двойная нар.	1001202973 — одиночная нар. 1001191732 — двойная нар.	1001202973 — одиночная нар. 1001191732 — двойная нар.	1001202973 — одиночная нар. 1001191732 — двойная нар.	1001202973 — одиночная нар. 1001191732 — двойная нар.	1001202973 — одиночная нар. 1001191732 — двойная нар.
307	1001191735	1001191735	1001191735	1001191735	1001191735	1001191735
309	1001142595	1001142595	1001142595	1001142595	1001142595	1001142595
310	1001200543	1001200543	1001200543	1001200543	1001200543	1001200543
311	1700818	1704271	1001207840	1702720	1001207841	1700818
312	1001125387	1001125387	--	--	--	1001125387

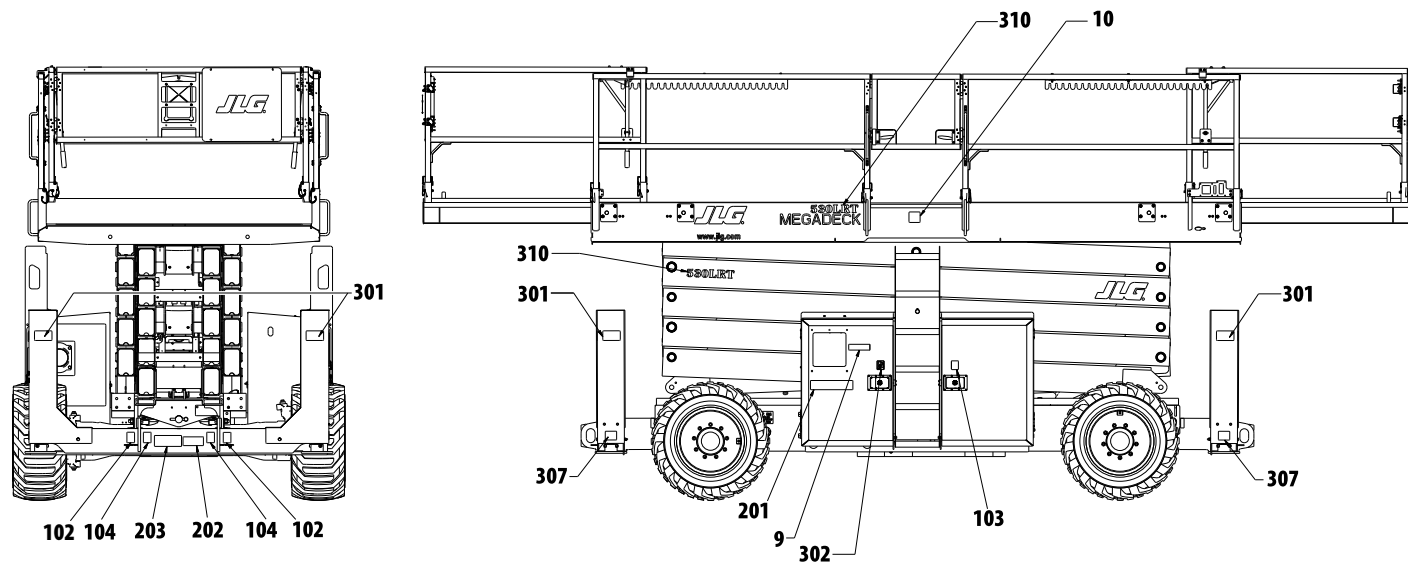


Рис. 6-8. Расположение наклеек — лист 1 из 4 (ЕС/АВСТРАЛИЯ/ЯПОНИЯ)

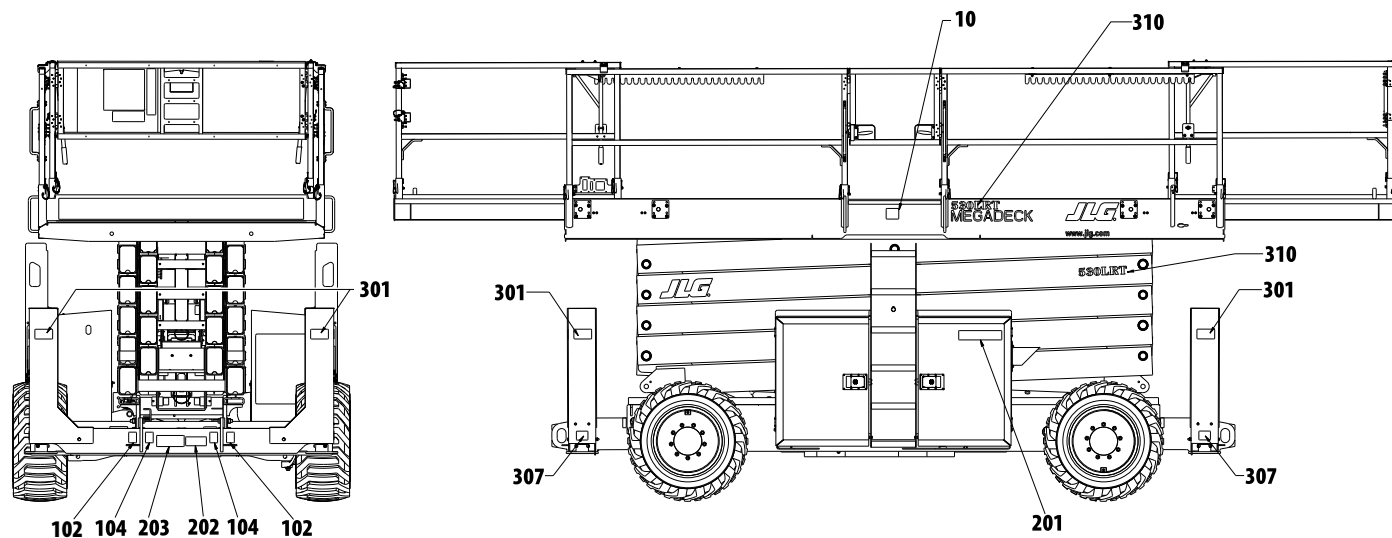


Рис. 6-9. Расположение наклеек — лист 2 из 4 (ЕС/АВСТРАЛИЯ/ЯПОНИЯ)

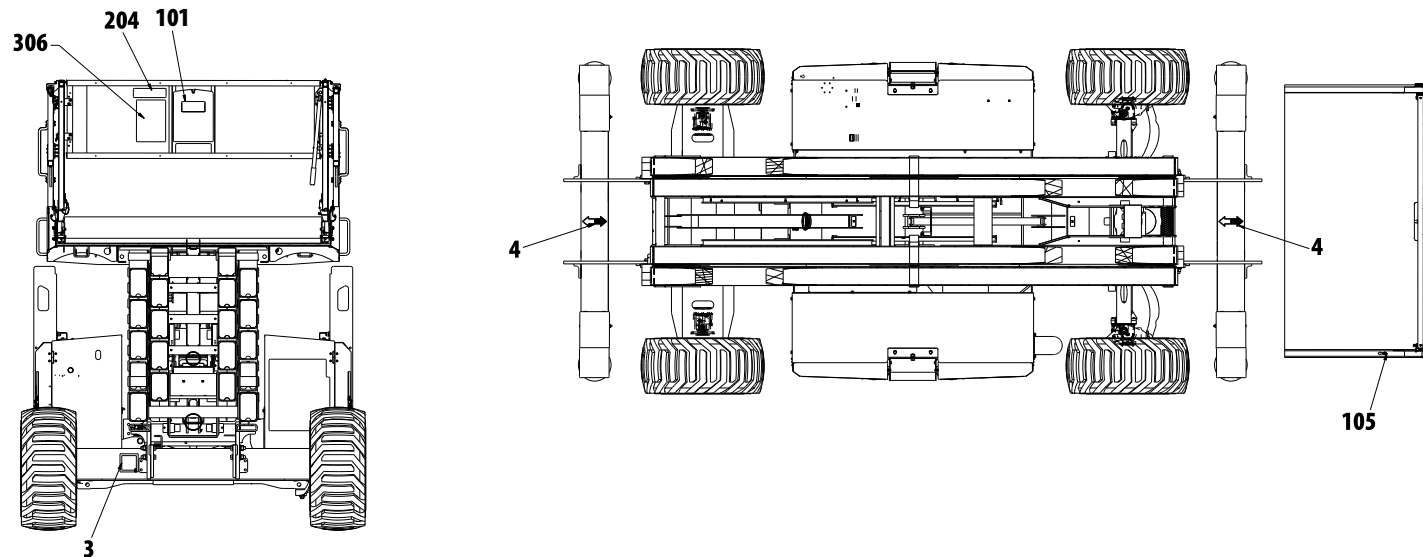
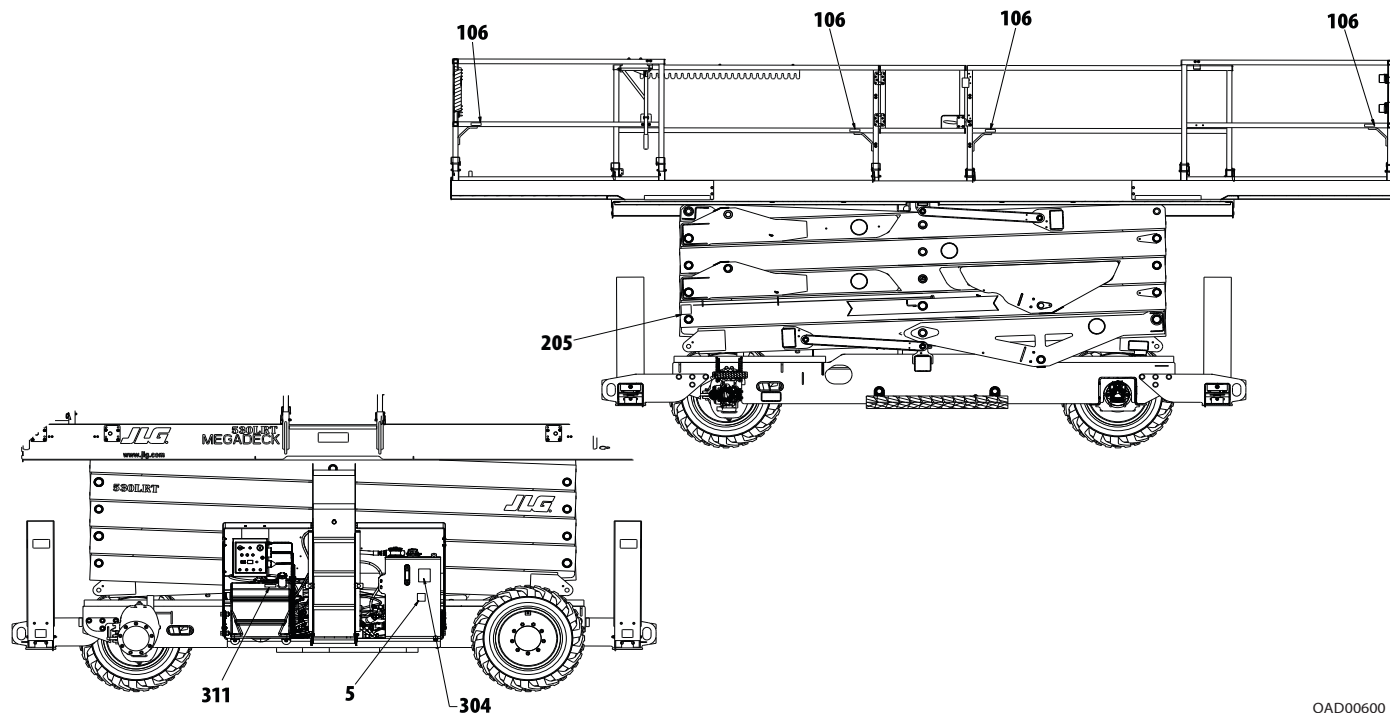


Рис. 6-10. Расположение наклеек — лист 3 из 4 (ЕС/АВСТРАЛИЯ/ЯПОНИЯ)



OAD00600

Рис. 6-11. Расположение наклеек — лист 4 из 4 (ЕС/АВСТРАЛИЯ/ЯПОНИЯ)

**Табл. 6-7. Пояснения к расположению наклеек —
ЕС/АВСТРАЛИЯ/ЯПОНИЯ**

Поз. №	ЕС/АВСТРАЛИЯ/ЯПОНИЯ (1001187670-D)
1-2	--
3	1702631
4	1703687
5	1704412
6-8	--
9	1001197634
10	1705515 (до сер. № E200000675) 80463053 (сер. № E200000676—E200000900)
100	--
101	1701509
102	1703811
103	1703812
104	1703814
105	1703819
106	1704277
200	--

**Табл. 6-7. Пояснения к расположению наклеек —
ЕС/АВСТРАЛИЯ/ЯПОНИЯ**

Поз. №	ЕС/АВСТРАЛИЯ/ЯПОНИЯ (1001187670-D)
201	1705019
202	1705372
203	1705671
204	1706338
301	1701785
302	1701505
303	--
18-304	1702788 1704174 — SYN 1703479 — немецкий 1704175 — SYN — немецкий
305	--
306	1001202974 — одиночная нар. 1001191733 — двойная нар.
307	1001191735
309	--
310	1001200543
311	1001139654

РАЗД. 7. ЖУРНАЛ ПРОВЕРОК И РЕМОНТА

Дата	Замечания

РАЗД. 7 - ЖУРНАЛ ПРОВЕРОК И РЕМОНТА

Дата	Замечания



An Oshkosh Corporation Company

Главное управление корпорации

JLG Industries, Inc.

1 JLG Drive

McConnellsburg PA. 17233-9533 США

☎ (717) 485-5161 (главное управление)

☎ (877) 554-5438 (техническая поддержка клиентов)

📠 (717) 485-6417

На нашем сайте представлены адреса зарубежных отделений JLG.

www.jlg.com